

<p>ТОО «БетаТрансфер» БИН 240740013273 050012, Республика Казахстан, г. Алматы, проспект Достық, д.192/2, офис 300</p>	<p>«БетаТрансфер» ЖШС БСН 240740013273 050012, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даңғылы, 192/2 үй, 300 кеңсе</p>
<p>«УТВЕРЖДЕНО» Приказом Директора ТОО «БетаТрансфер» № 03-1 ОД от 18 сентября 2025 г.</p>	<p>«БЕКІТІЛГЕН» «БетаТрансфер» ЖШС директорының 2025 жылғы 18 қыркүйектегі № 03-1 ОД Бұйрығымен</p>
<p>ПРАВИЛА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПЛАТЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТОО «БетаТрансфер» ПРИ ОКАЗАНИИ ПЛАТЕЖНЫХ УСЛУГ</p> <p>Алматы 2025 г.</p>	<p>ТӨЛЕМ ҚЫЗМЕТТЕРІН КӨРСЕТУ КЕЗІНДЕ «БетаТрансфер» ЖШС ТӨЛЕМ ҰЙЫМЫНЫҢ ҚЫЗМЕТІН ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ ҚАҒИДАЛАРЫ</p> <p>Алматы 2025 ж.</p>
<p>Глава 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p>	<p>1- тарау. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР</p>
<p>1. Настоящие Правила осуществления деятельности платежной организации ТОО «БетаТрансфер» при оказании платежных услуг (далее – Правила) разработаны в соответствии с законом Республики Казахстан от 26 июля 2016 года «О платежах и платежных системах» (далее – Закон), Правилами организации деятельности платежных организаций, утвержденными постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 31 августа 2016 года № 215, Уставом ТОО «БетаТрансфер», и определяют порядок организации деятельности Платежной организации и устанавливают общие требования к порядку оказания следующих платежных услуг:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● услуги по обработке платежей, инициированных клиентом в электронной форме, и передаче необходимой информации банку, организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций, для осуществления платежа и (или) перевода либо принятия денег по данным платежам; ● услуги по реализации (распространению) электронных денег; ● услуги по приему и обработке платежей, совершаемых с использованием электронных денег; ● услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег. <p>Осуществление платежей и (или) переводов электронных денег, производится путем индивидуального исполнения каждого указания ее пользователя с гарантией завершения</p>	<p>1. Осы төлем қызметтерін көрсету кезінде «БетаТрансфер» ЖШС төлем ұйымының қызметін жүзеге асыру қағидалары (бұдан әрі - Қағидалар) «Төлемдер және төлем жүйелері туралы» 2016 жылғы 26 шілдедегі Қазақстан Республикасының Заңына (бұдан әрі – Заң), Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкі Басқармасының 2016 жылғы 31 тамыздағы №215 қаулысымен, «БетаТрансфер» ЖШС жарғысымен бекітілген Төлем ұйымдарының қызметін ұйымдастыру қағидаларымен және төлем ұйымының қызметін ұйымдастыру тәртібін айқындайды және мынадай төлем қызметтерін көрсету тәртібіне жалпы талаптарды белгілейді:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● клиент электрондық нысанда бастамашылық жасаған төлемдерді өңдеу және қажетті ақпаратты банкке, банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымға осы төлемдер бойынша төлемді және (немесе) аударымды жүзеге асыру не ақша қабылдау үшін беру жөніндегі қызметтер; ● электрондық ақшаны сату (тарату) бойынша қызметтер; ● электрондық ақшаны пайдалана отырып жасалатын төлемдерді қабылдау және өңдеу жөніндегі қызметтер; ● ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақшаны қабылдау жөніндегі қызметтер. <p>Электрондық ақша төлемдерін және (немесе) аударымдарын жүзеге асыру төлем бастамашысының әрбір нұсқауын жеке орындау жолымен жүйеде төлемдердің және (немесе)</p>

<p>платежей и (или) переводов денег в системе путем индивидуального исполнения каждого указания инициатора платежа.</p>	<p>ақша аударымдарының аяқталу кепілдігімен оны пайдаланушының әрбір нұсқауын жеке орындау жолымен жүргізіледі.</p>
<p>2. В настоящих Правилах используются понятия и определения, предусмотренные Законом.</p>	<p>2. Осы Қағидаларда Заңда көзделген ұғымдар мен анықтамалар пайдаланылады.</p>
<p align="center">Глава 2. ОПИСАНИЕ ПЛАТЕЖНЫХ УСЛУГ, ОКАЗЫВАЕМЫХ ПЛАТЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ</p>	<p align="center">2-тарау. ТӨЛЕМ ҰЙЫМЫ КӨРСЕТЕТІН ТӨЛЕМ ҚЫЗМЕТТЕРІНІҢ СИПАТТАМАСЫ</p>
<p>2.1. Услуги по обработке платежей, инициированных клиентом в электронной форме, и передаче необходимой информации банку, организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций, для осуществления платежа и (или) перевода либо принятия денег по данным платежам, оказываются Платежной организацией на основании отдельных договоров, заключенных с банком/банками второго уровня и Платежной организацией с третьими лицами и обеспечивает прием платежей инициированных с использованием платежных карт с указанием реквизитов назначения соответствующего платежа и бенефициара соответствующего платежа с последующим обеспечением передачи реквизитов по платежу для его исполнения в пользу соответствующего банка, партнером которого является Платежная организация, а банк в свою очередь исполняет указание Клиента, переданное через Платежную организацию в электронной форме.</p>	<p>2.1. Клиент электрондық нысанда бастамашылық жасаған төлемдерді өңдеу және қажетті ақпаратты банкке, банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымға осы төлемдер бойынша төлемді және (немесе) аударымды жүзеге асыру не ақша қабылдау үшін беру жөніндегі қызметтерді Төлем ұйымы жекелеген шарттар негізінде көрсетеді, Екінші деңгейдегі банкпен/банктермен және төлем ұйымымен үшінші тұлғалармен жасалған төлемдерді қабылдауды қамтамасыз етеді және тиісті төлемді тағайындау деректемелерін және тиісті төлемнің бенефициарын көрсете отырып, кейіннен төлем ұйымы әріптесі болып табылатын тиісті банктің пайдасына оны орындау үшін төлем бойынша деректемелерді беруді қамтамасыз ете отырып, төлем карталарын пайдалана отырып бастамашылық жасалған төлемдерді қабылдауды қамтамасыз етеді, ал банк өз кезегінде төлем ұйымы арқылы электрондық нысанда берілген клиенттің нұсқауын орындайды.</p>
<p>2.2. Услуги по реализации (распространению) электронных денег, могут оказываться Оператором, в случае если Оператор становится одновременно и Агентом Системы Электронных денег. Оказание услуги заключается в покупке/ эмиссии электронных денег у банка Эмитента на собственное имя и их дальнейшая реализация клиентам- физическим лицам. Размеры комиссии Оператора/ Агента при реализации электронных денег, утверждены в соответствующей статье настоящих правил и размещены на электронном сайте Системы. Дополнительно Оператор, являясь Агентом Системы электронных денег, вправе осуществлять приобретение электронных денег у клиентов- физических лиц, осуществляя оплату их стоимости в собственных кассах, а также производя перечисление денег в счет приобретаемых у клиентов-физических лиц электронных денег на банковские счета,</p>	<p>2.2. Егер Оператор бір мезгілде электрондық ақша жүйесінің Агенті болған жағдайда, электрондық ақшаны өткізу (тарату) жөніндегі қызметтерді оператор көрсете алады. Қызмет көрсету Эмитент банктен өз атына электрондық ақшаны сатып алу/ эмиссиялау және оларды жеке - клиенттерге одан әрі сату болып табылады. Электрондық ақшаны өткізу кезінде Оператор/ Агент комиссиясының мөлшері осы Қағидалардың тиісті бабында бекітілген және жүйенің электрондық сайтында орналастырылған. Қосымша Оператор электрондық ақша жүйесінің Агенті бола отырып, өз кассаларында олардың құнын төлеуді жүзеге асыра отырып, клиенттерден - жеке тұлғалардан электрондық ақшаны сатып алуды жүзеге асыруға, сондай-ақ клиенттерден - жеке тұлғалардан сатып алынатын электрондық ақшаны тиісті клиенттер-жеке тұлғалар (электрондық ақша иелері) көрсеткен банк</p>

<p>указанные соответствующими клиентами-физическими лицами (владельцами электронных денег). Размеры комиссии Оператора/ Агента при приобретении электронных денег, утверждены в соответствующей статье настоящих правил и размещены на электронном сайте Системы.</p>	<p>шоттарына аударуды жүргізуге құқылы. Электрондық ақшаны сатып алу кезіндегі оператор/ Агент комиссиясының мөлшері осы Қағидалардың тиісті бабында бекітілген және жүйенің электрондық сайтында орналастырылған.</p>
<p>2.3. Услуги по приему и обработке платежей, совершаемых с использованием электронных денег – включают в себя обеспечение функционирования системы электронных денег, включая осуществление сбора, обработки и передачи информации, формируемой при осуществлении операций с использованием электронных денег. В рамках исполнения/оказания данной услуги Оператор обеспечивает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● сбор, хранение, обработку и передачу информации о транзакциях/ операциях всех пользователей/ участников системы с использованием электронных денег; ● обеспечивает работу системы в целом; ● обеспечивает отображение и регистрацию остатков электронных денег на кошельках участников; ● обеспечивает отображение транзакций на кошельках участников, изменение баланса в зависимости от совершенных операций; ● обеспечивает операции участников по эмиссии электронных денег, гашению электронных денег, покупке/ продаже электронных денег Агентами/ у Агентов, переводы электронных денег между участниками – физическими лицами; ● обеспечивает формирование необходимых отчетов по кошелькам пользователей/ участников. ● устанавливает правила системы и осуществляет контроль за их соблюдением участниками систем; ● осуществляет обработку и выдачу платежных и информационных сообщений участников (участникам) системы, индивидуальное исполнение указаний или клиринг; ● заключает договор с участником системы об участии в системе; ● определяет систему управления рисками 	<p>2.3. Электрондық ақшаны пайдалана отырып жасалатын төлемдерді қабылдау және өндеу жөніндегі қызметтер - электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияларды жүзеге асыру кезінде қалыптастырылатын ақпаратты жинауды, өндеуді және беруді жүзеге асыруды қоса алғанда, электрондық ақша жүйесінің жұмыс істеуін қамтамасыз етуді қамтиды. Осы қызметті орындау/көрсету шеңберінде Оператор төмендегілерді қамтамасыз етеді:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● электрондық ақшаны пайдалана отырып, жүйенің барлық пайдаланушыларының/ қатысушыларының транзакциялары/ операциялары туралы ақпаратты жинау, сақтау, өндеу және беру; ● жалпы жүйенің жұмысын қамтамасыз етеді; ● қатысушылардың әмияндарындағы электрондық ақша қалдықтарының көрсетілуін және тіркелуін қамтамасыз етеді; ● қатысушылардың әмияндарында транзакциялардың көрсетілуін, жасалған операцияларға байланысты баланстың өзгеруін қамтамасыз етеді; ● қатысушылардың электрондық ақша эмиссиясы, электрондық ақшаны өтеу, Агенттердің/ Агенттердің электрондық ақшаны сатып алуы/сатуы, қатысушылар – жеке тұлғалар арасындағы электрондық ақшаны аудару жөніндегі операцияларын қамтамасыз етеді; ● пайдаланушылардың/ қатысушылардың әмияндары бойынша қажетті есептерді қалыптастыруды қамтамасыз етеді. ● жүйе қағидаларын белгілейді және жүйеге қатысушылардың оларды сақтауын бақылауды жүзеге асырады; ● жүйеге қатысушылардың төлем және ақпараттық хабарламаларын өндеуді және беруді, нұсқауларды жеке орындауды немесе клирингті жүзеге асырады; ● жүйенің қатысушысымен жүйеге қатысу туралы шарт жасасады; ● жүйеде тәуекелдерді басқару жүйесін

<p>в системе;</p> <ul style="list-style-type: none"> ● обеспечивает функционирование инфраструктуры системы; ● обеспечивает соблюдение мер информационной безопасности и непрерывности деятельности; ● обеспечивает равный и открытый доступ участников системы к оказываемым им услугам; ● утверждает внутренние документы по управлению деятельностью оператора системы; ● выполняет иные обязанности на основании договоров, заключенных с участниками системы. 	<p>анықтайды;</p> <ul style="list-style-type: none"> ● жүйе инфрақұрылымының жұмыс істеуін қамтамасыз етеді; ● ақпараттық қауіпсіздік және қызмет үздіксіздігі шараларының сақталуын қамтамасыз етеді; ● жүйе қатысушыларының оларға көрсетілетін қызметтерге тең және ашық қолжетімділігін қамтамасыз етеді; ● жүйе операторының қызметін басқару жөніндегі ішкі құжаттарды бекітеді; ● жүйеге қатысушылармен жасалған шарттар негізінде өзге де міндеттерді орындайды.
<p>2.4. Услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег оказываются Платежной организацией на основании договоров, заключаемых Платежной организацией с Поставщиками различного рода услуг. Условия данных договоров предусматривают возможность привлечения к оказанию платежных услуг Платежных агентов/субагентов, на основании договора, заключаемого между Платежной организацией и Платежным агентом, Платежным агентом и Платежным субагентом. Услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег оказываются посредством внесения плательщиком наличных денежных средств через терминалы, принадлежащие Платежным агентам/субагентам.</p>	<p>2.4. Ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақшаны қабылдау жөніндегі қызметтерді Төлем ұйымы әртүрлі қызмет түрлерін Жеткізушілермен жасасатын шарттардың негізінде Төлем ұйымы көрсетеді. Осы шарттардың талаптары Төлем ұйымы мен Төлем агенті, Төлем агенті және төлем Қосалқы агенті арасында жасалатын шарт негізінде Төлем агенттерін/Қосалқы агенттерді төлем қызметтерін көрсетуге тарту мүмкіндігін көздейді. Ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақшаны қабылдау жөніндегі қызметтер төлеушінің Төлем агенттеріне/Қосалқы агенттеріне тиесілі терминалдар арқылы қолма-қол ақша қаражатын енгізуі арқылы көрсетіледі.</p>
<p align="center">Глава 3. ПОРЯДОК И СРОКИ ОКАЗАНИЯ ПЛАТЕЖНЫХ УСЛУГ КЛИЕНТАМ ПЛАТЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ</p>	<p align="center">3- тарау. ТӨЛЕМ ҰЙЫМЫНЫҢ КЛИЕНТТЕРІНЕ ТӨЛЕМ ҚЫЗМЕТТЕРІН КӨРСЕТУ ТӘРТІБІ МЕН МЕРЗІМДЕРІ</p>
<p>3.1. Услуги по обработке платежей, инициированных клиентом в электронной форме, и передаче необходимой информации банку, организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций, для осуществления платежа и (или) перевода либо принятия денег по данным платежам.</p> <p>3.1.1. Услуга по обработке платежей, инициированных Клиентом в электронной форме, и передаче необходимой информации банку, организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций, для осуществления платежа и (или) перевода либо принятия денег по данным платежам (далее – «Банк», «платежная</p>	<p>3.1. Клиент электрондық нысанда бастамашылық жасаған төлемдерді өңдеу және қажетті ақпаратты банкке, банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымға осы төлемдер бойынша төлемді және (немесе) аударымды жүзеге асыру не ақша қабылдау үшін беру жөніндегі қызметтер.</p> <p>3.1.1. Клиент электрондық нысанда бастамашылық жасаған төлемдерді өңдеу және қажетті ақпаратты банкке, банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымға осы төлемдер бойынша төлемді және (немесе) аударымды жүзеге асыру не ақша қабылдау үшін беру жөніндегі қызмет (бұдан әрі – «Банк», «төлем қызметі») мынадай</p>

услуга») осуществляется следующим образом:

1) Платежная организация, в рамках договоров, заключенных с Банком обеспечивает прием платежей инициированных с использованием платежных карт с указанием реквизитов назначения соответствующего платежа и бенефициара соответствующего платежа с последующим обеспечением передачи реквизитов по платежу для его исполнения в пользу соответствующего Банка, партнером которого является Платежная организация, а Банк в свою очередь исполняет указание Клиента, переданное через Платежную организацию в электронной форме.

2) Инициация Клиентом платежей производится посредством WEB – приложений, online- приложений, мобильных приложений (приложений для мобильных устройств), программного обеспечения

терминалов самообслуживания, виджетов и прочих приложений - обеспечивающих возможность инициации Клиентом в электронной форме распоряжений на списание денег с банковской карты Клиента, с их зачислением в пользу Банка с целью последующего исполнения поручения/распоряжения Клиента полученного Платежной организацией от Клиента и переданного Платежной организацией в Банк.

3) При оказании платежной услуги Платежная организация обеспечивает следующий алгоритм действий:

Клиент посредством сети интернет, мобильного телефона, терминала самообслуживания заходит в соответствующее приложение Платежной организации;

Клиент знакомится с тарифом/размером комиссии за предоставление Платежной организации соответствующей услуги;

Клиент знакомится с условиями предоставления платежной услуги и соглашается с условиями договора – оферты Мерчанта, размещенными в сети интернет/приложении, терминале самообслуживания и т.д.;

Клиент в приложении инициирует платеж в пользу Мерчанта;

Клиент вводит в электронное приложение реквизиты для исполнения платежа Банком;

Для оплаты платежа Клиент вводит реквизиты банковской карты;

Платежная организация посредством запроса в Банк инициирует распоряжение Клиента, полученного в электронной форме;

Банк получив подтверждение от Платежной

түрде жүзеге асырылады:

1) Төлем ұйымы Банкпен жасалған шарттар шеңберінде тиісті төлемді тағайындау деректемелерін және тиісті төлемнің бенефициарын көрсете отырып, кейіннен төлем ұйымы әріптесі болып табылатын тиісті Банктің пайдасына төлем бойынша деректемелерді оны орындау үшін беруді қамтамасыз ете отырып, төлем карталарын пайдалана отырып бастамашылық жасалған төлемдерді қабылдауды қамтамасыз етеді, ал Банк өз кезегінде төлем ұйымы арқылы электрондық нысанда берілген клиенттің нұсқауын орындайды.

2) Клиенттің төлемдерді бастауы WEB-қосымшалар, online - қосымшалар, мобильді қосымшалар (мобильді құрылғыларға арналған қосымшалар), өзіне-өзі қызмет көрсету терминалдарының бағдарламалық жасақтаманы, виджеттер және басқа да қосымшалар арқылы жүргізіледі - клиенттің клиенттен алған және Төлем ұйымы Банкке берген тапсырмасын/өкімін кейіннен орындау мақсатында клиенттің пайдасына есептей отырып, клиенттің банктік картасынан ақшаны есептен шығаруға электрондық нысанда клиенттің өкімдеріне бастамашылық жасау мүмкіндігін қамтамасыз етеді.

3) Төлем қызметін көрсету кезінде төлем ұйымы мынадай іс қимыл алгоритмін қамтамасыз етеді:

Клиент интернет желісі, ұялы телефон, өзіне-өзі қызмет көрсету терминалы арқылы төлем ұйымының тиісті қосымшасына кіреді;

Клиент Төлем ұйымына тиісті қызметті ұсынғаны үшін комиссияның тарифімен/мөлшерімен танысады;

Клиент төлем қызметін көрсету шарттарымен танысады және Интернет желісінде/қосымшада, өзіне-өзі қызмет көрсету терминалында және т.б. орналастырылған Мерчанттың оферталық-шарттық шарттарымен келіседі;

Қосымшадағы Клиент Мерчанттың пайдасына төлемді бастайды;

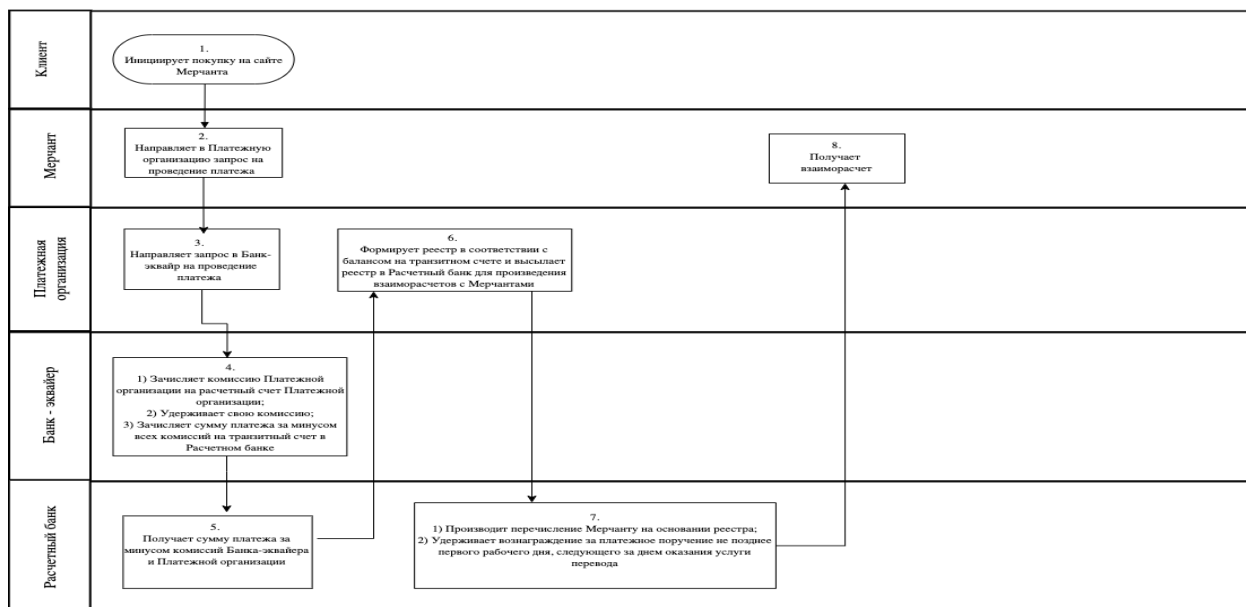
Клиент электрондық қосымшаға Банктің төлемді орындауы үшін деректемелерді енгізеді;

Төлемді төлеу үшін Клиент банк картасының деректемелерін енгізеді;

Төлем ұйымы банкке сұрау салу арқылы электрондық нысанда алынған клиенттің өкіміне бастамашылық жасайды;

Банк төлем ұйымы мен клиенттен растама алып

<p>организации и Клиента производит списание денежных средств с платежной карточки Клиента и осуществляет перевод суммы Платежа указанной в поручении Клиента в пользу Мерчанта с учетом комиссионного вознаграждения Платежной организации;</p> <p>Платежная организация получает от Банка подтверждение исполнения операции;</p> <p>Платежная организация выдает Клиенту электронную квитанцию, подтверждающую совершение Клиентом операции и списание с Клиента комиссии Платежной организации (в случае, если комиссия удерживается с Клиента).</p> <p>3.1.2. Схема денежных, информационных потоков при обслуживании Платежной организацией платежных операций Клиентов, порядок взаимодействия между Расчетным банком, Банком (Банк-эквайер) и Платежной организацией и Мерчантом.</p>	<p>клиенттің төлем карточкасынан ақша қаражатын есептен шығаруды жүргізеді және төлем ұйымының комиссиялық сыйақысын ескере отырып клиенттің тапсырмасында көрсетілген төлем сомасын Мерчанттың пайдасына аударуды жүзеге асырады;</p> <p>Төлем ұйымы банктен операцияның орындалғанын растайды;</p> <p>Төлем ұйымы клиентке клиенттің операция жасағанын және Төлем ұйымы комиссиясының клиенттен есептен шығарылғанын растайтын электрондық түбіртек береді (егер комиссия клиенттен ұсталған жағдайда).</p> <p>3.1.2. Төлем ұйымының клиенттердің төлем операцияларына қызмет көрсетуі кезіндегі ақша, ақпарат ағындарының схемасы, есеп айырысу банкі, Банк (Эквайер-Банк) және Төлем ұйымы мен Мерчант арасындағы өзара іс-қимыл тәртібі.</p>
---	---



<p>3.1.3. Сроки оказания платежной услуги - в течении 1 (одного) рабочего дня, следующего за днем приема Платежа</p>	<p>3.1.3. Төлем қызметін көрсету мерзімдері - төлем қабылданған күннен кейінгі 1 (бір) жұмыс күні ішінде.</p>
<p>3.2. Порядок оказания услуг по реализации (распространению) электронных денег: Реализация/ распространение клиентам электронных денег клиентам-физическим лицам: Оказание услуги заключается в покупке/ эмиссии электронных денег у банка Эмитента на</p>	<p>3.2. Электрондық ақшаны сату (тарату) бойынша қызметтер көрсету тәртібі: Клиенттерге-жеке тұлғаларға электрондық ақшаны сату/ тарату: Қызмет көрсету Эмитент банктен өз атына электрондық ақшаны сатып алу/ эмиссиялау</p>

<p>собственное имя и их дальнейшая реализация клиентам- физическим лицам. При оказании услуги Оператор обеспечивает следующий алгоритм действий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - зачисление в пользу банка Эмитента/ на расчетный счет банка Эмитента денег в счет приобретения/ эмиссии электронных денег с их зачислением на электронный кошелек Оператора; - получение от клиента физического лица денег в счет реализации ему электронных денег; - получение от клиента номера/ идентификационного номера электронного кошелька для зачисления реализуемых электронных денег (в случае наличия у клиента электронного кошелька в Системе), регистрация нового электронного кошелька для клиента (в случае отсутствия у клиента ранее зарегистрированного кошелька); - списание электронных денег с электронного кошелька Оператора в объеме реализованных клиенту электронных денег; - зачисление на электронный кошелек клиента – электронных денег, реализованных Оператором; - списание с электронного кошелька клиента комиссии за оказанную услугу; - выдача клиенту товарного чека, подтверждающего совершение операции с указанием электронного кошелька на который зачислены электронные деньги, либо указанием идентификационных данных вновь созданного электронного кошелька. 	<p>және оларды жеке - клиенттерге одан әрі сату болып табылады. Қызмет көрсету кезінде Оператор келесі әрекеттер алгоритмін қамтамасыз етеді:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Эмитент банктің пайдасына/ ақша Эмитенті банкінің есеп айырысу шотына оператордың электрондық әмиянына оларды есепке ала отырып, электрондық ақшаны сатып алу/ эмиссия шотына аудару; - жеке тұлғаның клиентінен оған электрондық ақшаны сату есебінен ақша алу; - сатылатын электрондық ақшаны есепке алу үшін клиенттен электрондық әмиянның нөмірін/ сәйкестендіру нөмірін алу (клиентте жүйеде электрондық әмиян болған жағдайда), клиент үшін жаңа электрондық әмиянды тіркеу (клиентте бұрын тіркелген әмиян болмаған жағдайда); - Клиентке сатылған электрондық ақша көлемінде оператордың электрондық әмиянынан электрондық ақшаны есептен шығару; - клиенттің электрондық әмиянына- оператор сатқан электрондық ақшаны есепке алу; - көрсетілген қызмет үшін комиссия клиентінің электрондық әмиянынан есептен шығару; - клиентке электрондық ақша есептелген электрондық әмиянды көрсете отырып, не жаңадан құрылған электрондық әмиянның сәйкестендіру деректерін көрсете отырып, операцияның жасалғанын растайтын тауар чегін беру.
<p>3.3. Порядок оказания услуг по приему и обработке платежей, совершаемых с использованием электронных денег – включают в себя обеспечение функционирования системы электронных денег, включая осуществление сбора, обработки и передачи информации, формируемой при осуществлении операций с использованием электронных денег:</p> <p>В рамках исполнения/оказания данной услуги Оператор обеспечивает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● сбор, хранение, обработку и передачу информации о транзакциях/ операциях всех пользователей/ участников системы с использованием электронных денег; ● обеспечивает работу системы в целом; 	<p>3.3. Электрондық ақшаны пайдалана отырып жасалатын төлемдерді қабылдау және өңдеу бойынша қызметтер көрсету тәртібі - электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияларды жүзеге асыру кезінде қалыптастырылатын ақпаратты жинауды, өңдеуді және беруді жүзеге асыруды қоса алғанда, электрондық ақша жүйесінің жұмыс істеуін қамтамасыз етуді қамтиды:</p> <p>Осы қызметті орындау/көрсету шеңберінде Оператор мыналарды қамтамасыз етеді:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● электрондық ақшаны пайдалана отырып, жүйенің барлық пайдаланушыларының/ қатысушыларының транзакциялары/ операциялары туралы ақпаратты жинау, сақтау, өңдеу және беру; ● Жалпы жүйенің жұмысын қамтамасыз етеді;

<ul style="list-style-type: none"> ● обеспечивает отображение и регистрацию остатков электронных денег на кошельках участников; ● обеспечивает отображение транзакций на кошельках участников, изменение баланса в зависимости от совершенных операций; ● Обеспечивает операции участников по эмиссии электронных денег, гашению электронных денег, покупке/ продаже электронных денег Агентами/ у Агентов, переводы электронных денег между участниками – физическими лицами; ● Обеспечивает формирование необходимых отчетов по кошелькам пользователей/ участников. ● устанавливает правила системы и осуществляет контроль за их соблюдением участниками платежных систем; ● осуществляет обработку и выдачу платежных и информационных сообщений участников (участникам) системы, индивидуальное исполнение указаний или клиринг; ● заключает договор с участником системы об участии в системе; ● определяет систему управления рисками в системе; ● обеспечивает функционирование инфраструктуры системы; ● обеспечивает соблюдение мер информационной безопасности и непрерывности деятельности; ● обеспечивает равный и открытый доступ участников системы к оказываемым им услугам; ● утверждает внутренние документы по управлению деятельностью оператора системы; ● выполняет иные обязанности на основании договоров, заключенных с участниками системы. <p>Схема движения денег и информационных потоков</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Агент перечисляет на банковский счет Эмитента денежные средства. 2. Эмитент подает команду Оператору на эмиссию средств для кошелька Агента в объеме перечисленных средств за вычетом расходов на эмиссию. 3. Оператор осуществляет по распоряжению Эмитента эмиссию средств на кошелек Агента и увеличивает позицию Эмитента в СЭД 4. СЭД создает транзакцию и формирует 	<ul style="list-style-type: none"> ● катысушылардың әмияндарындағы электрондық ақша қалдықтарының көрсетілуін және тіркелуін қамтамасыз етеді; ● Қатысушылардың әмияндарында транзакциялардың көрсетілуін, жасалған операцияларға байланысты баланстың өзгеруін қамтамасыз етеді; ● Қатысушылардың электрондық ақша эмиссиясы, электрондық ақшаны өтеу, Агенттердің/ Агенттердің электрондық ақшаны сатып алуы/сатуы, катысушылар – жеке тұлғалар арасындағы электрондық ақшаны аудару жөніндегі операцияларын қамтамасыз етеді; ● Пайдаланушылардың/ катысушылардың әмияндары бойынша қажетті есептерді қалыптастыруды қамтамасыз етеді. ● жүйе қағидаларын белгілейді және төлем жүйелеріне катысушылардың оларды сақтауын бақылауды жүзеге асырады; ● жүйеге катысушылардың (катысушылардың) төлем және ақпараттық хабарламаларын өңдеуді және беруді, нұсқауларды жеке орындауды немесе клирингті жүзеге асырады; ● жүйенің катысушысымен жүйеге катысу туралы шарт жасасады; ● жүйеде тәуекелдерді басқару жүйесін анықтайды; ● жүйе инфрақұрылымының жұмыс істеуін қамтамасыз етеді; ● ақпараттық қауіпсіздік және қызмет үздіксіздігі шараларының сақталуын қамтамасыз етеді; ● жүйе катысушыларының оларға көрсетілетін қызметтерге тең және ашық қолжетімділігін қамтамасыз етеді; ● жүйе операторының қызметін басқару жөніндегі ішкі құжаттарды бекітеді; ● жүйеге катысушылармен жасалған шарттар негізінде өзге де міндеттерді орындайды <p>Ақша қозғалысы мен ақпарат ағындарының схемасы</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Агент Эмитенттің банктік шотына ақша аударды. 2. Эмитент операторға эмиссияға жұмсалған шығыстарды шегергендегі аударылған қаражат көлемінде Агенттің әмиянына арналған қаражат эмиссиясына команда береді. 3. Оператор Эмитенттің өкімі бойынша Агенттің әмиянына қаражат эмиссиясын жүзеге асырады және Эмитенттің ЭҚЖ дағы позициясын арттырады 4. ЭҚЖ транзакцияны жасайды және
---	---

<p>уникальные данные транзакции, которые возвращает Эмитенту</p> <p>5. Эмитент возвращает уникальные данные транзакции Агенту.</p> <p>6. Агент в рамках своей деятельности отправляет команды Оператору на управление своим кошельком.</p> <p>Сроки оказания услуг, указанных в пп. 3.2. и 3.3.:</p> <p>Прием к исполнению распоряжений Участников осуществляется круглосуточно, в том числе в выходные и праздничные дни.</p> <p>Обработка операций, списание денег с позиции участника-инициатора операции и зачисление денег на позицию участника-бенефициара/получателя и соответственно списание/зачисление электронных денег на соответствующие электронные кошельки участников СЭД осуществляется в режиме реального времени.</p> <p>Максимальное время обработки Оператором соответствующий Операций составляет 3 часа, за исключением операций, требующих подтверждения со стороны других Участников, к таким операциям относятся операции по эмиссии/ гашению электронных денег, операции по покупке/ продаже электронных денег осуществляемые агентами в ручном режиме, то есть без применения автоматов самообслуживания и прочих устройств. Операции, требующие подтверждения со стороны участников, исполняются в течение 3 часов с момента получения Системой (Оператором) подтверждения Операции со стороны соответствующего Участника.</p> <p>Подтверждение/ исполнение операций со стороны Участников СЭД осуществляется соответствующими участниками, в рабочее время в сроки и порядке установленные соответствующими Участниками.</p> <p>Сроки оказания услуг – до 5 часов.</p> <p>Для учета времени при расчетах в Системе признается время г. Астана;</p> <p>Рабочими днями Оператора являются рабочие дни, установленные законами и постановлениями Республики Казахстан.</p>	<p>Эмитентке қайтаратын бірегей транзакция деректерін қалыптастырады</p> <p>5. Эмитент бірегей транзакция деректерін Агентке қайтарады.</p> <p>6. Агент өз қызметі аясында командаларды операторға әмиянын басқаруға жібереді.</p> <p>және 3.3-т. көрсетілген қызметтерді көрсету мерзімдері:</p> <p>Қатысушылардың өкімдерін орындауға қабылдау тәулік бойы, оның ішінде демалыс және мереке күндері жүзеге асырылады.</p> <p>Операцияларды өңдеу, операцияға қатысушы-бастамашы позициясынан ақшаны есептен шығару және қатысушы-бенефициар/ алушы позициясына ақшаны есепке алу және тиісінше ЭҚЖ қатысушыларының тиісті электрондық әмияндарына электрондық ақшаны есептен шығару/ есепке алу нақты уақыт режимінде жүзеге асырылады.</p> <p>Оператордың тиісті операцияларды өңдеудің максималды уақыты 3 сағатты құрайды, басқа қатысушылар тарапынан растауды талап ететін операцияларды қоспағанда, мұндай операцияларға электрондық ақшаны эмиссиялау/сөндіру жөніндегі операциялар, Агенттер қол режимінде жүзеге асыратын, яғни өзіне-өзі қызмет көрсету автоматтары мен өзге де құрылғыларды қолданбай жүзеге асыратын электрондық ақшаны сатып алу/сату жөніндегі операциялар жатады. Қатысушылар тарапынан растауды талап ететін операциялар жүйе (оператор) тиісті қатысушы тарапынан операцияны растауды алған сәттен бастап 3 сағат ішінде орындалады.</p> <p>ЭҚЖ қатысушылары тарапынан операцияларды растауды/орындауды тиісті қатысушылар жұмыс уақытында тиісті қатысушылар белгілеген мерзімдер мен тәртіппен жүзеге асырады.</p> <p>Қызмет көрсету мерзімі - 5 сағатқа дейін.</p> <p>Есептеулер кезінде уақытты есепке алу үшін жүйеде Астана қаласының уақыты танылады;</p> <p>Оператордың жұмыс күндері Қазақстан Республикасының заңдарында және қаулыларында белгіленген жұмыс күндері болып табылады.</p>
<p>3.4. Порядок оказания услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег.</p> <p>Прием наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег в пользу поставщиков услуг</p>	<p>3.4. Ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма қол ақшаны қабылдау бойынша қызмет көрсету тәртібі.</p> <p>Жеткізушілердің пайдасына ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақшаны қабылдау жеке тұлғаның</p>

происходит путем внесения физическим лицом денежных средств любым, не запрещенным законодательством Республики Казахстан, путем. По окончании платежа выдается документ подтверждающий платеж. Оказание платежными агентами/субагентами платежной услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег.

Схема движения денег и информационных потоков

1. Платежный агент/субагент заключает с платежной организацией (либо как с платежным агентом) договор присоединения к договору (оферта) об оказании платежных услуг.
2. Платежный агент/субагент проходит регистрацию в Системе, с присвоением ID.
3. Оказание платежной услуги обеспечивается предоставлением платежным агентом/субагентом гарантийного взноса (авансового платежа) на планируемый объем платежей. Для этого платежный агент/субагент открывает расчетный счет в банке партнера платежной организации с правом безакцептного списания платежной организацией с расчетного счета (баланс в Системе) платежного агента/субагента сумм принятых платежей. При совершении платежа клиентом, сумма принятых платежей списывается с расчетного счета агента (баланс) в системе платежной организации.
4. Платежный агент/субагент обязуется обеспечивать на указанном счете неснижаемый остаток денежных средств, достаточный для исполнения обязательств перед платежной организацией.
5. При отсутствии в день приема платежей денежных средств в остатке гарантийного взноса платежного агента/субагента, обязательство платежного агента/субагента является необеспеченным, и Платежная организация вправе приостановить исполнение договора либо предоставить платежному агенту/субагенту отсрочку в перечислении платежа (овердрафт) на основании отдельного соглашения заключаемого платежной организацией с платежным агентом/субагентом.
6. Платежный агент/субагент обязан передавать Системе данные о каждом принятом платеже для внесения изменений в лицевой счет клиента. Сведения должны быть переданы непосредственно в период приема платежа на основании данных, указываемых клиентом, без ошибок и искажений.

Қазақстан Республикасының заңнамасында тыйым салынбаған кез келген жолмен ақша қаражатын енгізуі жолымен жүргізіледі. Төлем аяқталғаннан кейін төлемді растайтын құжат беріледі. Төлем агенттерінің/Қосалқы агенттердің ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақшаны қабылдау бойынша төлем қызметін көрсетуі.

Ақша қозғалысы мен ақпарат ағындарының схемасы

1. Төлем агенті/ Қосалқы агент Төлем ұйымымен (не Төлем агенті ретінде) төлем қызметтерін көрсету туралы шартқа (офертаға) қосылу шартын жасасады.
2. Төлем агенті/ Қосалқы агент ID тағайындаумен жүйеде тіркеуден өтеді.
3. Төлем қызметін көрсету Төлем агентінің/Қосалқы агенттің жоспарланатын төлем көлеміне кепілдік жарнасын (аванстық төлемді) ұсынуымен қамтамасыз етіледі. Ол үшін Төлем агенті/Қосалқы агент Төлем ұйымының қабылданған төлемдер сомаларын Төлем агентінің/Қосалқы агенттің есеп айырысу шотынан (жүйедегі теңгерім) акцептсіз есептен шығару құқығымен төлем ұйымының әріптес банкінде есеп айырысу шотын ашады. Клиент төлем жасаған кезде қабылданған төлемдердің сомасы Төлем Ұйымы жүйесіндегі Агенттің есеп айырысу шотынан (баланстан) есептен шығарылады.
4. Төлем агенті/ Қосалқы агент көрсетілген шотта төлем ұйымы алдындағы міндеттемелерді орындау үшін жеткілікті ақша қаражатының төмендетілмейтін қалдығын қамтамасыз етуге міндеттенеді.
5. Төлемдерді қабылдау күні Төлем агентінің/Қосалқы агенттің кепілдік жарнасының қалдығында ақша қаражаты болмаған кезде Төлем агентінің/Қосалқы агенттің міндеттемесі қамтамасыз етілмеген болып табылады және Төлем ұйымы шарттың орындалуын тоқтата тұруға не Төлем ұйымы Төлем агентімен/Қосалқы агентпен жасасатын жеке келісім негізінде Төлем агентіне/Қосалқы агентке төлемді аударуды кейінге қалдыруды (овердрафт) ұсынуға құқылы.
6. Төлем агенті/Қосалқы агент жүйеге Клиенттің жеке шотына өзгерістер енгізу үшін әрбір қабылданған төлем туралы деректерді беруге міндетті. Мәліметтер клиент көрсеткен деректер негізінде төлемді қабылдау кезеңінде қатесіз және бұрмаланбай тікелей берілуі тиіс.

<p>7. Каждая операция по передаче данных о платеже сопровождается подписанием платежным агентом/субагентом электронного документа, форма которого согласована с соответствующим поставщиком услуг. Сочетание аутентификационных данных платежного агента/субагента – логин, пароль и номер терминала\электронной кассы в Системе - определены как аналог собственноручной подписи (далее АСП) платежного агента/субагента и признаются сторонами в качестве однозначного и бесспорного подтверждения совершенного платежа.</p> <p>8. После приема Платежа платежный агент/субагент обязан выдать клиенту квитанцию, подтверждающую использование терминала\электронной кассы платежного агента//субагента для передачи данных о платеже.</p> <p>9. При приеме платежей платежным агентом/субагентом взимается комиссия с платежа. Размер комиссии устанавливается платежным агентом/субагентом, и определяется условиями работы с поставщиками услуг.</p> <p>10. На ежемесячной основе платежный агент/субагент, предоставляет подписанный со своей стороны отчет агента о принятых платежах, акт выполненных работ, счет-фактура на сумму вознаграждения, на основании которого происходит сверка взаиморасчетов.</p> <p>3.4.1. Сроки оказания платежных услуг – в течении 1 (одного) рабочего дня, следующего за днем приема платежа.</p>	<p>7. Төлем туралы деректерді беру жөніндегі әрбір операция нысаны тиісті Жеткізушімен келісілген Электрондық құжатқа Төлем агентінің/Қосалқы агенттің қол қоюымен сүйемелденеді. Төлем агентінің/Қосалқы агенттің аутентификациялық деректерінің үйлесімі - жүйедегі логин, құпия сөз және терминалдың\электрондық кассаның нөмірі - Төлем агентінің/Қосалқы агенттің өз қолының аналогы (бұдан әрі - ӨҚА) ретінде айқындалған және тараптар жасалған төлемнің бір мәнді және даусыз растамасы ретінде танылады.</p> <p>8. Төлемді қабылдағаннан кейін Төлем агенті/Қосалқы агент клиентке төлем туралы деректерді беру үшін Төлем агентінің/Қосалқы агенттің терминалын\электрондық кассасын пайдаланғанын растайтын түбіртек беруге міндетті.</p> <p>9. Төлем агенті/Қосалқы агент төлемдерді қабылдаған кезде төлемнен комиссия алынады. Комиссия мөлшерін Төлем агенті/Қосалқы агент белгілейді және Жеткізушілермен жұмыс істеу шарттарымен айқындалады.</p> <p>10. Ай сайынғы негізде Төлем агенті/Қосалқы агент өз тарапынан қол қойылған Агенттің қабылданған төлемдер туралы есебін, орындалған жұмыстар актісін, сыйақы сомасына шот-фактураны ұсынады, оның негізінде өзара есеп айырысулар салыстырылады.</p> <p>3.4.1. Төлем қызметтерін көрсету мерзімдері – төлем қабылданған күннен кейінгі 1 (бір) жұмыс күні ішінде.</p>
<p>4.Участники системы и условия их участия</p>	<p>4. Жүйеге қатысушылар және олардың қатысу шарттары</p>
<p>4.1. Оператор - участник системы, юридическое лицо, осуществляющее деятельность по обеспечению функционирования системы и выполняющее установленные Законом «О платежах и Платежных системах» обязанности, относящиеся к такой деятельности.</p> <p>Оператор определяет порядок/ правила функционирования системы, порядок участия в системе других лиц, заключает договора с поставщиками услуг (получателями денег/ бенефициарами), осуществляет сбор и обработку платежей от участников системы с последующим перечислением данных платежей в пользу соответствующих получателей/ бенефициаров соответствующих платежей. Оператор самостоятельно и от своего имени заключает договора с участниками системы,</p>	<p>4.1. Оператор - жүйенің қатысушысы, жүйенің жұмыс істеуін қамтамасыз ету жөніндегі қызметті жүзеге асыратын және «төлемдер және төлем жүйелері туралы» заңда белгіленген осындай қызметке қатысты міндеттерді орындайтын заңды тұлға.</p> <p>Оператор жүйенің жұмыс істеу тәртібін/ қағидаларын, басқа тұлғалардың жүйесіне қатысу тәртібін айқындайды, Жеткізушілермен (ақша алушылармен/ бенефициарлармен) шарттар жасасады, кейіннен осы төлемдерді тиісті төлемдерді алушылардың/ бенефициарлардың пайдасына аударып отырып, жүйеге қатысушылардан төлемдерді жинауды және өңдеуді жүзеге асырады. Оператор дербес және өз атынан жүйеге қатысушылармен шарттар жасасады, олардың жүйеде жұмыс істеу тәртібін айқындайды.</p>

<p>определяет порядок их работы в системе.</p> <p>Оператор системы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) устанавливает правила системы и осуществляет контроль за их соблюдением участниками системы; 2) осуществляет обработку и выдачу платежных и информационных сообщений участникам (участникам) системы, индивидуальное исполнение указаний или клиринг; 3) заключает договора с участниками системы об участии в системе; 4) определяет систему управления рисками; 5) обеспечивает функционирование инфраструктуры системы; 6) обеспечивает соблюдение мер информационной безопасности и непрерывности деятельности; 7) обеспечивает равный и открытый доступ участников системы к оказываемым им услугам; 8) утверждает внутренние документы по управлению деятельностью оператора системы; 9) выполняет иные обязанности на основании договоров, заключенных с участниками системы. 	<p>Жүйе операторы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) жүйенің қағидаларын белгілейді және олардың жүйеге қатысушылардың сақталуын бақылауды жүзеге асырады; 2) жүйеге қатысушылардың (қатысушылардың) төлем және ақпараттық хабарламаларын өңдеуді және беруді, нұсқауларды жеке орындауды немесе клирингті жүзеге асырады; 3) жүйеге қатысу туралы жүйеге қатысушылармен шарттар жасасады; 4) тәуекелдерді басқару жүйесін айқындайды; 5) жүйе инфрақұрылымының жұмыс істеуін қамтамасыз етеді; 6) ақпараттық қауіпсіздік және қызметтің үздіксіздігі шараларының сақталуын қамтамасыз етеді; 7) жүйе қатысушыларының өздері көрсететін қызметтерге тең және ашық қол жеткізуді қамтамасыз етеді; 8) жүйе операторының қызметін басқару жөніндегі ішкі құжаттарды бекітеді; 9) жүйеге қатысушылармен жасалған шарттар негізінде өзге де міндеттерді орындайды.
<p>4.2. <u>Агент</u> – индивидуальный предприниматель/ юридическое лицо, заключившее с банком или организацией, осуществляющей отдельные виды банковских операций, или платежной организацией агентский договор по оказанию платежных услуг.</p> <p>Агент, действуя от имени и по поручению Оператора совершает через Систему юридические и иные действия, направленные прием платежей от Клиентов, а также на обеспечивает информационное и технологическое взаимодействие между Клиентами и Системой при приеме Платежей Клиентов. Организация пунктов приема Платежей осуществляется Агентом по собственному усмотрению, с обязательным извещением Оператора о расширении либо уменьшении количества пунктов приема платежей. Извещение Оператора о расширении либо уменьшении территории Агента производится посредством направления соответствующего уведомления.</p>	<p>4.2. <u>Агент</u> – банкпен немесе банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйыммен немесе төлем ұйымымен Төлем қызметтерін көрсету жөніндегі агенттік шарт жасасқан жеке кәсіпкер/ заңды тұлға.</p> <p>Агент оператордың атынан және тапсырмасы бойынша әрекет ете отырып, жүйе арқылы клиенттерден төлемдерді қабылдауға бағытталған заңды және өзге де әрекеттерді жасайды, сондай-ақ клиенттердің төлемдерін қабылдау кезінде клиенттер мен жүйе арасындағы ақпараттық және технологиялық өзара іс-қимылды қамтамасыз етеді. Төлемдерді қабылдау пункттерін ұйымдастыруды Агент төлемдерді қабылдау пункттерінің санын кеңейту не азайту туралы Операторға міндетті түрде хабарлай отырып, өз қалауы бойынша жүзеге асырады. Агент аумағының кеңеюі не азаюы туралы Операторға хабарлау тиісті хабарлама жіберу арқылы жүргізіледі.</p>
<p><u>Субагент</u> - юридическое лицо или индивидуальный предприниматель,</p>	<p><u>Қосалқы агент</u> - Төлем агентімен Төлем қызметтерін көрсету жөніндегі агенттік шарт</p>

<p>заклучившие с платежным агентом агентский договор по оказанию платежных услуг.</p> <p>Оператор и Агент обязаны осуществлять контроль за соблюдением субагентами требований законодательства Республики Казахстан, а также исполнением субагентами настоящих Правил.</p>	<p>жасасқан заңды тұлға немесе дара кәсіпкер.</p> <p>Оператор мен Агент Қосалқы агенттердің Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын сақтауын, сондай-ақ Қосалқы агенттердің осы Қағидаларды орындауын бақылауды жүзеге асыруға міндетті.</p>
<p><u>Поставщик/ Мерчант (бенефициар платежа)</u> – юридические лица, индивидуальные предприниматели, лица, в пользу которых осуществляются платеж и (или) перевод денег.</p>	<p><u>Жеткізуші/ Мерчант (төлем бенефициары)</u> – пайдасына төлем және (немесе) ақша аудару жүзеге асырылатын заңды тұлғалар, жеке кәсіпкерлер, тұлғалар.</p>
<p><u>Клиент</u> - физическое лицо/ юридическое лицо (представитель) оплачивающее платежи через систему Оператора;</p>	<p><u>Клиент</u> - оператор жүйесі арқылы төлемдерді төлейтін жеке тұлға/ заңды тұлға (өкіл);</p>
<p>5. Участники Системы Электронных Денег и их электронные кошельки</p>	<p>5. Электрондық ақша жүйесінің қатысушылары және олардың электрондық әмияндары</p>
<p>5.1. <u>Оператор</u> - участник системы электронных денег, обеспечивающий функционирование системы электронных денег, включая осуществление сбора, обработки и передачи информации, формируемой при осуществлении операций с использованием электронных денег.</p> <p>Оператор имеет электронный кошелек, операции с электронными деньгами, в котором, ограничены получением вознаграждений от владельцев электронных денег (физических лиц) и предъявлением их к погашению, за исключением случаев, когда Оператор одновременно является Агентом и Поставщиком системы электронных денег, в таком случае электронный кошелек Оператора позволяет совершать операции, предусмотренные настоящими Правилами, как для кошельков Оператора, так и для кошельков Агента и Поставщика.</p> <p>Дополнительно электронный кошелек Оператора оснащен административными функциями, необходимыми для поддержания работоспособности СЭД и отчетной частью благодаря которым Оператор производит контроль состояния системы и производит управление ей. Так же Оператор осуществляет функции регистрации новых участников СЭД - Эмитента, Агента, Поставщика и владельцев электронных денег – физических лиц.</p>	<p>5.1. <u>Оператор</u> - электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияларды жүзеге асыру кезінде қалыптастырылатын ақпаратты жинауды, өңдеуді және беруді жүзеге асыруды қоса алғанда, электрондық ақша жүйесінің жұмыс істеуін қамтамасыз ететін электрондық ақша жүйесінің қатысушысы.</p> <p>Оператордың электрондық әмияны бар, онда электрондық ақшамен жасалатын операциялар тек электрондық ақшаның иелерінен (жеке тұлғалардан) сыйақы алу және оларды өтеу талап етуімен шектеледі, егер Оператор бір мезгілде электрондық ақша жүйесінің Агента және Жеткізушісі болып табылмайтын болса, онда оның электрондық әмияны осы Қағидаларда көзделген операцияларды, Оператордың, Агента және Жеткізушісінің әмияндары үшін жүзеге асыруға мүмкіндік береді.</p> <p>Сонымен қатар, оператордың электрондық әмиянында ЭҚЖ-нің жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін қажетті әкімшілік функциялар және есепті бөлік бар, соның арқасында Оператор жүйесінің күйін бақылайды және оны басқарады. Сондай-ақ, Оператор ЭҚЖ жаңа қатысушыларын - Эмитентті, Агента, Жеткізушісі және электрондық ақша иелерін – жеке тұлғаларды тіркеу функцияларын жүзеге асырады.</p>
<p><u>Эмитенты</u> - банки второго уровня, осуществляющие выпуск и погашение</p>	<p><u>Эмитенттер</u> - Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің нормативтік құқықтық актілерінің</p>

<p>электронных денег в системе электронных денег в соответствии с требованиями нормативных правовых актов Национального Банка Республики Казахстан; Эмитенты имеют электронные кошельки, операции, по которым ограничены выпуском (эмиссией) электронных денег, выводом электронных денег из системы (погашение) и получением комиссий с участников СЭД. Дополнительно электронный кошелек Эмитента предоставляет возможность формирования отчетов, обеспечивающих контроль над состоянием и движением электронных денег в СЭД.</p>	<p>талаптарына сәйкес электрондық ақша жүйесінде электрондық ақшаны шығаруды және өтеуді жүзеге асыратын екінші деңгейдегі банктер;</p> <p>Эмитенттерде электрондық әмияндар, олар бойынша электрондық ақшаны шығарумен (эмиссиямен), электрондық ақшаны жүйеден шығарумен (өтеумен) және ЭҚЖ қатысушыларынан комиссиялар алумен шектелген операциялар болады. Қосымша Эмитенттің электрондық әмияны ЭҚЖ-дағы электрондық ақшаның жай-күйі мен қозғалысын бақылауды қамтамасыз ететін есептерді қалыптастыру мүмкіндігін береді.</p>
<p>Агенты - юридические лица и/ или индивидуальные предприниматели, зарегистрированные в Системе в качестве агентов Эмитентов.</p> <p>Агенты имеют электронные кошельки, операции, по которым ограничены операциями покупки и продажи электронных денег от физических лиц и физическим лицам. Дополнительно СЭД Агента позволяет контролировать движение электронных денег по кошельку Агента в различных отчетных формах.</p>	<p>Агенттер - Эмитенттер Агенттері ретінде Жүйеде тіркелген заңды тұлғалар және / немесе жеке кәсіпкерлер.</p> <p>Агенттерде электрондық әмияндар, жеке тұлғалардан және жеке тұлғалардан электрондық ақшаны сатып алу және сату операцияларымен шектелген операциялар бар. Сонымен қатар Агенттің ЭҚЖ әр түрлі есеп беру нысандарында Агенттің әмиянындағы электрондық ақшаның қозғалысын бақылауға мүмкіндік береді.</p>
<p>Субагенты - юридические лица и/ или индивидуальные предприниматели, заключившие с платежным агентом агентский договор по оказанию платежных услуг.</p> <p>Оператор и Агент обязаны осуществлять контроль за соблюдением субагентами требований законодательства Республики Казахстан, а также исполнением субагентами настоящих Правил.</p>	<p>Қосалқы агенттер - Төлем агентімен Төлем қызметтерін көрсету жөніндегі агенттік шарт жасасқан заңды тұлғалар және/ немесе жеке кәсіпкерлер.</p> <p>Оператор мен Агент Қосалқы агенттердің Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын сақтауын, сондай-ақ Қосалқы агенттердің осы Қағидаларды орындауын бақылауды жүзеге асыруға міндетті.</p>
<p>Поставщики – поставщики услуг, продавцы товаров, предоставляющие услуги, реализующие Товары посредством СЭД;</p> <p>Поставщики имеют электронные кошельки, операции, по которым ограничены операциями получения электронных денег за счет оказания различного рода услуг либо продажи товаров.</p> <p>Дополнительно электронный кошелек Поставщика позволяет контролировать движение электронных денег по кошельку Поставщика в различных отчетных формах.</p> <p>Участники Системы электронных денег могут совмещать в себе несколько функций одновременно, например, Эмитент – может являться одновременно Поставщиком услуг и/или Агентом, Агент – может являться Поставщиком услуг, Оператор вправе совмещать</p>	<p>Жеткізушілер – ЭҚЖ арқылы тауарларды өткізетін қызметтерді ұсынатын қызметтерді Жеткізушілер, тауарларды сатушылар;</p> <p>Жеткізушілердің электрондық әмияндары, операциялары әртүрлі қызметтер көрсету немесе тауарларды сату есебінен электрондық ақша алу операцияларымен шектелген.</p> <p>Сонымен қатар, Жеткізушінің электрондық әмияны әртүрлі есеп беру нысандарында Жеткізушінің әмиянындағы электрондық ақшаның қозғалысын бақылауға мүмкіндік береді.</p> <p>Электрондық ақша жүйесінің қатысушылары бір мезгілде бірнеше функцияларды біріктіре алады, мысалы, Эмитент-бір мезгілде Жеткізуші және / немесе Агент, Агент-Жеткізуші болуы мүмкін, Оператор Агент пен Жеткізушінің функцияларын біріктіруге құқылы.</p>

функции Агента и Поставщика.	
<p>Клиенты - физические лица, зарегистрированные в СЭД в качестве владельцев электронных денег;</p>	<p>Клиенттер - ЭҚЖ-да электрондық ақша иелері ретінде тіркелген жеке тұлғалар;</p>
<p>Электронные кошельки клиентов/ физических лиц делятся на кошельки 4 (четыре) типа:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Идентифицированный электронный кошелек Физического Лица; 2. Не идентифицированный электронный кошелек Физического Лица; 3. Упрощенно идентифицированный электронный кошелек/ кошелек упрощенно идентифицированного Физического Лица; 4. Электронный кошелек Индивидуального Предпринимателя или Юридического Лица. <p>Порядок регистрации электронных кошельков в СЭД, а также порядок изменения их статуса (подтверждения Клиентом персональных аутентификационных, идентификационных и иных данных) определяется Оператором по согласованию с Эмитентом.</p>	<p>Клиенттердің/ жеке тұлғалардың электрондық әмияндары 4 (төрт) типке бөлінеді:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Жеке тұлғаның сәйкестендірілген электрондық әмияны; 2. Жеке тұлғаның анықталмаған электрондық әмияны; 3. Оңайлатылған сәйкестендірілген электрондық әмиян / оңайлатылған сәйкестендірілген жеке тұлғаның әмияны; 4. Жеке кәсіпкердің немесе заңды тұлғаның электрондық әмияны. <p>ЭҚЖ-да электрондық әмияндарды тіркеу тәртібін, сондай-ақ олардың мәртебесін өзгерту тәртібін (Клиенттің дербес аутентификациялық, сәйкестендіру және өзге де деректерді растауы) оператор Эмитентпен келісім бойынша айқындайды.</p>
<p>Лимиты по операциям в СЭД «ТИУН»:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Максимальная сумма операции для неидентифицированных клиентов/ владельцев электронных кошельков – 50 МРП (Месячных расчетных показателей); • Максимальная сумма операции для упрощенно идентифицированных клиентов/ владельцев электронных кошельков – 100 МРП (Месячных расчетных показателей); • Максимальная сумма операции для идентифицированных клиентов/ владельцев электронных кошельков – 500 МРП (Месячных расчетных показателей). <p>Лимиты максимальных сумм электронных денег, находящихся на электронном кошельке:</p> <ul style="list-style-type: none"> • для неидентифицированных клиентов/ владельцев электронных кошельков – 100 МРП (Месячных расчетных показателей); • для упрощенно идентифицированных клиентов/ владельцев электронных кошельков – 300 МРП (Месячных расчетных показателей). <p>Иные ограничения по видам и суммам операций с электронными деньгами и условия их применения с учетом требований действующего законодательства Республики Казахстан устанавливаются Оператором и размещаются на интернет-сайте СЭД.</p>	<p>«ТИУН» ЭҚЖ операциялары бойынша лимиттер:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Анықталмаған клиенттер/ электрондық әмиян иелері үшін операцияның ең жоғары сомасы - 50 АЕК (айлық есептік көрсеткіш); • Оңайлатылған сәйкестендірілген клиенттер / электрондық әмиян иелері үшін операцияның ең жоғары сомасы - 100 АЕК (айлық есептік көрсеткіш); • Анықталған клиенттер/ электрондық әмиян иелері үшін операцияның максималды сомасы - 500 АЕК (айлық есептік көрсеткіш). <p>Электрондық әмияндағы электрондық ақшаның ең жоғары сомаларының лимиттері:</p> <ul style="list-style-type: none"> • электрондық әмияндардың сәйкестендірілмеген клиенттері / иелері үшін - 100 АЕК (айлық есептік көрсеткіш); • оңайлатылған сәйкестендірілген клиенттер/ электрондық әмиян иелері үшін - 300 АЕК (айлық есептік көрсеткіш). <p>Электрондық ақшамен жасалатын операциялардың түрлері мен сомалары бойынша өзге де шектеулерді және оларды қолдану шарттарын Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарын ескере отырып оператор белгілейді және ЭҚЖ</p>

	интернет-сайтында орналастырылады.
<p>5.2. Оператор и его функции</p> <p>Оператор обеспечивает функционирование Системы Электронных денег и оказывает услуги ее участникам по техническому обеспечению выпуска, использования и погашения электронных денег.</p> <p>В рамках функционирования СЭД Оператор осуществляет следующие функции:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) обеспечение информационного и технологического взаимодействия между участниками; 2) обеспечение операционного обслуживания Эмитентов при выпуске и погашении электронных денег; 3) регистрация в СЭД физических лиц, Поставщиков, Агентов и заключение соответствующих договоров с владельцами электронных денег в пределах полномочий, предоставленных ему Эмитентами; 4) открытие и ведение электронных кошельков владельцев электронных денег; 5) сбор, обработка и передача информации об операциях, осуществляемых с использованием электронных денег в СЭД; 6) организация расчетов между Эмитентами и другими участниками СЭД по операциям, осуществленным с использованием электронных денег; 7) формирование и распространение нормативно-справочной информации, касающейся функционирования СЭД; 8) обеспечение безопасного функционирования СЭД, разработка и доведение до участников СЭД требований по поддержанию безопасного функционирования СЭД; 9) создание, поддержание в рабочем режиме интернет-ресурса СЭД; 10) иные функции в соответствии с заключенными договорами и законодательством Республики Казахстан. 	<p>5.2. Оператор және оның функциялары</p> <p>Оператор электрондық ақша жүйесінің жұмыс істеуін қамтамасыз етеді және оның қатысушыларына электрондық ақшаны шығаруды, пайдалануды және өтеуді техникалық қамтамасыз ету бойынша қызметтер көрсетеді.</p> <p>ЭҚЖ жұмыс істеуі шеңберінде Оператор мынадай функцияларды жүзеге асырады:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Қатысушылар арасындағы ақпараттық және технологиялық өзара іс-қимылды қамтамасыз ету; 2) Электрондық ақшаны шығару және өтеу кезінде Эмитенттерге операциялық қызмет көрсетуді қамтамасыз ету; 3) ЭҚЖ-да жеке тұлғаларды, Жеткізушілерді, Агенттерді тіркеу және оған Эмитенттер берген өкілеттіктер шегінде электрондық ақша иелерімен тиісті шарттар жасасу; 4) Электрондық ақша иелерінің электрондық әмияндарын ашу және жүргізу; 5) ЭҚЖ-ға электрондық ақшаны пайдалана отырып жүзеге асырылатын операциялар туралы ақпаратты жинау, өңдеу және беру; 6) Электрондық ақшаны пайдалана отырып жүзеге асырылған операциялар бойынша ЭҚЖ Эмитенттері мен басқа да қатысушылары арасында есеп айырысуларды ұйымдастыру; 7) ЭҚЖ жұмыс істеуіне қатысты нормативтік-анықтамалық ақпаратты қалыптастыру және тарату; 8) ЭҚЖ қауіпсіз жұмыс істеуін қамтамасыз ету, ЭҚЖ қауіпсіз жұмыс істеуін қолдау жөніндегі талаптарды әзірлеу және ЭҚЖ қатысушыларына жеткізу; 9) ЭҚЖ интернет-ресурсын құру, жұмыс режимінде ұстау; 10) Жасалған шарттарға және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес өзге де функциялар.
<p>5.3. Эмитенты и их функции</p> <p>Банки второго уровня становятся участниками СЭД - Эмитентами после заключения договора с Оператором.</p> <p>Взаимоотношения между Эмитентами и Оператором регулируются настоящими</p>	<p>5.3. Эмитенттер және олардың функциялары</p> <p>Екінші деңгейдегі банктер оператормен шарт жасасқаннан кейін ЭҚЖ - Эмитенттерінің қатысушылары болады.</p> <p>Эмитенттер мен оператор арасындағы өзара қарым-қатынастар осы Қағидалармен және</p>

Правилами и договорами, заключенными между ними в рамках СЭД.

В рамках СЭД Эмитент осуществляет следующие основные функции:

- выпуск электронных денег;
- учет поступивших от владельцев электронных денег и эмитированных электронных денег;
- регистрацию в СЭД владельцев электронных денег - физических лиц, в случае обращения последних непосредственно к Эмитенту;
- погашение электронных денег;
- иные функции в соответствии с законодательством Республики Казахстан и настоящими Правилами. Прекращение деятельности участника СЭД - Эмитента осуществляется на основании письменного заявления Эмитента о добровольном выходе из СЭД при соблюдении Эмитентом следующих обязательных условий:

- направлении Оператору письменного заявления о выходе из СЭД не менее чем за один месяц до предполагаемой даты выхода;
- погашении всех задолженностей перед участниками СЭД и Оператором по операциям, осуществленным с использованием электронных денег, выпущенных Эмитентом.

Приостановление совершения Эмитентом операций по выпуску электронных денег и иных операций с электронными деньгами в СЭД осуществляется Оператором по любому из следующих оснований:

- нарушение правил функционирования СЭД и ненадлежащее исполнение своих договорных обязательств, согласно условиям договора, заключенного между Оператором и Эмитентом;
- лишение Эмитента лицензии на проведение банковских операций;
- принятие судом решения о прекращении деятельности Эмитента;
- принятие Эмитентом решения о ликвидации.

Эмитент при прекращении выпуска электронных денег осуществляет следующее:

- за тридцать календарных дней до прекращения выпуска электронных денег информирует об этом владельцев электронных денег посредством интернет-ресурса системы электронных денег (при наличии) и личного кабинета владельца электронных денег, средств

олардың арасында ЭҚЖ шеңберінде жасалған шарттармен реттеледі.

ЭҚЖ шеңберінде Эмитент мынадай негізгі функцияларды жүзеге асырады:

- Электрондық ақша шығару;
 - Электрондық ақша иелерінен түскен және шығарылған электрондық ақшаны есепке алу;
 - Электрондық ақша иелерін - жеке тұлғаларды ЭҚЖ-да тіркеу, соңғысы тікелей Эмитентке жүгінген жағдайда;
 - Электрондық ақшаны өтеу;
 - Қазақстан Республикасының заңнамасына және осы Қағидаларға сәйкес өзге де функциялар.
- ЭҚЖ - Эмитентке қатысушының қызметін тоқтату Эмитент мынадай міндетті шарттарды сақтаған кезде Эмитенттің ЭҚЖ-дан ерікті түрде шығу туралы жазбаша өтініші негізінде жүзеге асырылады:

- ЭҚЖ дан шығу туралы жазбаша өтінішті операторға шығарудың болжамды күнінен кемінде бір ай бұрын жіберу;
- Эмитент шығарған электрондық ақшаны пайдалана отырып жүзеге асырылған операциялар бойынша ЭҚЖ қатысушылары мен оператор алдындағы барлық берешектерді өтеу. Эмитенттің электрондық ақшаны шығару жөніндегі операцияларды және ЭҚЖ ға электрондық ақшамен өзге де операцияларды жасауды тоқтата тұруды оператор мынадай негіздердің кез келгені бойынша жүзеге асырады:
- ЭҚЖ жұмыс істеу ережелерін бұзу және оператор мен Эмитент арасында жасалған шарттың талаптарына сәйкес өзінің шарттық міндеттемелерін тиісінше орындамау;
- Эмитентті банк операцияларын жүргізуге лицензиядан айыру;
- Соттың Эмитент қызметін тоқтату туралы шешім қабылдауы;
- Эмитенттің тарату туралы шешім қабылдауы.

Эмитент электрондық ақша шығаруды тоқтатқан кезде мыналарды жүзеге асырады:

- электрондық ақшаны шығару тоқтатылғанға дейін күнтізбелік отыз күн бұрын бұл туралы электрондық ақша иелеріне электрондық ақша жүйесінің интернет-ресурсы (бар болса) және электрондық ақша иесінің жеке кабинеті, бұқаралық ақпарат құралдары,

массовой информации, отправления на адрес электронной почты и (или) на устройство сотовой связи, указанные владельцем электронных денег, коротких текстовых и (или) мультимедийных сообщений. Направленное эмитентом сообщение содержит информацию о необходимости погашения находящихся в обращении электронных денег не позднее срока, установленного эмитентом, с даты прекращения деятельности по выпуску электронных денег;

- после истечения установленного эмитентом срока для погашения находящихся в обращении электронных денег непогашенные электронные деньги, находящиеся на электронных кошельках:

- индивидуальных предпринимателей и юридических лиц – принудительно погашаются на их банковские счета;

- идентифицированных владельцев электронных денег-физических лиц, имеющих банковские счета – принудительно погашаются на их банковские счета;

- неидентифицированных владельцев электронных денег-физических лиц – принудительно погашаются на соответствующий балансовый счет банка-эмитента до их востребования владельцем электронных денег;

- для получения принудительно погашенных электронных денег физических лиц:

- идентифицированные владельцы электронных денег предъявляют эмитенту документ, удостоверяющий личность;

- неидентифицированные владельцы электронных денег представляют эмитенту сведения, содержащее кодовое значение, которое предварительно рассылается эмитентом по каждому неидентифицированному электронному кошельку посредством отправления на адрес электронной почты и (или) на устройство сотовой связи, указанные владельцем электронных денег, коротких текстовых и (или) мультимедийных сообщений. При этом эмитент при выдаче денег фиксирует их получателя по его документу, удостоверяющему его личность;

- эмитент в течение трех рабочих дней после истечения установленного им срока для погашения находящихся в обращении электронных денег представляет в произвольной письменной форме в Национальный Банк Республики Казахстан сведения, содержащие информацию о количестве владельцев электронных денег, электронных деньгах, которые принудительно погашены на

электронный почта мекенжайына және (немесе) электрондық ақша иесі көрсеткен ұялы байланыс құрылғысына жөнелту, қысқа мәтіндік және (немесе) мультимедиялық хабарламалар. Эмитент жіберген хабарламада айналыстағы электрондық ақшаны электрондық ақшаны шығару жөніндегі қызмет тоқтатылған күннен бастап Эмитент белгілеген мерзімнен кешіктірмей өтеу қажеттілігі туралы ақпарат қамтылады;

- айналыстағы электрондық ақшаны өтеу үшін Эмитент белгілеген мерзім өткеннен кейін электрондық әмияндардағы өтелмеген электрондық ақша:

- жеке кәсіпкерлер мен заңды тұлғалар – олардың банктік шоттарына мәжбүрлеп төленеді;

- электрондық ақшаның анықталған иелері-банктік шоттары бар жеке тұлғалар-олардың банктік шоттарына мәжбүрлеп өтеледі;

- электрондық ақшаның сәйкестендірілмеген иелерін-жеке тұлғаларды-Эмитент банктің тиісті баланстық шотына оларды электрондық ақша иесі талап еткенге дейін мәжбүрлеп өтейді;

- жеке тұлғалардың мәжбүрлі түрде өтелген электрондық ақшасын алу үшін:

- электрондық ақшаның анықталған иелері Эмитентке жеке басын куәландыратын құжатты ұсынады;

- электрондық ақшаның сәйкестендірілмеген иелері Эмитентке электрондық почта мекенжайына және (немесе) электрондық ақшаның иесі көрсеткен ұялы байланыс құрылғысына қысқа мәтіндік және (немесе) мультимедиялық хабарламаларды жіберу арқылы әрбір сәйкестендірілмеген электрондық әмиян бойынша Эмитент алдын ала жіберетін код мәні бар мәліметтерді ұсынады. Бұл ретте Эмитент ақша беру кезінде оларды алушыны оның жеке басын куәландыратын құжаты бойынша тіркейді;

- эмитент айналыстағы электрондық ақшаны өтеу үшін өзі белгілеген мерзім өткеннен кейін үш жұмыс күні ішінде еркін жазбаша нысанда Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкіне сомасын көрсете отырып, Эмитенттің тиісті банк шотына мәжбүрлеп өтелген электрондық ақша иелерінің саны, электрондық ақша туралы ақпаратты қамтитын мәліметтерді ұсынады.

<p>соответствующий банковский счет эмитента, с указанием суммы.</p>	
<p>5.4. Агенты и их функции</p> <p>Агент приобретает статус участника СЭД и осуществляет свою деятельность на основании договора, заключенного с Эмитентом, либо Оператором.</p> <p>Агент осуществляет свою деятельность на условиях:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) обмена информацией с Оператором или Эмитентом в соответствии с технологией работы СЭД и процедурами обмена и форматами сообщений, установленными Оператором; 2) соблюдения следующего порядка действий при продаже физическим лицам электронных денег для их зачисления на электронный кошелек в СЭД: <ul style="list-style-type: none"> ● Клиент/ владелец электронных денег — физическое лицо сообщает Агенту идентификационный код (номер) электронного кошелька; ● Агент направляет Оператору запрос на проверку наличия в СЭД кода электронного кошелька и статус его владельца; ● Оператор подтверждает возможность зачисления электронных денег на электронный кошелек, на основании чего Агент принимает деньги (сумма к пополнению и комиссия Агента) от физического лица с их последующим зачислением на банковский счет Агента в течение 5 (пяти) банковских дней; ● Агент отправляет Оператору указание на перевод электронных денег со своего электронного кошелька на электронный кошелек физического лица; ● Оператор выполняет перевод электронных денег между электронными кошельками и отправляет Агенту уведомление о статусе перевода; ● Агент выдает клиенту квитанцию установленной формы, подтверждающую зачисление электронных денег на электронный кошелек. 	<p>5.4. Агенттер және олардың функциялары</p> <p>Агент ЭҚЖ қатысушысы мәртебесіне ие болады және өз қызметін Эмитентпен не оператормен жасалған шарт негізінде жүзеге асырады.</p> <p>Агент өз қызметін шарттармен жүзеге асырады:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ЭҚЖ жұмыс технологиясына және Оператор белгілеген хабар алмасу рәсімдері мен форматтарына сәйкес оператормен немесе Эмитентпен ақпарат алмасу; 2) Жеке тұлғаларға оларды ЭҚЖ-ға электрондық әмиянға есепке алу үшін электрондық ақшаны сату кезінде мынадай іс-қимыл тәртібін сақтау: <ul style="list-style-type: none"> ● Электрондық ақшаның клиенті/ иесі-жеке тұлға Агентке электрондық әмиянның сәйкестендіру кодын (нөмірін) хабарлайды; ● Агент операторға ЭҚЖ-да электрондық әмиян кодының бар-жоғын және оның иесінің мәртебесін тексеруге сұрау жібереді; ● Оператор электрондық ақшаны электрондық әмиянға аудару мүмкіндігін растайды, соның негізінде Агент жеке тұлғадан ақшаны (толықтыруға арналған сома және Агенттің комиссиясы) оларды кейіннен Агенттің банк шотына 5 (бес) банк күні ішінде аударатырып қабылдайды; ● Агент операторға электрондық ақшаны өзінің электрондық әмиянынан жеке тұлғаның электрондық әмиянына аудару туралы нұсқау жібереді; ● Оператор электрондық әмияндар арасында электрондық ақша аударымын орындайды және Агентке аударым күйі туралы хабарлама жібереді; ● Агент клиентке электрондық ақшаның электрондық әмиянға есептелгенін растайтын белгіленген нысандағы түбіртек береді.
<p>5.5. Поставщики и их функции</p> <p>5.5.1. Поставщики принимают электронные деньги в качестве оплаты за поставляемые ими товары, работы и услуги на основании договора на предоставление услуг СЭД, заключенного с Эмитентом либо Оператором.</p>	<p>5.5. Жеткізушілер және олардың функциялары</p> <p>5.5.1. Жеткізушілер Эмитентпен не оператормен жасалған ЭҚЖ қызметтерін ұсынуға арналған шарт негізінде өздері жеткізетін тауарлар, жұмыстар мен қызметтер үшін төлем ретінде электрондық ақшаны қабылдайды.</p>

<p>5.5.2. Поставщики обеспечивают исполнение и соблюдение требований к процедурам обмена информацией и параметрам функционирования СЭД, предъявляемых Оператором в связи с предоставлением доступа к обслуживанию операций с электронными деньгами в СЭД.</p>	<p>5.5.2. Жеткізушілер ЭҚЖ-да электрондық ақшамен операцияларға қызмет көрсетуге қолжетімділікті ұсынуға байланысты оператор қоятын ақпарат алмасу рәсімдеріне және ЭҚЖ жұмыс істеу параметрлеріне қойылатын талаптардың орындалуын және сақталуын қамтамасыз етеді.</p>
<p>6. Порядок выпуска/ эмиссии электронных денег. Порядок продажи электронных денег</p>	<p>6. Электрондық ақшаны шығару/ эмиссия тәртібі. Электрондық ақшаны сату тәртібі</p>
<p>6.1. Выпуск электронных денег осуществляется Эмитентами в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан, настоящих Правил и условиями заключенных договоров.</p>	<p>6.1. Электрондық ақшаны шығаруды Эмитенттер Қазақстан Республикасы заңнамасының, осы Қағидалардың талаптарына және жасалған шарттардың талаптарына сәйкес жүзеге асырады.</p>
<p>6.2. Эмитент или Оператор при выпуске электронных денег ознакамливает владельца электронных денег с информацией о порядке осуществления операций с электронными деньгами и рисках, возникающих при использовании электронных денег, способах подачи претензий и о порядке их рассмотрения, а также видах и размерах комиссионного вознаграждения, взимаемого при осуществлении операций с использованием электронных денег.</p>	<p>6.2. Эмитент немесе Оператор электрондық ақшаны шығару кезінде электрондық ақша иесін электрондық ақшамен операцияларды жүзеге асыру тәртібі және электрондық ақшаны пайдалану кезінде туындайтын тәуекелдер, шағымдарды беру тәсілдері және оларды қарау тәртібі, сондай-ақ электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияларды жүзеге асыру кезінде алынатын комиссиялық сыйақының түрлері мен мөлшері туралы ақпаратпен таныстырады.</p>
<p>6.3. Эмитент принимает от участников СЭД – Агентов и/ или Клиентов (физических лиц) деньги, осуществляя взамен выпуск электронных денег, предназначенных для их переводов иным участникам СЭД – Клиентам (физическим лицам), а так же Поставщикам в качестве оплаты товаров, работ и услуг реализуемых Поставщиками через СЭД. Электронные деньги учитываются владельцами в электронных кошельках, зарегистрированных в СЭД. Выпуск/ эмиссия электронных денег осуществляется Эмитентом в течение 24 рабочих часов с момента поступления в адрес Эмитента посредством СЭД соответствующей заявки на выпуск/ эмиссию электронных денег и перечисления соответствующим участником СЭД денег в счет оплаты стоимости.</p>	<p>6.3. Эмитент ЭҚЖ-ға қатысушылардан – Агенттерден және/ немесе клиенттерден (жеке тұлғалардан) ақшаны қабылдайды, олардың орнына ЭҚЖ-ға өзге қатысушыларға-клиенттерге (жеке тұлғаларға), сондай-ақ Жеткізушілерге ЭҚЖ арқылы сатылатын тауарларға, жұмыстарға және көрсетілетін қызметтерге ақы төлеу ретінде оларды аударуға арналған Жеткізушілерге электрондық ақша шығаруды жүзеге асырады. Электрондық ақшаны иелері ЭҚЖ-да тіркелген электрондық әмияндарда есепке алады. Электрондық ақшаны шығаруды/ эмиссиялауды Эмитент Эмитенттің атына ЭҚЖ арқылы электрондық ақшаны шығаруға/ эмиссиялауға тиісті өтінім келіп түскен және ЭҚЖ-ға тиісті қатысушы құнды төлеу есебіне ақша аударған сәттен бастап 24 жұмыс сағаты ішінде жүзеге асырады</p>
<p>6.4. Приобретение электронных денег клиентами - физическими лицами осуществляется путем вноса наличных денег либо перечисления денег в безналичном порядке на соответствующий счет Эмитента и/или Агента.</p>	<p>6.4. Клиенттердің - жеке тұлғалардың электрондық ақшаны сатып алуы қолма-қол ақшаны жарна салу не ақшаны Эмитенттің және/немесе Агенттің тиісті шотына қолма-қол ақшасыз тәртіппен аудару жолымен жүзеге асырылады.</p>

<p>6.5. При внесении либо перечислении денег Эмитенту и/или Агенту физическое лицо указывает идентификационный код электронного кошелька, на который зачисляются приобретенные им электронные деньги</p>	<p>6.5. Эмитентке және/немесе Агентке ақша салған не аударған кезде жеке тұлға өзі сатып алған электрондық ақша аударылатын электрондық әмиянның сәйкестендіру кодын көрсетеді.</p>
<p>6.6. В случае внесения денег третьими лицами и зачисления электронных денег на электронный кошелек Клиента права и обязанности в отношении приобретенных электронных денег возникают у владельца данного электронного кошелька. Данные действия третьих лиц оцениваются Эмитентом как совершенные третьим лицом в интересах Клиента владельца электронных денег — физического лица и не порождают прав и обязанностей между третьими лицами и Эмитентом.</p>	<p>6.6. Үшінші тұлғалар ақша салған және клиенттің электрондық әмиянына электрондық ақшаны аударған жағдайда, сатып алынған электрондық ақшаға қатысты құқықтар мен міндеттер осы электрондық әмиянның иесінен туындайды. Үшінші тұлғалардың бұл әрекеттерін Эмитент электрондық ақша иесінің клиенті - жеке тұлғаның мүддесі үшін үшінші тұлға жасаған деп бағалайды және үшінші тұлғалар мен Эмитент арасында құқықтар мен міндеттер туғызбайды.</p>
<p>6.7. Для учета денег, поступающих от владельцев электронных денег, Эмитент открывает отдельный балансовый счет. Все операции, связанные с принятием Эмитентом денег при выпуске электронных денег и выдаче либо перечислении денег при погашении электронных денег, отражаются на балансовом счете Эмитента.</p>	<p>6.7. Электрондық ақша иелерінен түсетін ақшаны есепке алу үшін Эмитент жеке баланстық шот ашады. Электрондық ақшаны шығару кезінде Эмитенттің ақша қабылдауына және электрондық ақшаны беру не өтеу кезінде ақша аударуына байланысты барлық операциялар Эмитенттің баланстық шотында көрсетіледі.</p>
<p>6.8. Выпуск электронных денег в СЭД Эмитентом осуществляется путем выполнения следующего порядка действий:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Эмитент проходит необходимую процедуру авторизации в СЭД; 2) После принятия денег от участника СЭД - физического лица (клиента) либо Агента Эмитент формирует и передает в СЭД электронное сообщение соответствующего формата с указанием; 3) Суммы выпуска электронных денег и номера электронного кошелька соответствующего владельца электронных денег; 4) Оператор осуществляет проверку полученных данных и отражает указанную в электронном сообщении Эмитента сумму выпуска электронных денег в электронном кошельке Эмитента в СЭД и электронном кошельке владельца электронных денег. 	<p>6.8. Эмитенттің ЭҚЖ-ға электрондық ақшаны шығаруы іс-қимылдардың мынадай тәртібін орындау жолымен жүзеге асырылады:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Эмитент ЭҚЖ-да авторизациялаудың қажетті рәсімінен өтеді; 2) ЭҚЖ қатысушысынан - жеке тұлғадан (клиенттен) не Агенттен ақша қабылданғаннан кейін Эмитент ЭҚЖ-ға тиісті форматтағы электрондық хабарламаны қалыптастырады және береді; 3) Электрондық ақша шығарылымының сомасы және тиісті электрондық ақша иесінің электрондық әмиянының нөмірі; 4) Оператор алынған деректерді тексеруді жүзеге асырады және Эмитенттің электрондық хабарламасында көрсетілген электрондық ақша шығарылымының сомасын Эмитенттің ЭҚЖ-дағы электрондық әмиянында және электрондық ақша иесінің электрондық әмиянында көрсетеді.
<p>6.9. При выпуске Эмитентом или продаже Агентом электронных денег Эмитент или Агент выдает клиенту (физическому лицу) купившему электронные деньги, квитанцию, свидетельствующую о факте осуществления им</p>	<p>6.9. Эмитент электрондық ақшаны шығарған немесе Агент сатқан кезде Эмитент немесе Агент электрондық ақшаны сатып алған клиентке (жеке тұлғаға) электрондық ақшаны сатып алуды жүзеге асыру фактісі туралы куәландыратын</p>

<p>покупки электронных денег, которая служит подтверждением внесения Клиентом (физическим лицом) соответствующей суммы денег Эмитенту или Агенту.</p> <p>Данный документ может выдаваться Эмитентом или Агентом, как на бумажном носителе, так и электронным способом путем его направления в электронный кошелек соответствующего клиента.</p>	<p>түбіртек береді, ол клиенттің (жеке тұлғаның) Эмитентке немесе Агентке тиісті ақша сомасын енгізгенін растау ретінде қызмет етеді.</p> <p>Бұл құжатты Эмитент немесе Агент қағаз жеткізгіште де, тиісті клиенттің электрондық әмиянына жіберу арқылы электрондық тәсілмен де бере алады.</p>
<p>6.10. Квитанция, выдаваемая Эмитентом при выпуске для Клиента или Агентом при реализации электронных денег, содержит следующие основные реквизиты:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) наименование и реквизиты Эмитента и Агента, включая его бизнес-идентификационный номер; 2) время и дату совершения операции; 3) порядковый номер квитанции; 4) сумму принятых денег или поступивших платежей от Клиента; 5) сумму выпущенных или проданных электронных денег; 6) идентификационный код электронного кошелька клиента; 7) размер комиссионного вознаграждения (в случае взимания). 	<p>6.10. Клиент үшін шығарылған кезде Эмитент немесе электрондық ақшаны сатқан кезде Агент беретін түбіртек мынадай негізгі деректемелерді қамтиды:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Эмитент пен Агенттің атауы мен деректемелері, оның бизнес-сәйкестендіру нөмірін қоса алғанда; 2) Операция жасалған уақыт пен күн; 3) Түбіртектің реттік нөмірі; 4) Клиенттен қабылданған ақша немесе түскен төлемдер сомасы; 5) Шығарылған немесе сатылған электрондық ақша сомасы; 6) Клиенттің электрондық әмиянының сәйкестендіру коды; 7) Комиссиялық сыйақының мөлшері (алынатын жағдайда).
<p>6.11. Эмитент обеспечивает соответствие общей суммы денег, принятых от владельцев электронных денег, на его балансовом счете - общей сумме Эмитированных (выпущенных) Эмитентом электронных денег.</p>	<p>6.11. Эмитент электрондық ақша иелерінен қабылданған ақшаның жалпы сомасының оның баланстық шотында - Эмитент шығарған (шығарған) электрондық ақшаның жалпы сомасына сәйкестігін қамтамасыз етеді.</p>
<p>6.12. Сроки зачисления электронных денег на электронные кошельки:</p> <p>Оператор обеспечивает индивидуальное исполнение каждого указания инициатора по совершаемым платежам с зачислением, списанием электронных денег и отображением состояния баланса электронных кошельков в течение 3 часов с момента подтверждения соответствующей операции участниками Системы, за исключением случаев проведения профилактических работ, возникновения сбоев в работе программно-технических средств Оператора и других участников Системы, участвующих в обработке того и/или иного платежа.</p>	<p>6.12. Электрондық ақшаны электрондық әмияндарға есептеу мерзімдері:</p> <p>Оператор профилактикалық жұмыстарды жүргізу жағдайларын, оператордың бағдарламалық-техникалық құралдарының және осы және/немесе өзге төлемді өңдеуге қатысатын жүйенің басқа да қатысушыларының жұмысында іркілістердің туындауын қоспағанда, жүйеге қатысушылар тиісті операцияны растаған сәттен бастап 3 сағат ішінде электрондық ақшаны есепке жатқызу, есептен шығару және электрондық әмияндар балансының жай-күйін көрсете отырып, жасалатын төлемдер бойынша бастамашының әрбір нұсқауының жеке орындалуын қамтамасыз етеді.</p>
<p>7. Учет электронных денег</p>	<p>7. Электрондық ақшаны есепке алу</p>

<p>7.1. Электронные деньги учитываются в электронных кошельках соответствующих владельцев электронных денег.</p>	<p>7.1. Электрондық ақша тиісті электрондық ақша иелерінің электрондық әмияндарында есепке алынады.</p>
<p>7.2. Все операции, связанные с использованием электронных денег, включая платежи и переводы, осуществляемые владельцами электронных денег и поступающие в их пользу, отражаются в их электронных кошельках.</p>	<p>7.2. Электрондық ақша иелері жүзеге асыратын және олардың пайдасына түсетін төлемдер мен аударымдарды қоса алғанда, электрондық ақшаны пайдалануға байланысты барлық операциялар олардың электрондық әмияндарында көрсетіледі.</p>
<p>7.3. Информация о состоянии (баланс) электронного кошелька, информация о действиях владельца электронных денег в отношении его электронного кошелька, история проведения платежей, а также иная информация, имеющая значение для владельца при использовании СЭД, фиксируется и хранится Оператором не менее, пяти лет с даты совершения каждой соответствующей операции.</p>	<p>7.3. Электрондық әмиянның жай-күйі (балансы) туралы ақпарат, электрондық ақша иесінің оның электрондық әмиянына қатысты іс-әрекеттері туралы ақпарат, төлемдерді жүргізу тарихы, сондай-ақ ЭҚЖ пайдалану кезінде иесі үшін маңызы бар өзге де ақпаратты оператор әрбір тиісті операция жасалған күннен бастап кемінде бес жыл тіркейді және сақтайды.</p>
<p>8. Порядок осуществления платежей и иных операций с использованием электронных денег</p>	<p>8. Электрондық ақшаны пайдалана отырып төлемдер мен өзге де операцияларды жүзеге асыру тәртібі</p>
<p>8.1. Платежи с использованием электронных денег осуществляются с соблюдением требований законодательства Республики Казахстан, регулирующего порядок использования электронных денег в Республике Казахстан.</p>	<p>8.1. Электрондық ақшаны пайдалана отырып төлемдер Қазақстан Республикасында электрондық ақшаны пайдалану тәртібін реттейтін Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптары сақтала отырып жүзеге асырылады.</p>
<p>8.2. Клиент - владелец электронных денег - физическое лицо осуществляет платежи и иные операции с использованием электронных денег в пределах остатка электронных денег в своем электронном кошельке с учетом ограничений, установленных настоящими Правилами и заключенными договорами, в том числе следующие операции:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) платежи в пользу Предпринимателей/ поставщиков - оплата товаров, работ и услуг; 2) перевод электронных денег в пользу иных клиентов СЭД - физических лиц. 	<p>8.2. Клиент-электрондық ақшаның иесі-жеке тұлға осы Қағидаларда және жасалған шарттарда белгіленген шектеулерді ескере отырып, өзінің электрондық әмиянындағы электрондық ақша қалдығы шегінде электрондық ақшаны пайдалана отырып, төлемдер мен өзге де операцияларды, оның ішінде мынадай операцияларды жүзеге асырады:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Кәсіпкерлердің/Жеткізушілердің пайдасына төлемдер - Тауарларға, жұмыстарға және қызметтерге ақы төлеу; 2) ЭҚЖ басқа клиенттерінің - жеке тұлғалардың пайдасына электрондық ақшаны аудару.
<p>8.3. Платеж с использованием электронных денег осуществляется на основании соответствующего указания владельца электронных денег, сформированного или переданного Оператору, в соответствии с условиями осуществления платежа, которые могут включать в себя следующие способы:</p>	<p>8.3. Электрондық ақшаны пайдалана отырып төлем мынадай тәсілдерді қамтуы мүмкін төлемді жүзеге асыру шарттарына сәйкес қалыптастырылған немесе Операторға берілген электрондық ақша иесінің тиісті нұсқауы негізінде жүзеге асырылады:</p>

8.3.1. Посредством электронного кошелька владельца электронных денег, доступ к которому возможен через

WEB – браузер и/ или мобильные приложения;

Вход владельца электронных денег в свой электронный кошелек разрешается после прохождения процедуры авторизации, которая предусматривает введение на интернет-сайте СЭД владельцем электронных денег идентифицирующих реквизитов - логин и пароль и сверки Оператором веденных данных с данными, которые хранящимися в СЭД для авторизации владельца электронных денег.

После успешного входа в электронный кошелек владелец электронных денег имеет возможность:

- просмотреть состояние (баланс) своего электронного кошелька, историю проведения платежей;
- осуществлять платежи и переводы электронных денег;
- выполнить иные доступные операции с электронными деньгами.

8.3.2. Через СЭД с использованием электронных сайтов Поставщиков услуг, после передачи интернет сайтом Поставщика услуг деталей сделки инициированной клиентом на сайте Поставщика.

Для осуществления такого платежа клиент вводит необходимые для проведения платежа реквизиты на интернет — ресурсе Поставщика и инициирует проведение платежа со своего электронного кошелька.

8.3.3. Через терминалы самообслуживания Агентов зарегистрированных в СЭД, после выбора в интерфейсе соответствующих терминалов услуг/ поставщиков оплата в пользу которых доступна через СЭД. Для осуществления такого платежа клиент, выбирает соответствующего Поставщика услуг в интерфейсе терминала, вводит необходимые для проведения платежа реквизиты инициирует проведение платежа, путем внесения наличных/ безналичных денег в терминале самообслуживания, после чего Агент инициирует продажу соответствующему клиенту электронных денег на сумму платежа которая включает в себя сумму платежа в электронных деньгах в пользу соответствующего Поставщика услуг и сумму комиссии Оператора в электронных деньгах, которая будет удержана Оператором при проведении соответствующего платежа. При продаже Агентом электронных денег, клиенту создается регистрируется не идентифицированный электронный кошелек, на который поступают реализованные Агентом

8.3.1. Веб-шолғыш және/немесе мобильді қосымшалар арқылы қол жеткізуге болатын электрондық ақша иесінің электрондық әмияны арқылы;

Электрондық ақша иесінің өзінің электрондық әмиянына кіруіне электрондық ақша иесінің сәйкестендіруші деректемелерді - логин мен құпия сөзді ЭҚЖ интернет-сайтында енгізуін және электрондық ақша иесінің авторизациясы үшін ЭҚЖ-да сақталатын деректермен жүргізілген деректерді оператордың салыстыруын көздейтін авторизация рәсімінен өткеннен кейін рұқсат етіледі.

Электрондық әмиянға сәтті кіргеннен кейін электрондық ақша иесінің мүмкіндігі бар:

- электрондық әмиянның күйін (балансын), төлем тарихын қарау;
- электрондық ақша төлемдері мен аударымдарын жүзеге асыру;
- электрондық ақшамен қол жетімді басқа операцияларды орындау.

8.3.2. Жеткізушілердің электрондық сайттарын пайдалана отырып, ЭҚЖ арқылы, Жеткізушінің интернет сайты Жеткізушінің сайтында клиенттің бастамасымен жасалған мәміле бөлшектерін бергеннен кейін.

Мұндай төлемді жүзеге асыру үшін клиент Жеткізушінің интернет-ресурсында төлем жүргізу үшін қажетті деректемелерді енгізеді және өзінің электрондық әмиянынан төлем жүргізуге бастамашылық жасайды.

8.3.3. ЭҚЖ-да тіркелген Агенттердің өзіне-өзі қызмет көрсету терминалдары арқылы интерфейсте тиісті қызметтер/ Жеткізушілер терминалдарын таңдағаннан кейін олардың пайдасына ЭҚЖ арқылы төлем жасауға болады. Мұндай төлемді жүзеге асыру үшін клиент терминал интерфейсінде тиісті Жеткізушіні таңдайды, төлем жүргізу үшін қажетті деректемелерді енгізеді өзіне-өзі қызмет көрсету терминалында қолма-қол/ қолма-қол ақшасыз ақша енгізу жолымен төлем жүргізуді бастайды, содан кейін Агент тиісті клиентке төлем сомасына электрондық ақшаны сатуды бастайды оған тиісті Жеткізушінің пайдасына электрондық ақшамен төлем сомасы кіреді тиісті төлемді жүргізу кезінде Оператор ұстайтын электрондық ақшадағы оператор комиссиясының сомасы. Агент электрондық ақшаны сатқан кезде клиентке сәйкестендірілмеген электрондық әмиян жасалады, оған Агент өткізген электрондық ақша келіп түседі және бір мезгілде клиент таңдаған Жеткізушінің пайдасына төлем басталады.

<p>электронные деньги и одновременно инициируется платеж в пользу выбранного клиентом Поставщика. После проведения такого платежа, то есть направления электронных денег Поставщику СЭД и удержания Оператором комиссии за совершение операции, электронный кошелек, созданный клиенту на соответствующую операцию, блокируется Оператором, при этом Агент/ Субагент выдает клиенту посредством терминала чек, во второй части которого содержатся подробности по операции совершенной и зарегистрированной в СЭД, включая необходимые данные для проведения клиентом проверки операции на сайте СЭД.</p> <p>8.3.4. Иные способы осуществления платежа могут быть разработаны и утверждены оператором и доведены до сведения владельцев электронных денег;</p>	<p>Осындай төлем жүргізілгеннен кейін, яғни ЭҚЖ Жеткізушісіне электрондық ақшаны жібергеннен және Оператор операция жасағаны үшін комиссияны ұстап қалғаннан кейін клиентке тиісті операцияға жасалған электрондық әмиянды оператор бұғаттайды, бұл ретте Агент/Қосалқы агент клиентке терминал арқылы чек береді, оның екінші бөлігінде ЭҚЖ сайтында клиент операцияны тексеруді жүргізу үшін қажетті деректерді қоса алғанда, ЭҚЖ-да жасалған және тіркелген операция бойынша егжей-тегжейлер қамтылады.</p> <p>8.3.4. Төлемді жүзеге асырудың өзге де тәсілдерін оператор әзірлеуі және бекітуі және электрондық ақша иелерінің назарына жеткізуі мүмкін;</p>
<p>8.4. Указание владельца электронных денег о передаче электронных денег содержит следующие основные реквизиты:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) идентификационный код электронного кошелька отправителя электронных денег; 2) идентификационный код электронного кошелька получателя электронных денег; 3) сумму перевода электронных денег/ сумму операции. 4) время и дата проведения операции; 5) иные реквизиты, установленные Оператором по согласованию с Эмитентами. 	<p>8.4. Электрондық ақша иесінің электрондық ақшаны беру туралы нұсқауы мынадай негізгі деректемелерді қамтиды:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) электрондық ақша жөнелтушінің электрондық әмиянының сәйкестендіру коды; 2) электрондық ақша алушының электрондық әмиянының сәйкестендіру коды; 3) электрондық ақша аударымының сомасы/ операция сомасы. 4) операцияны жүргізу уақыты мен күні; 5) оператор Эмитенттермен келісім бойынша белгілеген өзге де деректемелер.
<p>8.5. Исполнение Оператором указания владельца электронных денег о передаче электронных денег осуществляется при соблюдении следующих условий:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) прохождение аутентификации электронного запроса; 2) наличие в СЭД электронных кошельков, указанных в электронном запросе в качестве отправителя и получателя электронных денег; 3) действие электронных кошельков владельцев электронных денег - отправителя и получателя электронных денег не приостановлено; 4) сумма перевода электронных денег, указанная в электронном запросе, не превышает установленных в зависимости от статуса клиентов (владельцев) ограничений к сумме проведения операций с электронными кошельками/ на электронные кошельки соответствующего Клиента; 	<p>8.5. Оператордың электрондық ақша иесінің электрондық ақшаны беру туралы нұсқауын орындауы мынадай шарттар сақталған кезде жүзеге асырылады:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Электрондық сұрау салуды аутентификациялаудан өту; 2) ЭҚЖ-да электрондық ақшаны жөнелтуші және алушы ретінде электрондық сұрау салуда көрсетілген электрондық әмияндардың болуы; 3) Электрондық ақша иелерінің - электрондық ақшаны жөнелтуші мен алушының электрондық әмияндарының қолданылуы тоқтатыла тұрмайды; 4) Электрондық сұрау салуда көрсетілген электрондық ақшаны аудару сомасы клиенттердің (иелердің) мәртебесіне байланысты тиісті клиенттің электрондық әмияндарынан/ электрондық әмияндарына операциялар жүргізу сомасына белгіленген шектеулерден аспайды;

<p>5) сумма перевода электронных денег, указанная в электронном запросе, с учетом комиссии Оператора не превышает остатка в электронном кошельке отправителя электронных денег.</p>	<p>5) Оператордың комиссиясын ескере отырып, электрондық сұрау салуда көрсетілген электрондық ақша аударымының сомасы электрондық ақша жөнелтушінің электрондық әмиянындағы қалдықтан аспайды.</p>
<p>8.6. Оператор приостанавливает или отказывает в проведении операций с электронными деньгами, если исполнение соответствующего указания владельца электронных денег приведет к нарушению требований законодательства Республики Казахстана, требований Эмитента, настоящих Правил и иных требований, установленных договорами. О приостановке и отказе в проведении операций с электронными деньгами Оператор незамедлительно информирует владельца электронных денег с указанием причин.</p>	<p>8.6. Егер электрондық ақша иесінің тиісті нұсқауын орындау Қазақстан Республикасы заңнамасының, Эмитент талаптарының, осы Қағидалардың және шарттарда белгіленген өзге де талаптардың бұзылуына әкеп соқтырса, Оператор электрондық ақшамен операцияларды жүргізуді тоқтата тұрады немесе бас тартады. Оператор электрондық ақшамен операцияларды тоқтата тұру және жүргізуден бас тарту туралы себептерін көрсете отырып электрондық ақшаның иесіне дереу хабарлайды.</p>
<p>8.7. Исполнение указания клиента влечет изменение (уменьшение или поступление суммы) баланса его электронного кошелька на соответствующую сумму и отражается в разделе «история проведения платежей» в его электронном кошельке.</p>	<p>8.7. Клиенттің нұсқауын орындау оның электрондық әмиянының теңгерімін тиісті сомаға өзгертуге (азайтуға немесе соманың түсуіне) әкеп соғады және оның электрондық әмиянындағы «Төлемдерді жүргізу тарихы» бөлімінде көрсетіледі.</p>
<p>8.8. При исполнении указания клиента о передаче электронных денег Оператор осуществляет списание суммы электронных денег, указанной в электронном запросе, с электронного кошелька отправителя электронных денег и производит зачисление данной суммы за минусом комиссии Оператора на электронный кошелек получателя электронных денег.</p>	<p>8.8. Клиенттің электрондық ақшаны беру туралы нұсқауын орындау кезінде Оператор электрондық ақша жөнелтушінің электрондық әмиянынан электрондық сұрау салуда көрсетілген электрондық ақша сомасын есептен шығаруды жүзеге асырады және оператордың комиссиясын шегергенде осы соманы электрондық ақша алушының электрондық әмиянына есептеуді жүргізеді.</p>
<p>8.9. В случае отказа в исполнении запроса владельца электронных денег Оператор направляет владельцу электронных денег сообщение с указанием причины отказа.</p>	<p>8.9. Электрондық ақша иесінің сұрау салуын орындаудан бас тартқан жағдайда Оператор электрондық ақша иесіне бас тарту себебін көрсете отырып хабарлама жібереді.</p>
<p>8.10. Указание владельца электронных денег после его исполнения Оператором не может быть отозвано. Проведенный платеж является окончательным и завершённым.</p>	<p>8.10. Электрондық ақша иесінің оператор оны орындағаннан кейін көрсетуін кері қайтарып алуға болмайды. Жүргізілген төлем түпкілікті және аяқталған болып табылады.</p>
<p>8.11. После осуществления платежа с использованием электронных денег Клиенту – Системой Электронных Денег в автоматическом режиме выдается электронный торговый чек, подтверждающий факт осуществления операции с использованием электронных денег, в форме электронного сообщения.</p>	<p>8.11. Электрондық ақшаны пайдалана отырып төлемді жүзеге асырғаннан кейін клиентке-электрондық ақша жүйесімен автоматты режимде электрондық хабарлама нысанында электрондық ақшаны пайдалана отырып операцияны жүзеге асыру фактісін растайтын электрондық сауда чегі беріледі.</p>

<p>Торговый чек содержит следующие реквизиты:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) сумма платежа; 2) время и дата совершения платежа; 3) порядковый номер торгового чека; 4) наименование (код) и индивидуальный идентификационный номер или бизнес-идентификационный номер Поставщика; 5) код транзакции или другой код, идентифицирующий платеж в системе электронных денег; 6) идентификационный код электронного кошелька клиента. 	<p>Сауда чегінде келесі мәліметтер бар:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Төлем сомасы; 2) Төлем жасалған уақыт пен күн; 3) Сауда чегінің реттік нөмірі; 4) Жеткізушінің атауы (коды) және жеке сәйкестендіру нөмірі немесе бизнес-сәйкестендіру нөмірі; 5) Транзакция коды немесе электрондық ақша жүйесіндегі төлемді сәйкестендіретін басқа код; 6) Клиенттің электрондық әмиянының сәйкестендіру коды.
<p>8.12. В соответствии с условиями заключенных договоров Оператор уведомляет отправителя и получателя электронных денег по итогам проведения каждой операции с использованием электронных денег.</p> <p>Уведомление о проведенной операции может быть направлено на адрес электронной почты (e-mail), на телефон сотовой связи посредством коротких текстовых сообщений(SMS) и/или с использованием услуг Интернет - ресурса СЭД.</p>	<p>8.12. Жасалған шарттардың талаптарына сәйкес Оператор электрондық ақшаны пайдалана отырып, әрбір операцияны жүргізу қорытындылары бойынша электрондық ақшаны жөнелтушіні және алушыны хабардар етеді.</p>
<p>8.13. Оператор в целях выявления и предотвращения мошенничества и противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных незаконным путем, и финансированию терроризма устанавливает характер правоотношений, возникающих между клиентами, на основании которых происходит перевод электронных денег между данными клиентами.</p>	<p>8.13. Оператор алаяқтықты анықтау және алдын алу және заңсыз жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл жасау мақсатында клиенттер арасында туындайтын құқықтық қатынастардың сипатын белгілейді, соның негізінде осы клиенттер арасында электрондық ақша аударылады.</p>
<p>8.14. По основаниям, предусмотренным законодательством Республики Казахстан, а равно в случае расторжения совершенной сделки участниками СЭД допускается возможность возврата Клиенту - Поставщиком ранее полученных электронных денег. Порядок и сроки осуществления такого возврата устанавливаются Оператором и отражаются в заключенных договорах с участниками СЭД.</p>	<p>8.14. Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген негіздер бойынша, сол сияқты ЭҚЖ қатысушылары жасаған мәмілені бұзған жағдайда Жеткізуші Клиентке бұрын алынған электрондық ақшаны қайтару мүмкіндігіне жол беріледі. Мұндай қайтаруды жүзеге асыру тәртібі мен мерзімдерін оператор белгілейді және ЭҚЖ қатысушыларымен жасалған шарттарда көрсетіледі.</p>
<p>9. Порядок осуществления операций по переводу электронных денег с одного электронного кошелька на другой</p>	<p>9. Электрондық ақшаны бір электрондық әмияннан екіншісіне аудару жөніндегі операцияларды жүзеге асыру тәртібі</p>
<p>9.1. Клиент — владелец Электронных денег вправе осуществить уступку своих прав требования к Эмитенту полностью или в части путем осуществления перевода Электронных</p>	<p>9.1. Клиент - электрондық ақша иесі клиенттің электрондық әмиянындағы электрондық ақша қалдығы шегінде электрондық ақшаны басқа пайдаланушыға</p>

денег другому Пользователю в пределах остатка Электронных денег на электронном кошельке Клиента.	аударуды жүзеге асыру арқылы Эмитентке өзінің талап ету құқығын толығымен немесе бір бөлігінде беруге құқылы.
9.2. Для осуществления перевода электронных денег на другой кошелек (другому клиенту), необходимо направить Указание Оператору с предоставлением запрашиваемых Оператором данных указанных в форме для денежного перевода.	9.2. Электрондық ақшаны басқа әмиянға (басқа клиентке) аударуды жүзеге асыру үшін Оператор сұратқан ақша аударымы үшін нысанда көрсетілген деректерді ұсына отырып, операторға нұсқау жіберу қажет.
9.3. Размеры минимальной и максимальной суммы перевода ограничиваются Оператором в рамках действующего законодательства Республики Казахстан и настоящих Правил.	9.3. Аударымның ең төмен және ең жоғары сомасының мөлшерін оператор Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасы және осы Қағидалар шеңберінде шектейді.
9.4. В случае, если у Оператора или Эмитента возникли сомнения в правомерности такого перевода, а также в случае, наличия сведений об участниках операции в перечне лиц, связанных с финансированием терроризма и экстремизма, предоставленного уполномоченным государственным органом, Оператор вправе приостановить получение Электронных денег клиентом-получателем.	9.4. Егер операторда немесе Эмитентте мұндай аударымның заңдылығына күмән туындаған жағдайда, сондай-ақ уәкілетті мемлекеттік орган ұсынған терроризм мен экстремизмді қаржыландыруға байланысты тұлғалар тізбесінде операцияға қатысушылар туралы мәліметтер болған жағдайда, Оператор алушы клиентпен электрондық ақша алуды тоқтата тұруға құқылы.
9.5. Перевод Электронных денег осуществляется незамедлительно после принятия Оператором Операционного поручения от Клиента отправителя.	9.5. Электрондық ақшаны аудару оператор жөнелтуші клиенттен Операциялық тапсырманы қабылдағаннан кейін дереу жүзеге асырылады.
9.6. После получения Оператором поручения от клиента на перевод Электронных денег - операция становится безотзывной и окончательной.	9.6. Оператор клиенттен электрондық ақша аударымына тапсырма алғаннан кейін-операция қайтарылмайтын және түпкілікті болады.
9.7. Система незамедлительно после исполнения поручения Клиента об осуществлении перевода Электронных денег направляет ему подтверждение об исполнении указанного поручения.	9.7. Жүйе клиенттің электрондық ақша аударымын жүзеге асыру туралы тапсырмасын орындағаннан кейін дереу оған көрсетілген тапсырманың орындалғаны туралы растау жібереді.
10. Порядок погашения электронных денег	10. Электрондық ақшаны өтеу тәртібі
10.1. Участник СЭД/ Владелец электронных денег вправе в любой момент посредством направления соответствующей заявки через своей электронный кошелек в СЭД потребовать погашения электронных денег находящихся в соответствующем кошельке.	10.1. ЭҚЖ қатысушысы/ электрондық ақша иесі кез келген сәтте өзінің электрондық әмияны арқылы ЭҚЖ-ға тиісті өтінімді жіберу арқылы тиісті әмияндағы электрондық ақшаны өтеуді талап етуге құқылы.
10.2. СЭД в автоматическом режиме	10.2. ЭҚЖ автоматты режимде электрондық

<p>определяет наименование Эмитента, к которому предъявляется требование о погашении электронных денег, при этом Эмитенту к погашению может быть предъявлена сумма Электронных денег соответствующая сумме Электронных денег данного Эмитента находящихся в обороте в рамках данной СЭД в момент направления соответствующего запроса на погашение.</p>	<p>ақшаны өтеу туралы талап қойылатын Эмитенттің атауын айқындайды, бұл ретте Эмитентке өтеуге тиісті сұрау салу жіберілген сәтте осы ЭҚЖ шеңберінде айналымдағы осы Эмитенттің электрондық ақшасының сомасына сәйкес келетін электрондық ақша сомасы өтеуге ұсынылуы мүмкін.</p>
<p>10.3. Эмитент, в случае обращения к нему владельца электронных денег осуществляет по первому обращению владельца погашение Электронных денег.</p>	<p>10.3. Эмитент электрондық ақша иесі оған жүгінген жағдайда электрондық ақшаны өтеуді иесінің бірінші өтініші бойынша жүзеге асырады.</p>
<p>10.4. Погашение электронных денег производится в пределах остатка электронных денег в электронном кошельке владельца на момент поступления от владельца электронных денег требования о погашении в порядке, установленном Оператором СЭД, если соответствующим клиентом не указана меньшая сумма электронных денег предъявляемая к гашению.</p>	<p>10.4. Электрондық ақшаны өтеу, егер тиісті клиент өтеуге қойылатын электрондық ақшаның аз сомасын көрсетпесе, ЭҚЖ операторы белгілеген тәртіппен өтеу туралы талап электрондық ақша иесінен түскен сәтте иесінің электрондық әмиянындағы электрондық ақша қалдығы шегінде жүргізіледі.</p>
<p>10.5. Для погашения электронных денег, клиент/ владелец - физическое лицо высылает соответствующий запрос со своего электронного кошелька с обязательным указанием суммы к погашению и выбирает способ погашения электронных денег. Форма запроса либо его необходимые реквизиты устанавливаются Оператором.</p>	<p>10.5. Электрондық ақшаны өтеу үшін клиент/ меншік иесі - жеке тұлға өтеу сомасын міндетті түрде көрсете отырып, өзінің электрондық әмиянынан тиісті сұрау жібереді және электрондық ақшаны өтеу тәсілін таңдайды. Сұрау салу нысанын не оның қажетті деректемелерін оператор белгілейді.</p>
<p>10.6. Погашение Эмитентом электронных денег осуществляется следующими способами:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● путем перевода денег на банковский счет получателя денег. В заявке необходимо заполнить реквизиты банковского счета; ● путем выдачи получателю наличных денег. В заявке необходимо указать персональные данные получателя денег и реквизиты документа, удостоверяющего его личность. Выдача денег производится только после сверки оригинала удостоверения личности получателя денег и данных внесенных владельцем в соответствующем запросе на погашение. При осуществлении погашения электронных денег данным способом, банк эмитент производит идентификацию клиента. Порядок идентификации определяется Эмитентом. 	<p>10.6. Эмитенттің электрондық ақшаны өтеуі мынадай тәсілдермен жүзеге асырылады:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ақша алушының банктік шотына ақша аудару арқылы. Өтінімде банк шотының деректемелерін толтыру қажет; ● алушыға қолма-қол ақша беру арқылы. Өтінімде ақша алушының дербес деректерін және оның жеке басын куәландыратын құжаттың деректемелерін көрсету қажет. Ақшаны беру ақша алушының жеке куәлігінің түпнұсқасын және иесінің тиісті өтеу сұрауында енгізген деректерін салыстырғаннан кейін ғана жүргізіледі. Осы тәсілмен электрондық ақшаны өтеуді жүзеге асыру кезінде Эмитент банк Клиентті сәйкестендіруді жүргізеді. Сәйкестендіру тәртібін Эмитент айқындайды.
<p>10.7. При получении от владельца запроса о</p>	<p>10.7. Иесінен электрондық ақшаны өтеу</p>

<p>погашении электронных денег Система Электронных денег в автоматическом режиме блокирует сумму электронных денег, предъявленных к погашению, и присваивает запросу уникальный код (номер), после чего отправляет данный код Эмитенту для проведения соответствующих взаиморасчетов.</p>	<p>туралы сұрау салуды алған кезде электрондық ақша жүйесі автоматты режимде өтеуге ұсынылған электрондық ақша сомасын бұғаттайды және сұрау салуға бірегей код (нөмір) береді, содан кейін осы кодты тиісті өзара есеп айырысуларды жүргізу үшін Эмитентке жібереді.</p>
<p>10.8. Уникальный код запроса так же отправляется клиенту в его электронный кошелек, либо посредством SMS - сообщения на его мобильный телефон или адрес электронной почты.</p>	<p>10.8. Бірегей сұрау коды клиентке өзінің электрондық әмиянына немесе ұялы телефонына немесе электрондық пошта мекенжайына SMS-хабарлама арқылы жіберіледі.</p>
<p>10.9. Эмитент осуществляет погашение электронных денег без использования банковского счета их владельца-физического лица при выполнении им следующего порядка действий:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) физическое лицо предоставляет Эмитенту документ, удостоверяющий личность, номер запроса в СЭД и уникальный код, полученные от Оператора (из СЭД); 2) Эмитент, направив в СЭД уникальный код запроса клиента, получает в ответ от СЭД подтверждение уникального кода и информацию о персональных данных получателя денег, и сумме электронных денег, заявленных к погашению. 3) Эмитент осуществляет сверку полученных от СЭД данных документа, удостоверяющего личность, с документом, предъявленным получателем денег. При совпадении данных, Эмитент отправляет в СЭД электронное сообщение соответствующего формата о погашении электронных денег по данной заявке и осуществляет взаиморасчет с клиентом. 	<p>10.9. Эмитент іс-қимылдың мынадай тәртібін орындаған кезде электрондық ақшаны олардың иесінің-жеке тұлғаның банктік шотын пайдаланбай өтеуді жүзеге асырады:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Жеке тұлға Эмитентке жеке басын куәландыратын құжатты, ЭҚЖ-ға сұрау салу нөмірін және оператордан (ЭҚЖ-дан) алынған бірегей кодты ұсынады; 2) Эмитент ЭҚЖ-ға клиенттің бірегей сұрау салу кодын жібере отырып, ЭҚЖ-дан ақшаны алушының дербес деректері және өтеуге мәлімделген электрондық ақша сомасы туралы бірегей кодты Растауды және ақпаратты жауап ретінде алады. 3) Эмитент ЭҚЖ-дан алынған жеке басын куәландыратын құжаттың деректерін ақша алушы ұсынған құжатпен салыстыруды жүзеге асырады. Деректер сәйкес келген кезде Эмитент ЭҚЖ-ға осы өтінім бойынша электрондық ақшаны өтеу туралы тиісті форматтағы электрондық хабарлама жібереді және клиентпен өзара есеп айырысуды жүзеге асырады.
<p>10.10. Порядок гашения электронных денег для иных участников СЭД (Агенты, Поставщики, Оператор) определяется в соответствии с заключенными между соответствующими участниками и Эмитентом/ Оператором договорами.</p>	<p>10.10. ЭҚЖ-ның өзге қатысушылары (Агенттер, Жеткізушілер, оператор) үшін электрондық ақшаны өтеу тәртібі тиісті қатысушылар мен Эмитент / оператор арасында жасалған шарттарға сәйкес айқындалады.</p>
<p>11. Порядок продажи/ реализации электронных денег агентами</p>	<p>11. Агенттердің электрондық ақшаны сату/ өткізу тәртібі</p>
<p>11.1. Для осуществления реализации Электронных денег из электронного кошелька, клиенту – физическому лицу необходимо инициировать данную операцию у Агента и в СЭД.</p>	<p>11.1. Электрондық әмияннан электрондық ақшаны сатуды жүзеге асыру үшін клиент – жеке тұлға осы операцияны Агент пен ЭҚЖ-ға бастауы қажет.</p>

<p>11.2. Размеры минимальной и максимальной суммы реализации Электронных денег, а также размеры комиссии, устанавливаются Оператором в рамках действующего законодательства Республики Казахстан, настоящих Правил и доводятся до сведения клиента в процессе инициации и подтверждения данной операции.</p>	<p>11.2. Электрондық ақшаны өткізудің ең төмен және ең жоғары сомасының мөлшерін, сондай-ақ комиссияның мөлшерін оператор Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасы, осы Қағидалар шеңберінде белгілейді және осы операцияны бастамалау және растау процесінде клиенттің назарына жеткізеді.</p>
<p>11.3. С момента инициации клиентом операции по реализации Электронных денег Оператор и Агент ни при каких обстоятельствах не несут ответственность за несанкционированное использование со стороны третьих лиц таких данных.</p>	<p>11.3. Клиент электрондық ақшаны сату жөніндегі операцияны бастамашылық жасаған сәттен бастап Оператор мен Агент ешбір жағдайда үшінші тұлғалар тарапынан мұндай деректерді рұқсатсыз пайдаланғаны үшін жауапты болмайды.</p>
<p>11.4. Списание Электронных денег с электронного кошелька клиента и их зачисление на электронный кошелек Агента осуществляется незамедлительно после принятия Оператором поручения от Клиента и подтверждения Операции Агентом.</p>	<p>11.4. Клиенттің электрондық әмиянынан электрондық ақшаны есептен шығару және оларды Агенттің электрондық әмиянына есепке алу оператор клиенттен тапсырма қабылдағаннан және Агент операцияны растағаннан кейін дереу жүзеге асырылады.</p>
<p>11.5. После получения Оператором поручения от клиента и ее подтверждения Агентом - операция становится безотзывной и окончательной.</p>	<p>11.5. Оператор клиенттен тапсырма алып, оны Агент растағаннан кейін - операция қайтарылмайтын және түпкілікті болады.</p>
<p>11.6. Размер комиссии Агента за покупку электронных денег у Клиента определяется Агентом самостоятельно, доводится до сведения Клиента в процессе инициации совершения операции и не может превышать максимальных размеров установленных статьей 11 настоящих Правил.</p>	<p>11.6. Клиенттен электрондық ақшаны сатып алу үшін Агент комиссиясының мөлшерін Агент дербес айқындайды, операцияны жасауды бастау процесінде клиенттің назарына жеткізіледі және осы Қағидалардың 11-бабында белгіленген ең жоғары мөлшерден аспауға тиіс.</p>
<p>11.7. Порядок выплаты клиенту стоимости реализованных Агенту электронных денег определяется Агентом самостоятельно и может быть произведена как путем выдачи наличных денег, так и путем перечисления соответствующей суммы на банковский счет клиента.</p>	<p>11.7. Клиентке Агентке өткізілген электрондық ақшаның құнын төлеу тәртібін Агент дербес айқындайды және қолма-қол ақша беру жолымен де, клиенттің банктік шотына тиісті соманы аудару жолымен де жүргізілуі мүмкін.</p>
<p align="center">Глава 4. СТОИМОСТЬ ПЛАТЕЖНЫХ УСЛУГ (ТАРИФЫ), ОКАЗЫВАЕМЫХ ПЛАТЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ</p>	<p align="center">4- тарау. ТӨЛЕМ ҰЙЫМЫ КӨРСЕТЕТІН ТӨЛЕМ ҚЫЗМЕТТЕРІНІҢ ҚҰНЫ (ТАРИФТЕР)</p>
<p>12. Тарифы платежной организации ТОО «БетаТрансфер» по платежным услугам:</p>	<p>12. Төлем қызметтері бойынша «БетаТрансфер» ЖШС төлем ұйымының тарифтері:</p>

<p>12.1. Услуги по обработке платежей, инициированных клиентом в электронной форме, и передаче необходимой информации банку, организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций, для осуществления платежа и (или) перевода либо принятия денег по данным платежам:</p>	<p>12.1. Клиент электрондық нысанда бастамашылық жасаған төлемдерді өңдеу және қажетті ақпаратты банкке, банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымға осы төлемдер бойынша төлемді және (немесе) аударымды жүзеге асыру не ақша қабылдау үшін беру жөніндегі қызметтер:</p>
--	--

№	На именование категорий сервисов, предоставляемых поставщиками услуг / Жеткізушілер ұсынатын Сервистер санаттарының атауы	Дополнительная плата, взимаемая с Клиента. / Клиенттен алынатын қосымша ақы.
1.	Игровые сервисы / Ойын қызметтері	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
2.	Букмекеры / Букмекерлер	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
3.	<u>Социальные сети / Әлеуметтік желілер</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
4.	Сотовые операторы / Ұялы байланыс операторлары	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
5.	<u>Подарочные карты, купоны / Сыйлық карталары, купондар</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
6.	<u>ЖКХ / ТКШ</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
7.	<u>MLM / MLM</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
8.	<u>Интернет и телефония / Интернет және телефония</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
9.	<u>Хостинг / Хостинг</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
10.	<u>Благотворительность / Қайырымдылық</u>	/ Не взимается / Ақы алынбайды
11.	<u>Реклама / Жарнама</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
12.	<u>Страхование / Сақтандыру</u>	Не взимается / Ақы алынбайды
13.	<u>Интернет - магазины / Интернет-дүкендер</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
14.	<u>Билеты (авиа, ж/д) / Билеттер (әуе, т/ж)</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
15.	<u>МКО / МКҰ</u>	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін
16.	Прочие виды сервисов, не включенные в отдельные категории / Жекелеген санаттарға енгізілмеген сервистердің өзге де түрлері	от 0 % до 10% от суммы операции / операция сомасының 0%-дан 10%-на дейін

<p>Стоимость дополнительной платы (допустимой дополнительной комиссии), взимаемой с Клиента устанавливается в соответствии с договорными условиями, указанными в договорах, заключенных между ТОО «БетаТрансфер» и Мерчантами и иными лицами, предоставляющими услуги Клиентам.</p> <p>Ценовая политика по взимаемой дополнительной комиссии с Клиента устанавливается Платежной организацией самостоятельно в рамках допустимых значений, указываемых в договорах.</p> <p>Ценовая политика по взимаемой комиссии с Мерчанта устанавливается Платежной организацией индивидуально в рамках заключенных договоров с Мерчантами.</p> <p>В случае изменения размера комиссионного вознаграждения, информация о новых тарифах, а также информация о сроках введения их в действие доводится до сведения Мерчантов в порядке, предусмотренном в заключенных договорах.</p> <p>Приведенный выше список сервисов не является исчерпывающим и может дополняться по мере заключения новых договоров с Мерчантами в соответствии с законодательством Республики Казахстан.</p>	<p>Клиенттен алынатын қосымша төлемнің (жол берілетін қосымша комиссияның) құны «БетаТрансфер» ЖШС мен Мерчанттар мен клиенттерге қызмет көрсететін өзге де тұлғалар арасында жасалған шарттарда көрсетілген шарттық талаптарға сәйкес белгіленеді.</p> <p>Клиенттен алынатын қосымша комиссия бойынша баға саясатын Төлем ұйымы шарттарда көрсетілген рұқсат етілген мәндер шеңберінде дербес белгілейді.</p> <p>Мерчанттан алынатын комиссия бойынша баға саясатын Төлем ұйымы Мерчанттармен жасалған шарттар шеңберінде жеке белгілейді.</p> <p>Комиссиялық сыйақының мөлшері өзгерген жағдайда жаңа тарифтер туралы ақпарат, сондай-ақ оларды қолданысқа енгізу мерзімдері туралы ақпарат жасалған шарттарда көзделген тәртіппен Мерчанттардың назарына жеткізіледі.</p> <p>Жоғарыда келтірілген сервистер тізімі толық болып табылмайды және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Мерчанттармен жаңа шарттар жасалуына қарай толықтырылуы мүмкін.</p>
<p>12.2. Комиссии Оператора СЭД «ТИУН»:</p> <p>12.2.1. Услуги Оператора СЭД являются возмездными.</p> <p>12.2.2. Оплата услуг Оператора за оказание клиенту платежных услуг, с использованием электронных денег производится путем удержания Оператором суммы комиссии в электронных деньгах с электронного кошелька владельца электронных денег – физического лица иницирующего соответствующую операцию.</p> <p>Оплата услуг Оператора за оказание клиенту платежных услуг, совершаемых без использования электронных денег (продажа электронных денег, прием наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег), производится путем взимания Оператором комиссии наличными деньгами.</p> <p>Удержание/ взимание комиссии производится сверх суммы платежа/ перевода клиента, за исключением случаев, когда между бенефициаром/ поставщиком платежных услуг бенефициара предусмотрено удержании комиссии из суммы платежа/ перевода, совершаемого клиентом.</p>	<p>12.2. «ТИУН» ЭҚЖ операторының комиссиясы:</p> <p>12.2.1. ЭҚЖ операторының қызметтері өтеулі болып табылады.</p> <p>12.2.2. Электрондық ақшаны пайдалана отырып, клиентке төлем қызметтерін көрсеткені үшін оператордың қызметтеріне ақы төлеу оператордың комиссия сомасын электрондық ақша иесінің – тиісті операцияға бастамашы болған жеке тұлғаның электрондық әмиянынан электрондық ақшада ұстап қалу жолымен жүргізіледі.</p> <p>Клиентке электрондық ақшаны пайдаланбай жасалатын төлем қызметтерін көрсеткені үшін оператордың қызметтеріне ақы төлеу (электрондық ақшаны сағу, ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақшаны қабылдау) оператордың комиссияны қолма-қол ақшамен алуы жолымен жүргізіледі.</p> <p>Бенефициар/ бенефициардың төлем қызметтерін Жеткізуші арасында клиент жасаған төлем/ аударым сомасынан комиссияны ұстап қалу көзделген жағдайларды қоспағанда, комиссияны ұстап қалу/ алу клиенттің төлем/ аударым сомасынан артық жүргізіледі.</p>

Минимальные и максимальные размеры комиссий, взимаемых/ удерживаемых Оператором утверждены в п. 14.2.3. (Тарифный план) настоящих правил и размещается на электронном сайте Оператора и СЭД «ТИУН»;	Оператор алатын/ ұстап қалатын комиссиялардың ең төменгі және ең жоғары мөлшері осы Қағидалардың 14.2.3-тармағында (Тарифтік жоспар) бекітілген және оператордың электрондық сайтында және «ТИУН» ЭҚЖ орналастырылады;
12.2.3. Тарифный план, в зависимости от суммы операции по оказываемой платежной услуге:	12.2.3. Көрсетілетін төлем қызметі бойынша операция сомасына байланысты Тарифтік жоспар:

Сумма платежа / Төлем сомасы	Минимальный размер комиссии / Комиссияның ең төменгі мөлшері	Максимальный размер комиссии / Комиссияның ең жоғары мөлшері	Примечание / Ескерту
от 0 тенге до 1000 тенге / 0 теңгеден 1000 теңгеге дейін	0%	50%	Окончательный размер комиссии по соответствующему платежу инициируемому клиентом в денежном выражении, доводится до сведения Клиента до момента подтверждения им соответствующей операции. / Клиент бастамашылық ететін тиісті төлем жөніндегі комиссияның ақшалай мәндегі түпкілікті мөлшері клиент тиісті операцияны растаған сәтке дейін оның назарына жеткізіледі.
от 1001 тенге до 5000 тенге / 1001 теңгеден 5000 теңгеге дейін	0%	30%	
от 5001 тенге и выше / 5001 теңгеден Және одан жоғары	0%	20%	

<p>Оператор вправе в одностороннем порядке, в том числе временно (проведение рекламных акций, кампаний и т.д) изменять размеры комиссий, утвержденных в тарифном плане, в сторону их улучшения для клиента, при этом такое изменение тарифов не требует внесения изменений в Тарифный план и доводится до клиента в рекламных сообщениях/ рассылках и/или в момент подтверждения платежа.</p> <p>Изменения и дополнения в Тарифный план Оператора подлежат опубликованию на интернет-ресурсе Оператора в течение пятнадцати рабочих дней после их утверждения Оператором.</p> <p>Тарифы Оператора соответствуют размерам рыночных комиссий, взимаемых другими поставщиками платежных услуг и не могут превышать ограничения по максимальным размерам комиссий, устанавливаемым в договорах с поставщиками услуг</p>	<p>Оператор біржақты тәртіппен, оның ішінде тарифтік жоспарда бекітілген комиссиялардың мөлшерін клиент үшін жақсарту жағына уақытша (жарнамалық акциялар, науқандар және т. б. өткізу) өзгертуге құқылы, бұл ретте Тарифтердің мұндай өзгеруі тарифтік жоспарға өзгерістер енгізуді талап етпейді және жарнамалық хабарламаларда/ таратылымдарда және/немесе төлем расталған сәтте клиентке жеткізіледі.</p> <p>Оператордың Тарифтік жоспарына өзгерістер мен толықтырулар оператор оларды бекіткеннен кейін он бес жұмыс күні ішінде Оператордың интернет-ресурсында жариялануға тиіс.</p> <p>Оператордың тарифтері басқа төлем қызметтерін Жеткізушілер алатын нарықтық комиссиялардың мөлшеріне сәйкес келеді және Жеткізушілермен (төлем бенефициарларымен) шарттарда белгіленетін комиссиялардың ең жоғары мөлшері бойынша шектеулерден аспауы тиіс.</p>
---	--

<p>(бенефициарами платежей).</p> <p>12.2.4. Оператором может взиматься комиссия с других участников СЭД (Поставщиков, Агентов, Эмитентов), при этом оплата комиссии Оператора производится соответствующим участником СЭД на основании счета выставяемого Оператором данному участнику СЭД путем перечисления денег на расчетный/ банковский счет Оператора. Сроки оплаты комиссии, ее размеры определяются сторонами в соответствующих Договорах, заключаемых между Оператором и другими участниками Системы.</p> <p>Договорами, заключенными между Оператором и другими участниками Системы, может предусмотрена выплата Оператором вознаграждения в адрес соответствующего участника системы, размеры таких вознаграждений, а равно порядок их исчисления и уплаты устанавливается соответствующими договорами, заключаемыми между Оператором и участниками.</p>	<p>12.2.4. Оператор ЭҚЖ-ның басқа қатысушыларынан (Жеткізушілерден, Агенттерден, Эмитенттерден) комиссия алуы мүмкін, бұл ретте оператордың комиссиясына ақы төлеуді ЭҚЖ-ның тиісті қатысушысы оператордың есеп айырысу/ банктік шотына ақша аудару жолымен ЭҚЖ-ның осы қатысушысына оператор қойған шот негізінде жүргізеді. Комиссияға ақы төлеу мерзімдерін, оның мөлшерін Тараптар оператор мен жүйенің басқа да қатысушылары арасында жасалатын тиісті шарттарда айқындайды.</p> <p>Оператор мен жүйенің басқа да қатысушылары арасында жасалған шарттарда оператордың жүйенің тиісті қатысушысының атына сыйақы төлеуі, осындай сыйақылардың мөлшері көзделуі мүмкін, сол сияқты оларды есептеу және төлеу тәртібі оператор мен қатысушылар арасында жасалатын тиісті шарттарда белгіленеді.</p>
<p>12.3. Услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег:</p>	<p>12.3. Ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма қол ақшаны қабылдау жөніндегі қызметтер:</p>

Размер комиссии / Комиссия мөлшері	Примечание / Ескерту
<p align="center">0</p>	<p>Комиссия за услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег, не взимается Платежной организацией. Комиссия взимается непосредственно Платежными агентами, субагентами (владельцами терминалов) и определяется условиями работы с Поставщиками. / Ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақшаны қабылдау жөніндегі қызметтер үшін комиссияны Төлем ұйымы алмайды. Комиссияны тікелей Төлем агенттері, Қосалқы агенттер (терминал иелері) алады және Жеткізушілермен жұмыс істеу шарттарымен анықталады.</p>

<p align="center">Глава 5. ПОРЯДОК ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИМИ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПЛАТЕЖНЫХ УСЛУГ, ОКАЗЫВАЕМЫХ ПЛАТЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ</p>	<p align="center">5- тарау. ТӨЛЕМ ҰЙЫМЫ КӨРСЕТЕТІН ТӨЛЕМ ҚЫЗМЕТТЕРІН ТЕХНОЛОГИЯЛЫҚ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУДІ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТЕТІН ҮШІНШІ ТҮЛҒАЛАРМЕН ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ТӘРТІБІ</p>
<p>13.1. Порядок взаимодействия с третьими</p>	<p>13.1. Төлем ұйымы көрсететін төлем</p>

<p>лицами, обеспечивающими технологическое обеспечение платежных услуг, оказываемых Платежной организацией, регулируется соответствующими договорами, заключенными с третьими лицами, а также настоящими Правилами.</p>	<p>қызметтерін технологиялық қамтамасыз етуді қамтамасыз ететін үшінші тұлғалармен өзара іс-қимыл тәртібі үшінші тұлғалармен жасалған тиісті шарттармен, сондай-ақ осы Қағидалармен реттеледі.</p>
<p>13.2. Взаимодействие Платежной организации с третьими лицами при оказании платежных услуг подлежит осуществлению в строгом соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан.</p>	<p>13.2. Төлем ұйымдарының төлем қызметтерін көрсету кезінде үшінші тұлғалармен өзара іс-қимылы Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына қатаң сәйкес жүзеге асырылуға тиіс.</p>
<p>13.3. При взаимодействии с третьими лицами, обеспечивающими технологическое обеспечение платежных услуг, оказываемых Платежной организацией, принимаются надлежащие меры безопасности, в том числе позволяющие обеспечить зависящую от соответствующей стороны взаимодействия информационную безопасность, защищенность персональных данных и иной информации, подлежащей обязательной защите в соответствии с законодательством Республики Казахстан.</p>	<p>13.3. Төлем ұйымы көрсететін төлем қызметтерін технологиялық қамтамасыз етуді қамтамасыз ететін үшінші тұлғалармен өзара іс-қимыл жасау кезінде тиісті қауіпсіздік шаралары қабылданады, оның ішінде өзара іс-қимылдың тиісті тарапына тәуелді ақпараттық қауіпсіздікті, дербес деректердің және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес міндетті қорғалуға жататын өзге де ақпараттың қорғалуын қамтамасыз етуге мүмкіндік береді.</p>
<p>13.4. Цель: поддерживать защиту конфиденциальной информации, к которой имеют доступ третьи стороны, которая обрабатывается третьими сторонами, передаётся третьим сторонам или управляется третьими сторонами.</p>	<p>13.4. Мақсаты: үшінші тараптар қол жеткізе алатын, үшінші тараптарға берілетін немесе үшінші тараптар басқаратын құпия ақпаратты қорғауды қолдау.</p>
<p>13.5. Под «третьей стороной» понимаются юридические лица и индивидуальные предприниматели, которые предоставляют услуги Платежной организации или действуют в интересах Платежной организации;</p>	<p>13.5. «Үшінші тарап» деп Төлем ұйымына қызмет көрсететін немесе төлем ұйымының мүддесінде әрекет ететін заңды тұлғалар мен жеке кәсіпкерлер түсініледі;</p>
<p>13.6. Подключение информационных систем третьей стороны к системам Платежной организации производится на основании заключённого договора и соглашения о неразглашении конфиденциальной информации.</p>	<p>13.6. Үшінші тараптың ақпараттық жүйелерін төлем ұйымының жүйелеріне қосу жасалған шарт және құпия ақпаратты жария етпеу туралы келісім негізінде жүргізіледі.</p>
<p>13.7. Соглашение о неразглашении конфиденциальной информации устанавливает обязанность третьей стороны соблюдать конфиденциальность информации, а также ответственность за разглашение конфиденциальной информации, к которой она получает доступ.</p>	<p>13.7. Құпия ақпаратты жария етпеу туралы келісім үшінші тараптың ақпараттың құпиялылығын сақтау міндетін, сондай-ақ ол қол жеткізетін құпия ақпаратты жария еткені үшін жауапкершілікті белгілейді.</p>
<p>13.8. Заключаемый договор или соглашение о</p>	<p>13.8. Жасалатын құпия ақпаратты жария етпеу</p>

<p>неразглашении конфиденциальной информации должны учитывать типовые положения по исполнению третьей стороной требований по обеспечению информационной безопасности. Требования должны включать как минимум следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ответственность и обязательства за поддержание требуемого уровня информационной безопасности; - мероприятия по уведомлению об инцидентах информационной безопасности и нарушениях в системе защиты информации. 	<p>туралы шарт немесе келісім үшінші тараптың ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету жөніндегі талаптарды орындауы жөніндегі үлгілік ережелерді ескеруге тиіс. Талаптар кем дегенде мыналарды қамтуы керек:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ақпараттық қауіпсіздіктің талап етілетін деңгейін ұстап тұру үшін жауапкершілік пен міндеттемелер; - ақпараттық қауіпсіздік инциденттері және ақпаратты қорғау жүйесіндегі бұзушылықтар туралы хабарлау жөніндегі іс-шаралар.
<p>13.9. API и прочая техническая информация, необходимая для построения взаимодействия с Платежной организацией для систем третьих сторон является открытой и предоставляется им по запросу.</p>	<p>13.9. Үшінші тарап жүйелері үшін төлем ұйымымен өзара іс-қимылды құру үшін қажетті API және өзге де техникалық ақпарат ашық болып табылады және оларға сұраныс бойынша беріледі.</p>
<p>13.10. В целях минимизации рисков Платежной организации, связанных с утечкой и разглашением конфиденциальной информации, к которой осуществляется доступ третьей стороной, работниками отдела IT по согласованию с третьей стороной осуществляется контроль должного уровня обслуживания и уровня информационной безопасности третьей стороны. Контроль может включать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализ отчётов о работах (услугах), предоставляемых третьей стороной; - регулярные совещания по вопросам и проблемам, возникающим в ходе работ; - анализ отчётов и результатов расследования возникших инцидентов; <p>-актуальность сертификатов по информационной безопасности (если применимо).</p>	<p>13.10. Үшінші тарап қол жеткізуді жүзеге асыратын құпия ақпараттың жария етілуіне және жария етілуіне байланысты төлем ұйымының тәуекелдерін барынша азайту мақсатында IT бөлімінің қызметкерлері үшінші тараппен келісім бойынша қызмет көрсетудің тиісті деңгейін және үшінші тараптың ақпараттық қауіпсіздік деңгейін бақылауды жүзеге асырады. Бақылау мыналарды қамтуы мүмкін:</p> <ul style="list-style-type: none"> - үшінші тарап ұсынатын жұмыстар (қызметтер) туралы есептерді талдау; - жұмыс барысында туындайтын мәселелер мен проблемалар бойынша тұрақты кеңестер; - туындаған оқиғаларды тергеудің есептері мен нәтижелерін талдау; <p>-ақпараттық қауіпсіздік бойынша сертификаттардың өзектілігі (егер қолданылса).</p>
<p align="center">Глава 6. СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ, ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ПЛАТЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ</p>	<p align="center">6- тарау. ТӨЛЕМ ҰЙЫМЫ ПАЙДАЛАНАТЫН ТӘУЕКЕЛДЕРДІ БАСҚАРУ ЖҮЙЕСІ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР</p>
<p>14.1. Система управления рисками направлена на обеспечение финансовой устойчивости и стабильного функционирования Платежной организации, и представляет собой систему организации, политик, процедур и методов, принятых Платежной организацией, и позволяющих Платежной организации своевременно осуществлять выявление, измерение, контроль, мониторинг за возникающими рисками и разработка мероприятий по минимизации рисков при</p>	<p>14.1. Тәуекелдерді басқару жүйесі төлем ұйымының қаржылық тұрақтылығын және тұрақты жұмыс істеуін қамтамасыз етуге бағытталған және төлем ұйымы қабылдаған және Төлем ұйымына туындайтын тәуекелдерді анықтауды, өлшеуді, бақылауды, мониторингті уақтылы жүзеге асыруға және төлем қызметтерін көрсету кезінде тәуекелдерді азайту жөніндегі іс-шараларды әзірлеуге мүмкіндік беретін ұйымның, саясаттың, рәсімдер мен әдістердің жүйесін білдіреді.</p>

<p>оказании платежных услуг.</p> <p>Процесс управления рисками имеет решающее значение для поддержания стабильной рентабельности Платежной организации, и каждый отдельный сотрудник Платежной организации несёт ответственность за риски, связанные с его или её обязанностями.</p>	<p>Тәуекелдерді басқару процесі төлем ұйымының тұрақты кірістілігін сақтау үшін өте маңызды және төлем ұйымының әрбір жеке қызметкері оның міндеттеріне байланысты тәуекелдер үшін жауап береді.</p>
<p>14.2. Политика управления рисками в Платежной организации и капиталом Платежной организацией определяет базовые принципы, в соответствии с которыми Платежная организация формирует систему управления рисками и достаточностью собственных средств (капитала).</p> <p>В рамках системы управления рисками Платежная организация определяет финансовые и нефинансовые риски.</p>	<p>14.2. Төлем ұйымындағы тәуекелдерді және төлем ұйымының капиталын басқару саясаты Төлем ұйымы тәуекелдерді басқару жүйесін және меншікті қаражаттың (капиталдың) жеткіліктілігін қалыптастыратын базалық қағидаттарды айқындайды.</p> <p>Тәуекелдерді басқару жүйесі шеңберінде Төлем ұйымы қаржылық және қаржылық емес тәуекелдерді айқындайды.</p>
<p>К финансовым рискам относятся:</p>	<p>Қаржылық тәуекелдерге мыналар жатады:</p>
<p>Рыночный риск – это риск возникновения у Платежной организации убытков вследствие неблагоприятного изменения рыночной стоимости финансовых инструментов в инвестиционном портфеле Платежной организации, а также курсов иностранных валют.</p>	<p>Нарықтық тәуекел – бұл төлем ұйымының инвестициялық портфеліндегі қаржы құралдарының нарықтық құнының, сондай-ақ шетел валюталарының бағамдарының қолайсыз өзгеруі салдарынан төлем ұйымында шығындардың туындау тәуекелі.</p>
<p>Риск ликвидности – риск возникновения проблем, связанных с недостаточностью средств для обеспечения выполнения собственных обязательств Платежной организации, связанный с недополученными доходами при вынужденной продаже активов по текущей стоимости на покрытие разрыва ликвидности, либо с избыточными расходами на вынужденное привлечение пассивов для компенсации недостатка ликвидных ресурсов</p>	<p>Өтімділік тәуекелі – төлем ұйымының өз міндеттемелерін орындауды қамтамасыз ету үшін қаражаттың жеткіліксіздігімен байланысты, өтімділік алшақтығын жабуға арналған ағымдағы құн бойынша активтерді мәжбүрлеп сату кезінде алынған табыстармен не өтімді ресурстардың жетіспеушілігін өтеу үшін пассивтерді мәжбүрлеп тартуға арналған артық шығыстармен байланысты проблемалардың туындау тәуекелі</p>
<p>Операционный риск – это риск возникновения прямых или косвенных убытков, связанных с несовершенством системы внутреннего контроля, ошибками информационных систем, ошибками и/или злоупотреблениями (мошенничеством) персонала, неадекватными процедурами деятельности.</p>	<p>Операциялық тәуекел – бұл ішкі бақылау жүйесінің жетілмегендігімен, ақпараттық жүйелердің қателіктерімен, қызметкерлердің қателіктерімен және/немесе теріс пайдалануымен (алаяқтықпен), қызметтің жеткіліксіз рәсімдерімен байланысты тікелей немесе жанама шығындардың туындау қаупі.</p>
<p>К нефинансовым рискам относятся:</p>	<p>Қаржылық емес тәуекелдерге мыналар жатады:</p>
<p>Риск потери деловой репутации – это риск возникновения у Платежной организации убытков в результате уменьшения числа Мерчантов (контрагентов) вследствие формирования в обществе негативного</p>	<p>Іскерлік беделін жоғалту қаупі – бұл қоғамда төлем ұйымының қаржылық тұрақтылығы, көрсетілетін қызметтердің сапасы немесе тұтастай алғанда қызметтің сипаты туралы теріс идеяны қалыптастыру салдарынан Мерчанттар</p>

<p>представления о финансовой устойчивости Платежной организации, качестве оказываемых услуг или характере деятельности в целом.</p>	<p>(контрАгенттер) санының азаюы нәтижесінде төлем ұйымында шығындардың туындау қаупі.</p>
<p>Правовой риск – это риск возникновения у Платежной организации убытков вследствие:</p> <ul style="list-style-type: none"> - несоблюдения требований законодательства и заключенных договоров; - допускаемых правовых ошибок при осуществлении деятельности (некорректные юридические консультации или неверное составление документов, в том числе при рассмотрении спорных вопросов в судебных органах); - несовершенства правовой системы (противоречивость законодательства, отсутствие правовых норм по регулированию отдельных вопросов, возникающих в процессе деятельности); - нарушения контрагентами нормативных правовых актов, а также условий заключенных договоров. 	<p>Құқықтық тәуекел – бұл төлем ұйымында шығындардың туындау қаупі төмендегілер:</p> <ul style="list-style-type: none"> - заңнаманың және жасалған шарттардың талаптарын сақтамау; - қызметті жүзеге асыру кезінде жіберілетін құқықтық қателіктер (дұрыс емес заң консультациялары немесе құжаттардың дұрыс жасалмауы, оның ішінде сот органдарында даулы мәселелерді қарау кезінде); - құқықтық жүйенің жетілмегендігі (заңнаманың сәйкес келмеуі, қызмет процесінде туындайтын жекелеген мәселелерді реттеу жөніндегі құқықтық нормалардың болмауы); - контрАгенттердің нормативтік құқықтық актілерді, сондай-ақ жасалған шарттардың талаптарын бұзуы.
<p>Комплаенс-риск – риск возникновения расходов (убытков) вследствие несоблюдения платежной организацией требований законодательства Республики Казахстан, в том числе нормативных правовых актов уполномоченного органа, а также внутренних правил и процедур компании.</p>	<p>Комплаенс-тәуекелі – төлем ұйымының Қазақстан Республикасы заңнамасының, оның ішінде уәкілетті органның нормативтік құқықтық актілерінің талаптарын, сондай-ақ компанияның ішкі қағидалары мен рәсімдерін сақтамауы салдарынан шығыстардың (залалдардың) туындау тәуекелі.</p>
<p>Стратегический риск – это риск возникновения у Платежной организации убытков в результате ошибок (недостатков), допущенных при принятии решений, определяющих стратегию деятельности и развития Платежной организации (стратегическое управление) и выражающихся в недостаточном учете возможных опасностей, которые могут угрожать деятельности Платежной организации, неправильном или недостаточно обоснованном определении перспективных направлений деятельности, в которых Платежная организация может достичь преимущества перед конкурентами, отсутствии или обеспечении в неполном объеме необходимых ресурсов (финансовых, материально-технических, людских) и организационных мер (управленческих решений), которые должны обеспечить достижение стратегических целей деятельности Платежной организации.</p>	<p>Стратегиялық тәуекел – бұл төлем ұйымының (стратегиялық басқарудың) қызметі мен даму стратегиясын айқындайтын және төлем ұйымының қызметіне қауіп төндіруі мүмкін ықтимал қауіптерді жеткіліксіз есепке алуда, Төлем ұйымы бәсекелестерге қарағанда артықшылыққа қол жеткізе алатын қызметтің перспективалық бағыттарын дұрыс емес немесе жеткіліксіз негізделген айқындауда көрініс табатын шешімдер қабылдау кезінде жіберілген қателіктер (кемшіліктер) нәтижесінде төлем ұйымында залалдардың туындау тәуекелі, төлем ұйымының қызметі мен даму стратегиясын айқындайтын қажетті ресурстар (қаржылық, - техникалық, адами) мен ұйымдастыру шараларының (басқару шешімдері) толық емес көлемінде, төлем ұйымы қызметінің стратегиялық мақсаттарына қол жеткізуді қамтамасыз етуге тиіс.</p>
<p>14.3. Управление рисками Платежная организация в целях эффективного управления рисками разработала политику</p>	<p>14.3. Тәуекелдерді басқару Төлем ұйымы тәуекелдерді тиімді басқару мақсатында тәуекелдерді басқару саясатын</p>

управления рисками, которая состоит из систематической работы по разработке и практической реализации мер по предотвращению и минимизации рисков, выявлению, измерению, контролю и мониторингу рисков, оценки эффективности их применения, а также контролю за совершением всех денежных операций. В указанных целях в Платежной организации закреплен работник (в случае отсутствия такого работника, данные функции выполняет первый руководитель), выполняющий функции по управлению рисками, в задачи которого входит:

1. Анализ и Оценка рисков, включающих в себя систематическое определение: объектов анализа рисков; индикаторов риска по объектам анализа риска, определяющих необходимость принятия мер по предотвращению и минимизации рисков; оценки возможного ущерба в случае возникновения рисков;

2. Разработка и реализация практических мер по управлению рисками с учетом: вероятности возникновения рисков и возможных последствий; анализа применения возможных мер по предотвращению и минимизации рисков.

По договорам с Клиентами, при необходимости, в целях предотвращения финансовых рисков используется обеспечительный взнос, выплачиваемый Клиентами Платежной организации по договору.

При разработке процедур выявления, измерения мониторинга и контроля за рисками Платежная организация учитывает, но не ограничивается следующими факторами:

- 1) размер, характер и сложность бизнеса;
- 2) доступность рыночных данных для использования в качестве исходной информации;
- 3) состояние информационных систем и их возможности;
- 4) квалификацию и опыт персонала, вовлеченного в процесс управления рыночным риском.

Процедуры выявления, измерения, мониторинга и контроля за рисками охватывают все виды активов, обязательств; охватывают все виды рыночного риска и их источники; позволяют проводить на регулярной основе оценку и мониторинг изменений факторов, влияющих на уровень рыночного риска, включая ставки, цены и другие рыночные условия; позволяют своевременно идентифицировать рыночный риск и принимать меры в ответ на неблагоприятные изменения рыночных условий.

эзирледі, ол тәуекелдерді алдын алу және азайту, тәуекелдерді анықтау, өлшеу, бақылау және мониторингтеу, оларды қолдану тиімділігін бағалау, сондай-ақ барлық ақша операцияларының жасалуын бақылау жөніндегі шараларды эзирлеу және практикалық іске асыру жөніндегі жүйелі жұмыстан тұрады. Көрсетілген мақсаттарда төлем ұйымында тәуекелдерді басқару жөніндегі функцияларды орындайтын қызметкер (мұндай қызметкер болмаған жағдайда, бұл функцияларды бірінші басшы орындайды) бекітілді, оның міндеттеріне төмендегілер кіреді:

1. Жүйелі анықтауды қамтитын тәуекелдерді талдау және бағалау: тәуекелдерді талдау объектілері; тәуекелдерді болдырмау және азайту жөнінде шаралар қабылдау қажеттігін айқындайтын тәуекелдерді талдау объектілері бойынша тәуекел индикаторлары; тәуекелдер туындаған жағдайда ықтимал залалды бағалау;

2. Тәуекелдердің туындау ықтималдығын және ықтимал салдарларды; тәуекелдердің алдын алу және азайту жөніндегі ықтимал шараларды қолдануды талдауды ескере отырып, тәуекелдерді басқару жөніндегі практикалық шараларды эзирлеу және іске асыру.

Клиенттермен жасалған шарттар бойынша, қажет болған жағдайда, қаржылық тәуекелдерді болдырмау мақсатында төлем ұйымының клиенттері шарт бойынша төлейтін қамтамасыз ету жарнасы пайдаланылады.

Тәуекелдерді анықтау, мониторингті өлшеу және бақылау рәсімдерін эзирлеу кезінде төлем ұйымы мынадай факторларды ескереді, бірақ олармен шектелмейді:

- 1) бизнестің мөлшері, сипаты және күрделілігі;
- 2) бастапқы ақпарат ретінде пайдалану үшін нарықтық деректердің қолжетімділігі;
- 3) ақпараттық жүйелердің жай-күйі және олардың мүмкіндіктері;
- 4) нарықтық тәуекелді басқару процесіне тартылған персоналдың біліктілігі мен тәжірибесі.

Тәуекелдерді анықтау, өлшеу, мониторинг және бақылау процедуралары активтердің, міндеттемелердің барлық түрлерін қамтиды; нарықтық тәуекелдің барлық түрлерін және олардың көздерін қамтиды; нарықтық тәуекел деңгейіне әсер ететін факторлардың, оның ішінде ставкалардың, бағалардың және басқа да нарықтық жағдайлардың өзгеруін тұрақты негізде бағалауға және мониторинг жүргізуге мүмкіндік береді; нарықтық тәуекелді уақтылы анықтауға және нарықтық жағдайлардың

Основная задача регулирования рисков в Платежной организации - поддержание приемлемых соотношений прибыльности с показателями безопасности и ликвидности в процессе управления активами и пассивами Платежной организации, т.е. минимизация потерь.

Эффективное управление уровнем риска в Платежной организации должно решать целый ряд проблем - от отслеживания (мониторинга) риска до его стоимостной оценки. Уровень риска, связанного с тем или иным событием, постоянно меняется из-за динамичного характера внешнего окружения Платежной организации. Это заставляет Платежную организацию регулярно уточнять свое место на рынке, давать Оценку риска тех или иных событий, пересматривать отношения с Клиентами и с Мерчантами и оценивать качество собственных активов и пассивов, следовательно, корректировать свою политику в области управления рисками. Процесс управления рисками в Платежной организации включает в себя: предвидение рисков, определение их вероятных размеров и последствий, разработку и реализацию мероприятий по предотвращению или минимизации, связанных с ними потерь. Все это предполагает разработку Платежной организацией собственной стратегии управления рисками таким образом, чтобы своевременно и последовательно использовать все возможности развития Платежной организации и одновременно удерживать риски на приемлемом и управляемом уровне.

Цели и задачи стратегии управления рисками в большой степени определяются постоянно изменяющейся внешней экономической средой, в которой приходится работать. В основу управления рисками положены следующие принципы:

- прогнозирование возможных источников убытков или ситуаций, способных принести убытки, их количественное измерение;
- финансирование рисков, экономическое стимулирование их уменьшения;
- ответственность и обязанность руководителей и сотрудников, четкость политики и механизмов управления рисками;
- координируемый контроль рисков по всем подразделениям Платежной организации, наблюдение за эффективностью процедур управления

колайсыз өзгерістеріне жауап ретінде шаралар қабылдауға мүмкіндік береді.

Төлем ұйымындағы тәуекелдерді реттеудің негізгі міндеті - төлем ұйымының активтері мен міндеттемелерін басқару процесінде қауіпсіздік пен өтімділік көрсеткіштерімен қолайлы кірістілік қатынастарын сақтау, яғни шығындарды азайту.

Төлем ұйымындағы тәуекел деңгейін тиімді басқару тәуекелді бақылаудан (мониторингтен) бастап оның құнын бағалауға дейінгі бірқатар мәселелерді шешуі керек. Белгілі бір оқиғаға байланысты тәуекел деңгейі төлем ұйымының Сыртқы ортасының динамикалық сипатына байланысты үнемі өзгеріп отырады. Бұл төлем ұйымын нарықтағы орнын үнемі нақтылауға, белгілі бір оқиғалардың тәуекелін бағалауға, клиенттермен және Мерчанттармен қарым-қатынасты қайта қарауға және меншікті активтер мен міндеттемелердің сапасын бағалауға, демек, тәуекелдерді басқару саясатын түзетуге мәжбүр етеді. Төлем ұйымындағы тәуекелдерді басқару процесі мыналарды қамтиды: тәуекелдерді болжау, олардың ықтимал мөлшері мен салдарын анықтау, олармен байланысты шығындарды болдырмау немесе азайту бойынша шараларды әзірлеу және іске асыру. Мұның бәрі төлем ұйымының тәуекелдерді басқарудың өзіндік стратегиясын төлем ұйымын дамытудың барлық мүмкіндіктерін уақтылы және дәйекті түрде пайдаланатындай және бір мезгілде тәуекелдерді қолайлы және басқарылатын деңгейде ұстайтындай етіп әзірлеуді көздейді.

Тәуекелдерді басқару стратегиясының мақсаттары мен міндеттері көбінесе жұмыс істеуге тура келетін үнемі өзгеріп отыратын сыртқы экономикалық ортамен анықталады. Тәуекелдерді басқару келесі принциптерге негізделген:

- ықтимал шығын көздерін немесе шығын әкелуі мүмкін жағдайларды болжау, оларды сандық өлшеу;
- тәуекелдерді қаржыландыру, оларды азайтуды экономикалық ынталандыру;
- басшылар мен қызметкерлердің жауапкершілігі мен міндеті, тәуекелдерді басқару саясаты мен тетіктерінің айқындылығы;
- төлем ұйымының барлық бөлімшелері бойынша тәуекелдерді Үйлестірілген бақылау, тәуекелдерді басқару рәсімдерінің тиімділігін бақылау. Тәуекелдерді басқару

<p>рисками. Система управления рисками характеризуется такими элементами как мероприятия и способы управления.</p> <p><i>Мероприятия по управлению рисками:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - определение организационной структуры управления рисками, обеспечивающей контроль за выполнением контрагентами Платежной организации требований к управлению рисками, установленных правилами управления рисками Платежной организации; - определение функциональных обязанностей лиц, ответственных за управление рисками, либо соответствующих структурных подразделений; - доведение до органов управления Платежной организации соответствующей информации о рисках; - определение показателей бесперебойности функционирования Платежной организации; - определение порядка обеспечения бесперебойности функционирования Платежной организации; - определение методик анализа рисков; - определение порядка обмена информацией, необходимой для управления рисками; - определение порядка взаимодействия в спорных, нестандартных и чрезвычайных ситуациях, включая случаи системных сбоев; - определение порядка изменения операционных и технологических средств и процедур; - определение порядка оценки качества функционирования операционных и технологических средств, информационных систем; - определение порядка обеспечения защиты информации в Платежной организации. <p>Способы управления рисками в Платежной организации определяются с учетом особенностей деятельности Платежной организации, модели управления рисками, процедур платежного клиринга и расчета, количества переводов денежных средств и их сумм, времени окончательного расчета.</p>	<p>жүйесі іс шаралар мен басқару әдістері сияқты элементтермен сипатталады.</p> <p><i>Тәуекелдерді басқару жөніндегі іс-шаралар:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - төлем ұйымының контрагенттерінің төлем ұйымының тәуекелдерді басқару қағидаларында белгіленген тәуекелдерді басқаруға қойылатын талаптарды орындауын бақылауды қамтамасыз ететін тәуекелдерді басқарудың ұйымдық құрылымын айқындау; - тәуекелдерді басқаруға жауапты адамдардың не тиісті құрылымдық бөлімшелердің функционалдық міндеттерін айқындау; - төлем ұйымының басқару органдарына тәуекелдер туралы тиісті ақпаратты жеткізу; - төлем ұйымының үздіксіз жұмыс істеу көрсеткіштерін анықтау; - төлем ұйымының үздіксіз жұмыс істеуін қамтамасыз ету тәртібін айқындау; - тәуекелдерді талдау әдістерін анықтау; - тәуекелдерді басқару үшін қажетті ақпаратпен алмасу тәртібін анықтау; - жүйелік ақаулар жағдайларын қоса алғанда, даулы, стандартты емес және төтенше жағдайларда өзара іс-қимыл тәртібін айқындау; - операциялық және технологиялық құралдар мен рәсімдерді өзгерту тәртібін айқындау; - операциялық және технологиялық құралдардың, ақпараттық жүйелердің жұмыс істеу сапасын бағалау тәртібін айқындау; - төлем ұйымында ақпаратты қорғауды қамтамасыз ету тәртібін айқындау. <p>Төлем ұйымындағы тәуекелдерді басқару тәсілдері Төлем ұйымы қызметінің ерекшеліктерін, тәуекелдерді басқару моделін, төлем клирингі мен есептеу рәсімдерін, ақша қаражатының аударымдарының санын және олардың сомаларын, түпкілікті есептеу уақытын ескере отырып айқындалады.</p>
<p><i>Способы управления рисками:</i></p>	<p><i>Тәуекелдерді басқару әдістері:</i></p>
<p>1) установление предельных размеров (лимитов) обязательств контрагентов Платежной</p>	<p>1) тәуекел деңгейін ескере отырып, төлем ұйымы контрагенттерінің міндеттемелерінің</p>

<p>организации с учетом уровня риска;</p> <p>2) установление обеспечительного взноса контрагентов Платежной организации в рамках оказываемых платежных услуг;</p> <p>3) осуществление расчета в платежной организации до конца рабочего дня;</p> <p>4) обеспечение возможности предоставления лимита;</p> <p>5) использование безотзывных банковских гарантий;</p> <p>6) проведение внутреннего или внешнего аудита бухгалтерской отчетности, показателей ликвидности, прогнозных показателей и других показателей риска.</p> <p>7) другие способы управления рисками.</p>	<p>шекті мөлшерін (лимиттерін) белгілеу;</p> <p>2) көрсетілетін төлем қызметтері шеңберінде Төлем ұйымы контрагенттерінің қамтамасыз ету жарнасын белгілеу;</p> <p>3) жұмыс күнінің соңына дейін төлем ұйымында есеп айырысуды жүзеге асыру;</p> <p>4) лимит беру мүмкіндігін қамтамасыз ету;</p> <p>5) қайтарылмайтын банк кепілдіктерін пайдалану;</p> <p>6) бухгалтерлік есептіліктің, өтімділік көрсеткіштерінің, болжамдық көрсеткіштердің және басқа да тәуекел көрсеткіштерінің ішкі немесе сыртқы аудитін жүргізу.</p> <p>7) тәуекелдерді басқарудың басқа тәсілдері.</p>
<p><i>Способы управления комплаенс риском:</i></p>	<p><i>Сәйкестік тәуекелін басқару әдістері:</i></p>
<p>1. Идентификация</p> <ul style="list-style-type: none"> • Анализ всех бизнес-процессов; • Выявление зоны, где может произойти нарушение: клиенты (особенно высокорисковые: РЕР, офшоры, санкционные лица), продукты (новые финансовые инструменты, кросс-бордер услуги), операции (крупные транзакции, транзитные потоки), • IT-системы (обработка персональных данных, киберриски). 	<p>1. Сәйкестендіру</p> <ul style="list-style-type: none"> • Барлық бизнес-процестерді талдау; • Бұзушылық орын алуы мүмкін аймақты анықтау: клиенттер (әсіресе жоғары тәуекелді: РЕР, оффшорлар, санкциялар), өнімдер (жаңа қаржы құралдары, кросс-бордер қызметтері), операциялар (ірі транзакциялар, транзиттік ағындар), • IT-жүйелер (дербес деректерді өңдеу, киберқауіптер).
<p>2. Оценка рисков</p> <ul style="list-style-type: none"> • Использование Методики расчета рисков; • Риски классифицируются на: низкие/средние/высокие; • Определяется приоритет — какие зоны надо контролировать в первую очередь. 	<p>2. Тәуекелдерді бағалау</p> <ul style="list-style-type: none"> • Тәуекелдерді есептеу әдістемесін қолдану; • Тәуекелдер төмен/орташа/жоғары болып жіктеледі; • Басымдық анықталады-алдымен қандай аймақтарды бақылау керек.
<p>3. Контроль</p> <ul style="list-style-type: none"> • Внедряются внутренние документы: Правила внутреннего контроля в целях ПОД ФТ, Методика расчета рисков, Методика выявления пороговых и подозрительных операций; • Используются технические меры: автоматические системы скрининга по санкционным спискам, лимиты на транзакции, стоп-листы клиентов и контрагентов. 	<p>3. Бақылау</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ішкі құжаттар енгізілуде: АЖ ТҚҚ мақсатында ішкі бақылау қағидалары, тәуекелдерді есептеу әдістемесі, шекті және күдікті операцияларды анықтау әдістемесі; • Техникалық шаралар қолданылады: Санкциялар тізімі бойынша автоматты скринингтік жүйелер, транзакция лимиттері, клиенттер мен контрагенттердің тоқтату парақтары.
<p>4. Мониторинг</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проводятся регулярные внутренние проверки, аудиты; • Отслеживаются изменения законодательства; 	<p>4. Мониторинг</p> <ul style="list-style-type: none"> • Тұрақты ішкі тексерулер, аудиттер жүргізіледі; • Заңнамадағы өзгерістер бақыланады;

<ul style="list-style-type: none"> • Ведётся реестр нарушений и инцидентов (при наличии). 	<ul style="list-style-type: none"> • Бұзушылықтар мен инциденттердің тізілімі жүргізіледі (болған жағдайда).
<p>5. Обучение сотрудников</p> <ul style="list-style-type: none"> • Регулярные тренинги (онлайн-курсы, тесты, живые тренинги); • Кейсы из реальной практики (например, штрафы банкам или платежным организациям); • Формирование культуры: каждый сотрудник понимает, что комплаенс — это его зона ответственности тоже. 	<p>5. Қызметкерлерді оқыту</p> <ul style="list-style-type: none"> • Тұрақты тренингтер (онлайн курстар, тесттер, жанды тренингтер); • Нақты тәжірибе жағдайлары (мысалы, банктерге немесе төлем ұйымдарына айыппұлдар); • Мәдениетті қалыптастыру: әр қызметкер сәйкестік оның жауапкершілік аймағы екенін түсінеді.
<p>6. Реагирование</p> <ul style="list-style-type: none"> • При выявлении нарушения проводится внутреннее расследование; • Разрабатываются корректирующие меры (например, ужесточение КУС); • При необходимости направляются соответствующие сообщения в Агентство Республики Казахстан по финансовому мониторингу; • Инциденты фиксируются, чтобы предотвратить повторение. 	<p>1. Әрекет ету</p> <ul style="list-style-type: none"> • Бұзушылық анықталған жағдайда ішкі тергеу жүргізіледі; • Түзету шаралары әзірленуде (мысалы, КУС қатайту); • Қажет болған жағдайда тиісті хабарламалар Қазақстан Республикасының Қаржы мониторингі Агенттігіне жіберіледі; • Қайталанудың алдын алу үшін оқиғалар жазылады.
<p>В целях идентификации клиента, его операций в Платежной организации разработаны Внутренние нормативные документы, которые регламентируют такие процессы как идентификация клиентов (их представителей) и бенефициарных собственников, мониторинг и изучение операций клиента, оценка риска и меры по минимизации рисков.</p>	<p>Клиентті, оның операцияларын сәйкестендіру мақсатында төлем ұйымында клиенттерді (олардың өкілдерін) және бенефициарлық меншік иелерін сәйкестендіру, клиенттің операцияларын мониторингілеу және зерделеу, тәуекелді бағалау және тәуекелдерді азайту жөніндегі шаралар сияқты процестерді реттейтін ішкі нормативтік құжаттар әзірленді.</p>
<p align="center">Глава 7. ПОРЯДОК УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРНЫХ СИТУАЦИЙ И РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ С КЛИЕНТАМИ</p>	<p align="center">7- тарау. ДАУЛЫ ЖАҒДАЙЛАРДЫ РЕТТЕУ ЖӘНЕ КЛИЕНТТЕРМЕН ДАУЛАРДЫ ШЕШУ ТӘРТІБІ</p>
<p>В случае возникновения у Клиента каких-либо претензий к Платежной организации по любой спорной ситуации, связанной с оказанием платежных услуг, Клиент вправе направить Платежной организации соответствующее обращение в письменной форме.</p> <p>Клиент обязан обратиться к Платежной организации с письменным заявлением, составленным в произвольной форме, содержащим указание на возникшую спорную ситуацию (далее – «Заявление»), одним из следующих способов:</p> <p>1. путем направления его почтовым отправлением по адресу – 050012, Республика Казахстан, г.Алматы, проспект Достык, д.192/2, офис 300;</p>	<p>Клиентте төлем қызметтерін көрсетуге байланысты кез келген даулы жағдай бойынша Төлем ұйымына қандай да бір шағымдар туындаған жағдайда, Клиент Төлем ұйымына тиісті өтінішті жазбаша нысанда жіберуге құқылы.</p> <p>Клиент туындаған даулы жағдайға нұсқауды қамтитын еркін нысанда жасалған жазбаша өтінішпен (бұдан әрі – «Өтініш») Төлем ұйымына мынадай тәсілдердің бірімен жүгінуге міндетті:</p> <p>1. оны пошта арқылы жіберу арқылы – 050012, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даңғылы, 192/2 үй, 300 кеңсе;</p>

2. путем личного обращения в офис Платежной организации и ее нарочным предоставлением по адресу: Республика Казахстан, город Алматы, проспект Достык, д.192/2, офис 300.

При каждом из перечисленных способов направления Платежной организации Заявления, она подлежит регистрации Платежной организацией путем присвоения даты и порядкового номера входящей корреспонденции. Датой приема Заявления Платежной организацией считается фактическая дата регистрации входящего обращения Клиента.

Обращения в службу технической поддержки по телефону, направления сообщений через форму обратной связи на Сайте Системы не могут быть признаны обращением к Платежной организации и (или) расцениваться как досудебное урегулирование споров.

Ко всем Заявлениям, направляемым в Платежную организацию, должны быть приложены надлежащим образом оформленные копии документов, подтверждающие факты, указанные в Заявлении, а также следующие документы:

1. нотариально заверенная копия документа, удостоверяющего личность плательщика;

2. документ, подтверждающий оплату (квитанция).

3. дополнительно может быть запрошена нотариально заверенная копия договора об оказании услуг сотовой связи, заключенного с оператором сотовой связи и предоставляющего Клиенту право использования Абонентского номера, указанного Клиентом при регистрации Учетной записи Клиента в Системе и др.

Платежная организация рассматривает полученное Заявление и подготавливает ответ для направления в срок не более 30 (тридцати) календарных дней со дня получения соответствующего Заявления.

Для надлежащего рассмотрения Заявления и подготовки ответа Платежная организация:

1) привлекает к всестороннему изучению спора работников компетентных подразделений (технических, правовых, расчетных, и иных структурных подразделений для получения разъяснений, дополнительных сведений и иных данных в отношении оспариваемой ситуации);

2) запрашивает и получает от Клиента дополнительно документы (или их копии), объяснения и иные сведения. По запросу

2. төлем ұйымының кеңсесіне жеке жүгіну және оны қолма-қол ұсыну арқылы: Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Достық даңғылы, 192/2 үй, 300 кеңсе.

Төлем ұйымына өтініш жіберудің аталған тәсілдерінің әрқайсысы кезінде оны Төлем ұйымы кіріс хат-хабардың күні мен реттік нөмірін беру арқылы тіркеуге тиіс. Төлем ұйымының өтінішті қабылдаған күні клиенттің кіріс өтінішін тіркеудің нақты күні болып есептеледі.

Техникалық қолдау қызметіне телефон арқылы жүгіну, жүйенің сайтындағы кері байланыс нысаны арқылы хабарламалар жіберу Төлем ұйымына жүгіну деп таныла алмайды және (немесе) дауларды сотқа дейінгі реттеу ретінде бағаланады.

Төлем ұйымдарына жіберілетін барлық өтініштерге өтініште көрсетілген фактілерді растайтын құжаттардың тиісті түрде ресімделген көшірмелері, сондай-ақ мынадай құжаттар қоса берілуге тиіс:

1. төлеушінің жеке басын куәландыратын құжаттың нотариалды куәландырылған көшірмесі;

2. төлемді растайтын құжат (түбіртек).

3. сонымен қатар, ұялы байланыс операторымен жасалған және клиентке жүйеде клиенттің есептік жазбасын тіркеу кезінде клиент көрсеткен абоненттік нөмірді пайдалану құқығын беретін ұялы байланыс қызметтерін көрсету туралы шарттың нотариалды куәландырылған көшірмесі және басқалары сұралуы мүмкін.

Төлем ұйымы алынған өтінішті қарайды және тиісті өтінішті алған күннен бастап күнтізбелік 30 (отыз) күннен аспайтын мерзімде жолдау үшін жауап дайындайды.

Өтінішті тиісінше қарау және жауапты дайындау үшін төлем ұйымы:

1) Құзыретті бөлімшелердің (техникалық, құқықтық, есеп айырысу және өзге де құрылымдық бөлімшелердің) қызметкерлерін даулы жағдайға қатысты түсініктемелер, қосымша мәліметтер және өзге де деректер алу үшін дауды жан-жақты зерделеуге тартады;

2) Клиенттен қосымша құжаттарды (немесе олардың көшірмелерін), түсініктемелерді және өзге де мәліметтерді сұратады және алады. Төлем

<p>Платежной организации Клиент обязан предоставить запрашиваемые Платежной организацией сведения и документы (их копии) в целях надлежащего досудебного урегулирования возникшего спора;</p> <p>3) проводит тщательный анализ полученных сведений и разъяснений для формирования полного и достоверного ответа на Заявление;</p> <p>4) подготавливает мотивированный письменный ответ Клиенту на Заявление.</p> <p>Любой спор, если он не был разрешен мирным путем в досудебном порядке, подлежит окончательному разрешению в судебном порядке в соответствии с законодательством Республики Казахстан.</p>	<p>ұйымының сұрау салуы бойынша Клиент туындаған дауды сотқа дейін тиісінше реттеу мақсатында Төлем ұйымы сұрататын мәліметтер мен құжаттарды (олардың көшірмелерін) ұсынуға міндетті;</p> <p>3) Өтінішке толық және шынайы жауап қалыптастыру үшін алынған мәліметтер мен түсіндірмелерге мұқият талдау жүргізеді;</p> <p>4) Клиентке өтінішке дәлелді жазбаша жауап дайындайды.</p> <p>Кез келген дау, егер ол сотқа дейінгі тәртіппен бейбіт жолмен шешілмесе, Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес сот тәртібімен түпкілікті шешілуге жатады.</p>
<p>Глава 8. ПОРЯДОК СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ</p>	<p>8- тарау. АҚПАРАТТЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫН САҚТАУ ТӘРТІБІ</p>
<p>15.1. Платежная организация обеспечивает создание и функционирование системы управления информационной безопасностью, являющейся частью общей системы управления платежной организации, предназначенной для управления процессом обеспечения информационной безопасности.</p>	<p>15.1. Төлем ұйымы ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету процесін басқаруға арналған төлем ұйымының жалпы басқару жүйесінің бөлігі болып табылатын ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесін құруды және оның жұмыс істеуін қамтамасыз етеді.</p>
<p>15.2. Основы обеспечения информационной безопасности</p> <p>Система управления информационной безопасностью (СУИБ) - часть системы управления Платежной организации, основанная на подходе бизнес-рисков по созданию, внедрению, функционированию, мониторингу, поддержке и улучшению информационной безопасности.</p> <p>Информационная безопасность - сохранение конфиденциальности, целостности и доступности информации. Конфиденциальность - свойство информации, предполагающее обеспечение секретности и не доступности информации для не авторизованных на ее получение субъектов, включая процессы Платежной организации. Доступность - свойство информации, быть доступной и готовой к использованию для авторизованных на это субъектов.</p> <p>Целостность - свойство сохранения достоверности, неизменности и полноты информации.</p> <p>Основной целью СУИБ минимизация ущерба в следствии нарушения целостности, конфиденциальности и доступности информации.</p>	<p>15.2. Ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету негіздері</p> <p>Ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесі (АҚБЖ) - ақпараттық қауіпсіздікті құру, енгізу, жұмыс істеу, мониторингілеу, қолдау және жақсарту бойынша бизнес-тәуекелдер тәсіліне негізделген төлем ұйымының басқару жүйесінің бөлігі.</p> <p>Ақпараттық қауіпсіздік - ақпараттың құпиялылығын, тұтастығын және қолжетімділігін сақтау. Құпиялылық - төлем ұйымының процестерін қоса алғанда, оны алуға рұқсат етілмеген субъектілер үшін ақпараттың құпиялылығын және қолжетімсіздігін қамтамасыз етуді көздейтін ақпарат қасиеті. Қол жетімділік - ақпараттың қасиеті, оған рұқсат етілген субъектілер үшін қол жетімді және пайдалануға дайын.</p> <p>Тұтастық - ақпараттың дұрыстығын, өзгермейтіндігін және толықтығын сақтау қасиеті.</p> <p>АҚБЖ-ның негізгі мақсаты ақпараттың тұтастығын, құпиялылығын және қол жетімділігін бұзу салдарынан болатын зиянды</p>

<p>15.3. Система управления информационной безопасностью обеспечивает защиту информационных активов платежной организации, допускающую минимальный уровень потенциального ущерба для бизнес-процессов платежной организации. Платежная организация обеспечивает надлежащий уровень системы управления информационной безопасностью, ее развитие и улучшение.</p> <p>В рамках деятельности по построению системы управлению информационной безопасности, Платежной организацией обеспечивается функционирование следующих процессов:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Определения целей и задач системы управления информационной безопасностью; • Определение направлений развития системы управления информационной безопасностью; • Оценка рисков и угроз информационной безопасности Платежной организации; • Разработки и применения компенсирующих мер по результатам оценки рисков и угроз информационной безопасности. <p>В рамках реализации системы управлению информационной безопасностью, Платежная организация проводит следующие мероприятия, но не ограничиваясь ими:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выявление и реагирование на атаки в реальном времени; • разрешение и анализ причин возникновения инцидентов информационной безопасности; • управление доступом к активам; • резервирование информационных систем и данных платежной организации; • управление непрерывностью деятельности; • регистрация, анализ и контроль событий информационной безопасности; • выявление уязвимостей в информационных системах платежной организации, с использованием которых могут быть реализованы угрозы информационной безопасности; • использование средств криптографической защиты информации; • обеспечение физической безопасности активов; • защита сетевого периметра; • соблюдение условий всех программных лицензий, авторских прав и законов, касающихся интеллектуальной 	<p>азайту.</p> <p>15.3. Ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесі төлем ұйымының бизнес-процестері үшін ықтимал залалдың ең төменгі деңгейіне жол беретін төлем ұйымының ақпараттық активтерін қорғауды қамтамасыз етеді. Төлем ұйымы ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесінің тиісті деңгейін, оны дамытуды және жақсартуды қамтамасыз етеді.</p> <p>Ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесін құру жөніндегі қызмет шеңберінде Төлем ұйымы мынадай процестердің жұмыс істеуін қамтамасыз етеді:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесінің мақсаттары мен міндеттерін анықтау; • Ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесін дамыту бағыттарын анықтау; • Төлем ұйымының ақпараттық қауіпсіздігінің тәуекелдері мен қатерлерін бағалау; • Ақпараттық қауіпсіздіктің тәуекелдері мен қатерлерін бағалау нәтижелері бойынша өтемдік шараларды әзірлеу және қолдану. <p>Ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесін іске асыру шеңберінде Төлем ұйымы мынадай іс-шараларды жүргізеді, бірақ олармен шектелмейді:</p> <ul style="list-style-type: none"> • нақты уақыттағы шабуылдарды анықтау және оларға жауап беру; • ақпараттық қауіпсіздік оқиғаларының себептерін шешу және талдау; • активтерге қол жеткізуді басқару; • төлем ұйымының ақпараттық жүйелері мен деректерін резервтеу; • қызметтің үздіксіздігін басқару; • ақпараттық қауіпсіздік оқиғаларын тіркеу, талдау және бақылау; • төлем ұйымының ақпараттық жүйелеріндегі осалдықтарды анықтау, олардың көмегімен ақпараттық қауіпсіздікке төнетін қатерлер іске асырылуы мүмкін; • ақпаратты криптографиялық қорғау құралдарын пайдалану; • активтердің физикалық қауіпсіздігін қамтамасыз ету; • желілік периметрді қорғау; • зияткерлік меншікке қатысты барлық бағдарламалық лицензиялардың, авторлық құқықтардың және заңдардың шарттарын сақтау.
--	---

<p>собственности.</p> <p>В целях совершенствования системы управления информационной безопасностью периодически осуществляется анализ результатов функционирования системы.</p>	<p>Ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесін жетілдіру мақсатында жүйенің жұмыс істеу нәтижелерін талдау кезең кезеңімен жүзеге асырылады.</p>
<p>15.4. Платежная организация в целях обеспечения конфиденциальности, целостности и доступности информации платежной организации осуществляет следующие функции:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● организует систему управления информационной безопасностью, осуществляет координацию и контроль деятельности по обеспечению информационной безопасности и мероприятий по выявлению и анализу угроз, противодействию атакам и расследованию инцидентов информационной безопасности; ● обеспечивает методологическую поддержку процесса обеспечения информационной безопасности; ● осуществляет выбор, внедрение и применение методов, средств и механизмов управления, обеспечения и контроля информационной безопасности в рамках своих полномочий; ● осуществляет сбор, консолидацию, хранение и обработку информации об инцидентах информационной безопасности; ● осуществляет анализ информации об инцидентах информационной безопасности; ● обеспечивает внедрение, надлежащее функционирование программно-технических средств, автоматизирующих процесс обеспечения информационной безопасности, а также предоставление доступа к ним; ● определяет ограничения по использованию привилегированных учетных записей; ● организует и проводит мероприятия по обеспечению осведомленности работников платежной организации в вопросах информационной безопасности; ● осуществляет мониторинг состояния системы управления информационной безопасностью платежной организации; ● периодически (но не реже одного раза в год) осуществляет информирование руководства платежной организации о состоянии системы управления информационной безопасностью платежной организации. 	<p>15.4. Төлем ұйымы төлем ұйымы ақпаратының құпиялылығын, тұтастығын және қолжетімділігін қамтамасыз ету мақсатында мынадай функцияларды жүзеге асырады:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ақпараттық қауіпсіздікті басқару жүйесін ұйымдастырады, ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету жөніндегі қызметті және қауіптерді анықтау және талдау, шабуылдарға қарсы іс-қимыл және ақпараттық қауіпсіздік инциденттерін тергеу жөніндегі іс-шараларды үйлестіруді және бақылауды жүзеге асырады; ● ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету процесіне әдістемелік қолдау көрсетеді; ● өз өкілеттігі шеңберінде ақпараттық қауіпсіздікті басқару, қамтамасыз ету және бақылау әдістерін, құралдары мен тетіктерін таңдауды, енгізуді және қолдануды жүзеге асырады; ● ақпараттық қауіпсіздік оқиғалары туралы ақпаратты жинауды, шоғырландыруды, сақтауды және өңдеуді жүзеге асырады; ● ақпараттық қауіпсіздік оқиғалары туралы ақпаратты талдауды жүзеге асырады; ● ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету процесін автоматтандыратын бағдарламалық-техникалық құралдардың енгізілуін, тиісті жұмыс істеуін, сондай-ақ оларға қол жеткізуді қамтамасыз етеді; ● артықшылықты шоттарды пайдалану шектеулерін анықтайды; ● төлем ұйымы қызметкерлерінің ақпараттық қауіпсіздік мәселелерінде хабардар болуын қамтамасыз ету жөніндегі іс-шараларды ұйымдастырады және өткізеді; ● төлем ұйымының ақпараттық қауіпсіздігін басқару жүйесінің жай-күйіне мониторинг жүргізеді; ● мерзімді түрде (бірақ жылына кемінде бір рет) төлем ұйымының ақпараттық қауіпсіздігін басқару жүйесінің жай-күйі туралы төлем ұйымының басшылығына хабарлауды жүзеге асырады.
<p>15.5. Программное обеспечение обеспечивает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● надежное хранение информации, защиту 	<p>15.5. Бағдарламалық жасақтама мыналарды қамтамасыз етеді:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ақпаратты сенімді сақтау, рұқсатсыз

<p>от несанкционированного доступа, целостность баз данных и полную сохранность информации в электронных архивах и базах данных при полном или частичном отключении электропитания в любое время на любом участке оборудования;</p> <ul style="list-style-type: none"> • многоуровневый доступ к входным данным, функциям, операциям, отчетам, реализованным в программном обеспечении, предусматривающим как минимум, два уровня доступа: администратор и пользователь; • контроль полноты вводимых данных полей обязательных к заполнению, необходимых для проведения и регистрации операций (при выполнении функций или операций без полного заполнения всех полей программа обеспечивает выдачу соответствующего уведомления); • поиск информации по критериям и параметрам, определенным для данной информационной системы, с сохранением запроса, а также сортировку информации по любым параметрам (определенным для данной информационной системы) и возможность просмотра информации за предыдущие даты, если такая информация подлежит хранению в информационной системе; • обработку информации и ее хранение по дате и времени; • автоматизированное формирование форм отчетов, представляемых платежными организациями в Национальный Банк, а также отчетов о проведенных операциях; • ведение и автоматизированное формирование журналов системы внутреннего учета. Программное обеспечение формирует журнал полностью, а также частично (на указанный диапазон дат, определенную дату); • возможность резервирования и восстановления данных, хранящихся в учетных системах; • возможность вывода выходных документов на экран; • регистрацию и идентификацию происходящих в информационной системе событий с сохранением следующих атрибутов: дата и время начала события, наименование события, пользователь, производивший действие, идентификатор записи, дата и время окончания события, результат выполнения события. 	<p>кіруден қорғау, деректер базасының тұтастығы және жабдықтың кез келген учаскесінде кез келген уақытта электрмен жабдықтауды толық немесе ішінара ажырату кезінде электрондық мұрағаттар мен дерекқорлардағы ақпараттың толық сақталуы;</p> <ul style="list-style-type: none"> • бағдарламалық жасақтамада енгізілген кірістерге, мүмкіндіктерге, операцияларға, есептерге кірудің кем дегенде екі деңгейін қамтамасыз ететін көп деңгейлі қол жетімділік: әкімші және пайдаланушы; • операцияларды жүргізу және тіркеу үшін қажетті толтыруға міндетті өрістердің енгізілетін деректерінің толықтығын бақылау (барлық өрістерді толық толтырмай функцияларды немесе операцияларды орындау кезінде бағдарлама тиісті хабарлама беруді қамтамасыз етеді); • сұрауды сақтай отырып, осы ақпараттық жүйе үшін айқындалған критерийлер мен параметрлер бойынша ақпаратты іздеу, сондай-ақ ақпаратты кез келген параметрлер бойынша сұрыптау (осы ақпараттық жүйе үшін айқындалған) және егер мұндай ақпарат ақпараттық жүйеде сақталуға жататын болса, алдыңғы күндердегі ақпаратты қарау мүмкіндігі; • ақпаратты өңдеу және оны күні мен уақыты бойынша сақтау; • төлем ұйымдары Ұлттық Банкке ұсынатын есептердің, сондай-ақ жүргізілген операциялар туралы есептердің нысандарын автоматтандырылған қалыптастыру; • ішкі есеп жүйесінің журналдарын жүргізу және автоматтандырылған қалыптастыру. Бағдарламалық жасақтама журналды толығымен, сондай-ақ ішінара (көрсетілген күндер ауқымына, белгілі бір күнге) құрайды; • тіркелгі жүйелерінде сақталған деректерді резервтеу және қалпына келтіру мүмкіндігі; • шығыс құжаттарын экранға шығару мүмкіндігі; • келесі атрибуттарды сақтай отырып, ақпараттық жүйеде болып жатқан оқиғаларды тіркеу және сәйкестендіру: оқиғаның басталу күні мен уақыты, оқиғаның атауы, әрекетті жасаған пайдаланушы, жазба идентификаторы, оқиғаның аяқталу күні мен уақыты, оқиғаның орындалу нәтижесі.
<p>15.6. Процедуры безопасности 15.6.1. В целях обеспечения безопасности предоставления Услуг, проведения Операций</p>	<p>15.6. Қауіпсіздік процедуралары 15.6.1. Қызметтерді ұсыну, операцияларды жүргізу қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында</p>

<p>возможны только на карты, эмитированные банками на территории Республики Казахстан.</p> <p>15.6.2. Предоставление Услуг производится в соответствии с процедурами безопасности, установленными настоящими Правилами и Договором.</p> <p>15.6.3. ТОО «БетаТрансфер» при оказании Услуг осуществляет сбор и обработку персональных данных с согласия субъекта персональных данных, за исключением случаев, предусмотренных Законом Республики Казахстан “О персональных данных и их защите”.</p> <p>15.6.4. Процедуры безопасности обеспечивают:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Достоверную идентификацию клиента и его право на получение соответствующих Услуг; • Защиту от несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, и целостность данной информации. <p>15.6.5. Платеж является санкционированным, если он произведен лицом, которое имело полномочие совершить данный платеж, и не противоречит законодательству Республики Казахстан, а также при условии, если указание принято банком отправителя денег с соблюдением установленного порядка защиты действий от несанкционированных платежей.</p> <p>15.6.6. Предоставление Услуг является санкционированным в случае выполнения клиентом процедур безопасности, установленных настоящими Правилами и Договором.</p> <p>15.6.7. Несанкционированным является платеж, осуществленный без соблюдения требований, установленных законодательством, а также с использованием поддельных платежных инструментов.</p> <p>15.6.8. В качестве элементов защиты действий используются идентификационные коды, шифрование и иные способы защиты, не противоречащие законодательству Республики Казахстан.</p> <p>15.6.9. ТОО «БетаТрансфер» осуществляет мониторинг за соблюдением клиентами требований к защите информации, определенных Договором и настоящими Правилами.</p>	<p>Қазақстан Республикасының аумағында банктер шығарған карталарға ғана мүмкін болады.</p> <p>15.6.2. Қызметтерді ұсыну осы Қағидаларда және шартта белгіленген қауіпсіздік рәсімдеріне сәйкес жүргізіледі.</p> <p>15.6.3. «БетаТрансфер» ЖШС қызмет көрсету кезінде «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңында көзделген жағдайларды қоспағанда, дербес деректер субъектісінің келісімімен дербес деректерді жинауды және өңдеуді жүзеге асырады.</p> <p>15.6.4. Қауіпсіздік процедуралары мыналарды қамтамасыз етеді:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Клиентті дұрыс сәйкестендіру және оның тиісті қызметтерді алу құқығы; • Банк құпиясын құрайтын ақпаратқа рұқсатсыз қол жеткізуден және осы ақпараттың тұтастығынан қорғау. <p>15.6.5. Төлем, Егер оны осы төлемді жасауға өкілеттігі бар тұлға жүргізген болса және Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмесе, сондай-ақ, егер нұсқауды ақша жөнелтушінің банкі санкцияланбаған төлемдерден іс-әрекеттерді қорғаудың белгіленген тәртібін сақтай отырып қабылдаған жағдайда, санкцияланған болып табылады.</p> <p>15.6.6. Клиент осы Қағидаларда және шартта белгіленген қауіпсіздік рәсімдерін орындаған жағдайда Қызметтерді ұсыну санкцияланған болып табылады.</p> <p>15.6.7. Заңдарда белгіленген талаптарды сақтамай, сондай-ақ жалған төлем құралдарын пайдалана отырып жүзеге асырылған төлем санкцияланбаған болып табылады.</p> <p>15.6.8. Іс-әрекеттерді қорғау элементтері ретінде сәйкестендіру кодтары, шифрлау және Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін өзге де қорғау тәсілдері пайдаланылады.</p> <p>15.6.9. «БетаТрансфер» ЖШС клиенттердің шартта және осы Қағидаларда айқындалған ақпаратты қорғауға қойылатын талаптарды сақтауына мониторингті жүзеге асырады.</p>
<p>15.7. Платежная организация управляет рисками информационной безопасности с указанием критериев приемлемого уровня по отношению к информационным активам. При реализации рисков информационной</p>	<p>15.7. Төлем ұйымы ақпараттық активтерге қатысты қолайлы деңгей өлшемдерін көрсете отырып, ақпараттық қауіпсіздік тәуекелдерін басқарады. Ақпараттық қауіпсіздік тәуекелдерін іске асыру кезінде осындай тәуекелдердің</p>

<p>безопасности разрабатывается план мероприятий, направленный на минимизацию возникновения подобных рисков.</p>	<p>туындауын барынша азайтуға бағытталған іс-шаралар жоспары әзірленеді.</p>
<p>15.8. Информация об инцидентах информационной безопасности, полученная в ходе мониторинга деятельности по обеспечению информационной безопасности, подлежит консолидации, систематизации и хранению.</p> <p>Срок хранения информации об инцидентах информационной безопасности составляет не менее 5 (пяти) лет.</p> <p>Платежной организацией определяется порядок принятия неотложных мер к устранению инцидента информационной безопасности, его причин и последствий. В платежной организации ведется журнал учета инцидентов информационной безопасности с отражением всей информации об инциденте информационной безопасности, принятых мерах и предлагаемых корректирующих мерах.</p>	<p>15.8. Ақпараттық қауіпсіздікті қамтамасыз ету жөніндегі қызмет мониторингі барысында алынған ақпараттық қауіпсіздік инциденттері туралы ақпарат шоғырландыруға, жүйелеуге және сақтауға жатады.</p> <p>Ақпараттық қауіпсіздік инциденттері туралы ақпаратты сақтау мерзімі кемінде 5 (бес) жылды құрайды.</p> <p>Төлем ұйымы ақпараттық қауіпсіздік инцидентін, оның себептері мен салдарын жоюға шұғыл шаралар қабылдау тәртібін айқындайды. Төлем ұйымында ақпараттық қауіпсіздік инциденті туралы барлық ақпаратты, қабылданған шаралар мен ұсынылатын түзету шараларын көрсете отырып, ақпараттық қауіпсіздік инциденттерін есепке алу журналы жүргізіледі.</p>
<p>15.9. Платежная организация предоставляет в Национальный Банк информацию о следующих выявленных инцидентах информационной безопасности:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● эксплуатация уязвимостей в прикладном и системном программном обеспечении; ● несанкционированный доступ в информационную систему; ● атака «отказ в обслуживании» на информационную систему или сеть передачи данных; ● заражение сервера вредоносной программой или кодом; ● совершение несанкционированного перевода денежных средств вследствие нарушения контролей информационной безопасности; ● инцидентах информационной безопасности, несущих угрозу стабильности деятельности платежной организации. 	<p>15.9. Төлем ұйымы Ұлттық Банкке келесі анықталған ақпараттық қауіпсіздік оқиғалары туралы ақпарат береді:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● қолданбалы және жүйелік бағдарламалық жасақтамадағы осалдықтарды пайдалану; ● ақпараттық жүйеге рұқсатсыз кіру; ● ақпараттық жүйеге немесе деректер желісіне «қызмет көрсетуден бас тарту» шабуылы; ● серверді зиянды бағдарламамен немесе кодпен жұқтыру; ● ақпараттық қауіпсіздікті бақылауды бұзу салдарынан ақшалай қаражатты рұқсатсыз аударуды жасау; ● төлем ұйымы қызметінің тұрақтылығына қауіп төндіретін ақпараттық қауіпсіздік инциденттері.
<p>15.10. Информация об инцидентах информационной безопасности, указанных в пункте 15.9. настоящей главы, предоставляется платежной организацией в возможно короткий срок, но не позднее 48 часов с момента выявления, в виде карты инцидента информационной безопасности по форме согласно приложению 7 к Правилам №215.</p> <p>Информация по обработанным инцидентам информационной безопасности представляется в электронном формате с использованием</p>	<p>15.10. Осы тараудың 15.9-тармағында көрсетілген ақпараттық қауіпсіздік инциденттері туралы ақпаратты төлем ұйымы мүмкіндігінше қысқа мерзімде, бірақ анықталған кезден бастап 48 сағаттан кешіктірмей №215 Қағидаларға 7-қосымшаға сәйкес нысан бойынша ақпараттық қауіпсіздік инциденті картасы түрінде ұсынады.</p> <p>Ақпараттық қауіпсіздіктің өңделген инциденттері бойынша ақпарат Ұлттық Банктің ақпараттық қауіпсіздік оқиғалары мен инциденттерімен алмасу платформасын пайдалана отырып,</p>

<p>платформы Национального Банка для обмена событиями и инцидентами информационной безопасности.</p> <p>На каждый инцидент информационной безопасности заполняется отдельная карта инцидента информационной безопасности.</p>	<p>электрондық форматта ұсынылады.</p> <p>Ақпараттық қауіпсіздіктің әрбір инцидентіне ақпараттық қауіпсіздік инцидентінің жеке картасы толтырылады.</p>
<p>15.11. Обязательства по обеспечению общей безопасности платежных услуг, защиты передаваемых данных и информации несет ТОО «БетаТрансфер».</p>	<p>15.11. Төлем қызметтерінің жалпы қауіпсіздігін, берілетін деректер мен ақпаратты қорғауды қамтамасыз ету жөніндегі міндеттемелерді «БетаТрансфер» ЖШС көтереді.</p>
<p>15.12. ТОО «БетаТрансфер» обязуется соблюдать конфиденциальность в отношении всех переданных ему Мерчантами данных, а также данных, ставших ему известными в ходе использования ТОО «БетаТрансфер» Покупателями/Клиентами, за исключением случаев предусмотренных Правилами и/или законодательством Республики Казахстан, а также случаев, когда такая информация является общеизвестной или раскрыта по требованию или с разрешения Мерчанта/Покупателя.</p>	<p>15.12. «БетаТрансфер» ЖШС Қазақстан Республикасының қағидаларында және/немесе заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, оған Мерчанттар берген барлық деректерге, сондай-ақ мұндай ақпарат жалпыға белгілі болған немесе Мерчанттың/сатып алушының талабы бойынша немесе рұқсатымен ашылған жағдайларда, сондай-ақ «БетаТрансфер» ЖШС-ні сатып алушылар/клиенттер пайдалану барысында өзіне белгілі болған деректерге қатысты құпиялылықты сақтауға міндеттенеді.</p>
<p>15.13. Мерчант обязуется незамедлительно уведомлять ТОО «БетаТрансфер» о любых операциях, произведенных без его согласия. В случае непредоставления соответствующего уведомления в течении календарных суток с момента осуществления операции и направления ТОО «БетаТрансфер» соответствующего уведомления, операция считается осуществленной Мерчантом.</p>	<p>15.13. Мерчант «БетаТрансфер» ЖШС-не оның келісімінсіз жүргізілген кез келген операциялар туралы дереу хабарлауға міндеттенеді. Операция жүзеге асырылған және «БетаТрансфер» ЖШС тиісті хабарлама жіберген сәттен бастап күнтізбелік тәулік ішінде тиісті хабарлама ұсынылмаған жағдайда, операцияны Мерчант жүзеге асырған болып есептеледі.</p>
<p>15.14. Стороны признают сочетание аутентификационных данных (уникального идентификатора пользователя и пароля) аналогом собственноручной подписи, являющимся необходимым и достаточным условием подтверждения права Мерчанта на проведение Транзакций.</p>	<p>15.14. Тараптар аутентификациялық деректердің (пайдаланушының бірегей идентификаторы мен құпия сөздің) үйлесімін Мерчанттың транзакциялар жүргізу құқығын растаудың қажетті және жеткілікті шарты болып табылатын өз қолымен жасалған қолтаңбаның аналогы деп таниды.</p>
<p align="center">Глава 9. ОПИСАНИЕ ПРОГРАММНО-ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ И ОБОРУДОВАНИЯ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УСЛУГ</p>	<p align="center">9- тарау. ҚЫЗМЕТТЕРДІ ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ ҮШІН ҚАЖЕТТІ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ-ТЕХНИКАЛЫҚ ҚҰРАЛДАР МЕН ЖАБДЫҚТАРДЫҢ СИПАТТАМАСЫ</p>
<p>16.1. Техническое описание сервиса и используемые технологии:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Платежный агрегатор функционирует на облачной платформе Yandex Cloud Kazakhstan; 	<p>16.1. Қызметтің техникалық сипаттамасы және қолданылатын технологиялар:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Төлем агрегаторы Yandex Cloud Kazakhstan бұлтты платформасында жұмыс істейді;

<ul style="list-style-type: none"> ● Инфраструктура размещена в одной зоне, расположенной на территории Казахстана; ● Бизнес-приложения развернуты в Kubernetes, обеспечивающем отказоустойчивость и масштабируемость; ● В качестве основной СУБД используется PostgreSQL; для обмена сообщениями применяется RabbitMQ; ● Управление инфраструктурой осуществляется по принципам Infrastructure as Code: для управления ресурсами используется HashiCorp Terraform, для конфигурации и оркестрации сервисов применяются Ansible и манифесты Kubernetes; ● Инфраструктура соответствует требованиям стандарта PCI DSS, что подтверждается ежегодной сертификацией аудитором Compliance Control; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Инфрақұрылым Қазақстан аумағында орналасқан бір аймақта орналасқан; ● Іскери қосымшалар Kubernetes-те орналастырылған, бұл ақауларға төзімділік пен масштабталуды қамтамасыз етеді; ● PostgreSQL негізгі ДҚБЖ ретінде қолданылады; RabbitMQ хабар алмасу үшін қолданылады; ● Инфрақұрылымды басқару Code қағидаттары бойынша жүзеге асырылады: ресурстарды басқару үшін Hashi колданылады, қызметтерді конфигурациялау және оркестрлеу үшін Ansible және Kubernetes манифесттері қолданылады; ● Инфрақұрылым PCI DSS стандартының талаптарына сәйкес келеді, оны Compliance Control аудиторы жыл сайынғы сертификаттаумен растайды;
<p>16.2. Составляющие сервиса</p> <p>Система представляет собой платформу для проведения платежей, обеспечения их безопасности, а также сбора и предоставления информации. Основные логические блоки:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Администратор; ● Личный кабинет; ● Интерфейс пользователя (UI); ● Авторизация; ● API; ● Платежная форма; ● Логи. 	<p>16.2. Сервистің құрамдас бөліктері</p> <p>Жүйе төлемдерді жүргізуге, олардың қауіпсіздігін қамтамасыз етуге, сондай-ақ ақпарат жинауға және ұсынуға арналған платформа болып табылады. Негізгі логикалық блоктар:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Әкімші; ● Жеке кабинет; ● Пайдаланушы интерфейсі (UI); ● Авторизация; ● API; ● Төлем нысаны; ● Логи.
<p>16.3. Администратор</p> <p>Функционал администратора и службы технической поддержки реализован через графический интерфейс. Возможности:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Подключение / отключение пользователя; ● Просмотр данных клиента; ● Просмотр и изменение тарифов клиента; ● Просмотр и изменение настроек шлюза клиента; ● Управление настройками API-интеграций с партнерскими информационными системами (ИС); ● Настройка параметров маршрутизации. 	<p>16.3. Әкімші</p> <p>Әкімші және техникалық қолдау қызметі графикалық интерфейс арқылы жүзеге асырылады. Мүмкіндіктер:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Пайдаланушыны қосу / ажырату; ● Клиенттің деректерін қарау; ● Клиенттің тарифтерін қарау және өзгерту; ● Тұтынушы шлюзінің параметрлерін қарау және өзгерту; ● Әріптестік ақпараттық жүйелермен (АЖ) API интеграциясының параметрлерін басқару; ● Маршруттау параметрлерін теңшеу.
<p>16.4. Личный кабинет</p> <p>Личный кабинет обеспечивает управление подключением и персональными настройками клиента:</p>	<p>16.4. Жеке кабинет</p> <p>Жеке кабинет клиенттің қосылымын және жеке параметрлерін басқаруды қамтамасыз етеді:</p>

<ul style="list-style-type: none"> ● Регистрация на платформе; ● Авторизация; ● Идентификация пользователя; ● Пополнение кошелька банковской картой; ● Оплата сервисов; ● Вывод средств на банковскую карту; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Платформада тіркелу; ● Авторизация; ● Пайдаланушыны анықтау; ● Әмиянды банк картасымен толтыру; ● Қызметтерге ақы төлеу; ● Банк картасына қаражат алу;
<p>16.5. Авторизация</p> <p>Сервис реализует полный цикл авторизации владельца карты или кошелька с эмитентом:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Запрос авторизационной сессии; ● Обмен авторизационными данными; ● Подтверждение авторизации; 	<p>16.5. Авторизация</p> <p>Қызмет Эмитентпен карта немесе әмиян иесінің авторизациясының толық циклін жүзеге асырады:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Авторизация сессиясын сұрау; ● Авторизациялық деректермен алмасу; ● Авторизацияны растау;
<p>16.6. API</p> <p>Сервис предоставляет набор интерфейсов взаимодействия с партнерскими ИС. Поддерживаемый функционал:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Запуск и подтверждение платежной сессии; ● Прохождение идентификации; ● Получение статуса сессии; ● Пополнение кошелька: наличными у агента, банковской картой, со счета лотереи; ● Оплата услуг с баланса кошелька; ● Предварительная проверка реквизитов и расчет комиссии; ● Вывод средств: через агента, наличными через агента с холдированием, на банковскую карту; ● Получение комиссий по банковской карте; ● Получение статуса операции; ● Получение баланса агента; ● Прямое пополнение мобильных операторов агентом; ● Получение персональных данных по кошельку; ● Токенизация банковской карты; 	<p>16.6. API</p> <p>Сервис әріптестік АЖ-мен өзара әрекеттесу интерфейстерінің жиынтығын ұсынады. Қолдау көрсетілетін функционалдылық келесідей:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Төлем сессиясын іске қосу және растау; ● Сәйкестендіруден өту; ● Сессия мәртебесін алу; ● Әмиянды толтыру: Агент қолма-қол ақшамен, банктік картамен, лотерея шотынан; ● Әмиян балансынан қызметтерді төлеу; ● Деректемелерді алдын ала тексеру және комиссияны есептеу; ● Қаражатты алу: Агент арқылы, холдирлеу Агенті арқылы қолма-қол ақшамен, банк картасына; ● Банк картасы бойынша комиссия алу; ● Операция мәртебесін алу; ● Агент балансын алу; ● Мобильді операторларды Агентпен тікелей толықтыру; ● Әмиян бойынша дербес деректерді алу; ● Банк картасын токенизациялау;
<p>16.7. Платежная форма</p> <p>Платежная форма позволяет плательщику оплатить счет, выставленный мерчантом, с помощью банковской карты.</p>	<p>16.7. Төлем нысаны</p> <p>Төлем нысаны төлеушіге Мерчант берген шотты банктік карта арқылы төлеуге мүмкіндік береді.</p>
<p>16.8. Логи</p> <p>Сервис ведет журналирование всех действий системы. Это позволяет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Оперативно выявлять и устранять сбои; 	<p>16.8. Логи</p> <p>Қызмет жүйенің барлық әрекеттерін журналға жазады. Бұл келесілерге мүмкіндік береді:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ақаулықтарды тез анықтау және түзету;

<ul style="list-style-type: none"> ● Анализировать причины отказов; ● Повышать отказоустойчивость системы; ● Прогнозировать возможные сбои; ● Моделировать состояние системы при масштабировании и развитии; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Істен шығу себептерін талдау; ● Жүйенің ақауларға төзімділігін арттыру; ● Ықтимал сәтсіздіктерді болжау; ● Масштабтау және дамыту кезінде жүйенің күйін модельдеу;
<p>16.9. Используемые технологии: СУБД и хранилища:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● PostgreSQL; ● HashiCorp Vault; ● Elastic; <p>ПО для обработки сетевых запросов:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Nginx; ● Suricata; ● Wazuh; <p>Языки и технологии разработки клиентских приложений:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● .NET; ● NodeJS; ● JavaScript; 	<p>16.9. Қолданылатын технологиялар: ДҚБЖ және қоймалар:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● PostgreSQL; ● HashiCorp Vault; ● Elastic; <p>желілік сұраныстарды өңдеуге арналған БЖ:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Nginx; ● Suricata; ● Wazuh; <p>Клиенттік қосымшаларды әзірлеу тілдері мен технологиялары:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● .NET; ● NodeJS; ● JavaScript;
<p align="center">Глава 10. ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В НАСТОЯЩИЕ ПРАВИЛА</p>	<p align="center">10-тарау. ОСЫ ҚАҒИДАЛАРҒА ӨЗГЕРІСТЕР ЕНГІЗУ ТӘРТІБІ</p>
<p>17.1. Изменения и/или дополнения в Правила могут вноситься как путем утверждения новой редакции Правил, так и путем подготовки текста изменений и/или дополнений к Правилам.</p>	<p>17.1. Қағидаларға өзгерістер және / немесе толықтырулар қағидалардың жаңа редакциясын бекіту жолымен де, Қағидаларға өзгерістер және/немесе толықтырулар мәтінін дайындау жолымен де енгізілуі мүмкін.</p>
<p>17.2. В случае несогласия Участника с изменениями и/или дополнениями в Правила или тарифами, Участник вправе отказаться от дальнейшего использования услуг Платежной организации.</p>	<p>17.2. Қатысушы Қағидаларға немесе тарифтерге енгізілген өзгерістермен және/немесе толықтырулармен келіспеген жағдайда, қатысушы төлем ұйымының қызметтерін одан әрі пайдаланудан бас тартуға құқылы.</p>
<p>17.3. Дальнейшее использование услуг Платежной организации после вступления в силу любых изменений и/или дополнений в Правила означает согласие Участников с такими изменениями и/или дополнениями.</p>	<p>17.3. Қағидаға кез келген өзгерістер және/немесе толықтырулар күшіне енгеннен кейін төлем ұйымының қызметтерін одан әрі пайдалану қатысушылардың осындай өзгерістермен және/немесе толықтырулармен келісуін білдіреді.</p>